中華民國僑委會登記証台救新字第壹叁號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address: 2070
P. O. Box 66

中華郵政登記認爲第一類新聞紙類

督印及承印　工商日報有限公司　香港德輔道中四十三號

今日出紙三大張
每份港幣壹毫
(外埠版增一大張)

本報今日出紙三大張仍售一毫

對覆文蘇方開高峯會議
艾麥已達成協議
並實行軍事協議應付蘇挑釁
檢討限制軍備建議與商定東西外長會議策畧

【華盛頓廿一日美聯社電】艾森豪總統與英首相麥美倫，在星期六日上午九時四十分(格林威治時間下午二時四十分)，在大衛營舉行第二天會議。

【華盛頓廿一日合衆國際社電】今日艾森豪總統與英首相麥美倫進行討論應付蘇聯公然挑釁之協調。如和平解決柏林危機之努力失敗，則雙方需有軍事計劃之協調。假如蘇俄總理克魯曉夫有談判之誠意，兩人亦準備與共方作最實際有建設性之談判。兩首腦對商談冷戰現況，已進入第二天，并將由英美國防專家作軍事上之鑑定。彼等又商談如何使克魯曉夫同意裁軍計劃及禁止核子武器之試驗。

【蓋提斯堡廿一日合衆國際社電】今日英美同意在七月或八月，與蘇聯舉行高峯會議。

【蓋提斯堡廿一日美聯社電】星期六日，艾森豪總統及英首相麥美倫對本夏與蘇聯舉行高峯會議一事，獲得一折衷方案。艾麥與各顧問及英外交部之助理外大臣(處理歐洲及東西高層會議事務)共同會商。美代國務卿與英外相勞合，協助在會議問題之達致協議性安排。

【蓋提斯堡廿一日美聯社電】艾森豪總統與英首相麥美倫對今夏與蘇聯舉行高峯會議之事，尋求折衷之協定。大衛營會議進入第二天之時，此兩位西歐領袖將討論維持柏林西方地位之決心。國防部副部長將參加討論柏林危機之會議。同時被邀者，更有原子能委員會主席麥孔及總統科學顧問基里安。在英國方面，麥美倫邀請外大臣及處理國防事務之外大狄恩爵士，同由英國飛來此。馬尼爾係處理軍事事務，聯合國及停止核子試驗之事宜。美代國務卿被邀參加與麥美倫之首席顧問相勞合。開始艾麥首次會談時，彼此對克魯曉夫之高峯會議有歧見。

【蓋提斯堡廿一日路透社電】今日艾森豪總統及英首相麥美倫，在大衛營恢復會商柏林、德國及歐洲安全之問題，彼等在早餐時，與各顧問會議，並互相交換更多之意見，以爲將來與蘇聯舉行外長會議之時，運用其策略。今日下午國防及原子能專家參加會議。此使艾麥兩人對英方之限制軍隊建議，作詳細之檢討。各出入口均有軍隊守衛。今日會議駐日舉行，明日晨早又將恢復。預料總統與首相將在星期日午餐時完畢討論並離之返華盛頓。麥美倫準備在星期二日乘機返英，據消息靈通人士稱：在會議完畢之時，不會有正式之公報。

【蓋提斯堡廿一日合衆國際社電】據悉：英首相麥美倫今天對艾森豪總統建議成折衷協議，同意於日內瓦召開四強會議并於稍後時間召開高峯會議一節，甚表滿意。

【賓州蓋提斯堡廿一日美聯社電】艾森豪總統及英國首相麥美倫今日稱：彼等對屬於高峯會議問題致送與蘇俄之一項建議草案，經已協議。兩位世界領袖給予蘇俄之覆文之措詞問題有所決定時，上述照會乃告宣佈。該覆文已立即送往巴黎，要求北大西洋公約之同意。白宮新聞秘書哈格第稱：「吾人及英國已達成一條總路綫，根據該路綫，吾人擬定吾人答覆蘇俄所送來之有關舉行高峯會議之覆文。」哈氏又稱：該項英美之草案，將于今晚送往法國、西德及在巴黎之北大西洋公約組織理事會，俾彼等能對此加以考慮及予以贊成。

艾麥曾秘密出遊 看地下軍事總部

【賓州蓋提斯堡廿一日合衆國際社電】艾森豪總統可能已邀麥美倫首相參觀距離大衛營不遠之秘密「地下五角大廈」。白宮拒絕宣佈此事，但該兩位西方領袖昨日乘車出遊時，曾在該緊急軍事總部附近。該地下軍事設備，位在距離大衛營不遠之山嶺內部。

西藏爆發大規模反共戰火
拉薩情形極混亂
中共圖逮捕達賴
引起藏民不滿展開抗暴鬥爭
班加藏將軍率領二萬游擊隊向拉薩推進

【新德里廿一日合衆國際社電】據本日此間所接獲之消息稱：西藏人民在與北平中共在西藏統治者和傀儡班禪喇嘛之公開對抗行動中，經已向拉薩推進。該等消息謂：拉薩人民會與卡巴族人共同參加反對中共所舉行之熱烈示威運動。現時並未確知拉薩市街是否經已發生真正之戰鬥。現時亦未獲悉中共是否經已將西藏之政教領袖達賴喇嘛捕去，最後據傳達賴喇嘛留在其普拉達宮內。據該消息稱：該等示威運動，於該年曾佛教領袖革命不得携帶衛兵前往北平駐西藏代表轉到時所發生者。據該消息謂：達賴之隨侍人員深恐發生最惡劣之事情，過耐之形勢，對於其子之安全，飲泣與祈禱不已。以千計之人民，集在普拉達宮外，大聲高呼，與運動共參聯，表示甚爲憤慨。甚多人稱，並包圍在拉薩印度總領事館，促請印度援助彼等反對中共。

【新德里廿一日合衆國際社電】據此間本日所接獲之消息稱：中共軍隊與西藏族人經已在拉薩發生大規模之戰事，該等藏民曾列隊進入該館，俾阻止共軍實行逮捕達賴喇嘛。印度政府由印度駐該地外交代表所發據之官方報告稱：憤怒不已之拉薩居民，經已在反對當統治者之一項公開抗暴行動中與卡巴族人會合。據來自西藏之其他消息稱：中共方面經已決定使用在其指揮下之一切部隊，俾鎮壓該項抗暴行動。現尚未獲知中共是否經已將達賴捕去。若干非官方消息謂：渠經爲中共拘留，至於其他消息，則謂渠經已逃到安全地區。該等卡巴族人，係由班加藏將軍所率領，據傳渠所部之二萬五千名游擊隊，於數天前即已準備對中共軍隊發動一大全面攻勢。卡巴族藏民，經已向拉薩推進中，據傳中共經已增派援兵，俾應付該項威脅。

此間若干觀察家謂：在拉薩之戰事，可能發展爲遍及西藏各地之反共抗暴行動。

【新德里廿一日路透社電】在中共政府明顯企圖逮捕達賴喇嘛，與將其移出西藏之後，新德里方面，對於西藏首府拉薩爆發戰事，深表關切。除由拉薩獲知該等事件之詳情(該地於四天前已發生戰事)之外，此間尚未獲悉卡巴族義民是否經已將其部隊加入戰鬥，但一般認爲此事係有可能。一般消息稱：達賴喇嘛之下落，並不獲知。一般認爲：如果與西藏藏民同在一起，則渠有可能留在印度，或在拉薩印度或尼泊爾領事館(保拉薩唯一之外國使節團)避居。此事將使到印度與中共之關係，受到困擾。但此間官員均私下表示渠實不能予以拒絕。該年廿三歲達賴喇嘛，對中共壓力之抗拒，久已爲人所共知。中共由於達賴在藏人民中擁有極大勢力之故，曾保證其權力，希望將來爭取過來。渠之敵手班禪喇嘛，在西藏當被認爲中共傀儡，渠殊不能代替達賴之地位。西藏之一次抗暴行動，將促成中共與印度之關係，陷於重大危機，由於中共在西藏邊境一帶佔領印度若干小地區，與中共未能將關係確保之故，已相當冷淡。

【新德里廿一日美聯社電】據印度報紙本日用大字標題報道：西藏首府拉薩，已發生大規模之戰事。該地局勢在過去三天以來即已異常混亂。此間印度外交部方面人士謂：印度駐拉薩總領事館曾報告在該領事館附近發生戰事，但未有說明若何詳細情形。

對拉薩抗暴運動 政府設法予以支援

【本報特訊】台北廿一日電：蒙藏委員會委員長李永新對記者稱：政府對於刻在西藏拉薩地區掀起大規模的反共抗暴運動，和藏胞反共武裝部隊正式與共匪作戰，向拉薩進軍的新情勢，非常重視，政府有關方面現正積極研究，設法採取可能途徑，以支援抗暴的藏胞。

白宮發言人聲明 艾麥對開高峯會議 曾發生歧見說不確

【蓋提斯堡廿一日美聯社電】艾森豪總統與麥美倫首相在大衛營開始作第二天之會議後未及兩小時，即宣佈其路綫。彼等迅速欲宣佈此事，因爲英美兩代表團欲澄清外間發表之新聞，蓋此等新聞均謂艾麥對高峯會議問題有歧見。哈格第嚴大拒絕說明該項協議之性質，並謂：渠除作此項聲明外，別無他話可說。據悉：艾森豪總統曾表示，渠仍然堅守其立場，即係準備參加一次高峯會議，倘以情勢之發展，有利於召開會議爲限。艾麥兩人於星期六日早餐時展開會談，渠兩人於上午八時左右坐下共進早餐，同時參加者有渠等之顧問人員。

【蓋提斯堡廿一日美聯社電】白宮發言人哈格第及英國外交部新聞官合普頓：「吾人與政府，經已完全同意以解決歐洲現存糾紛之一項方法」。哈格第答覆詢問稱：艾森豪與麥美倫，已對提出之上述覆文草案之實際措辭達成協議，今日下午稍後時，將送交北大西洋公約組織理事會，哈氏否認艾、麥兩人對此有何歧見，謂「渠等曾作友好而且坦白之討論」。艾、麥兩氏今晨八時於早餐席上開始會商。兩氏之主要助手亦在座。會商不久，艾、麥兩氏即對有關東西方召開最高階層會議之覆文草案達成協議，隨即轉與英美外部之東西方談判問題事宜一般問題。今日下午，艾麥兩氏將改商裁軍問題，及與蘇俄協商停試氫彈之問題。

艾麥與杜卿商談一小時
杜卿將不參加艾麥實際會議

【蓋提斯堡廿一日路透社電】艾森豪總統與英首相麥美倫到醫院探候杜尼斯之時，係會議之初步，大致涉及歐洲局勢以及蘇聯對柏林所提出之各項建議。德國人士稱：杜尼斯不打算參加艾麥之實際會議。

【蓋提斯堡廿一日美聯社電】美總統新聞秘書哈格第稱：「艾森豪總統、麥美倫首相與勞合外相，在今晨飛往大衛營之前，先往華爾德里德醫院探訪杜尼斯，逗留約一小時。今日下午有一自由之討論會。屆時由麥美倫報告，而其他則提出問題詢問。此亦係柏林之問題討論。」哈格第對艾森豪與麥美倫之會商，不予批評。

共機昨窺伺馬祖 竄入東犬島上空

【本報特訊】台北廿一日電：國防部新聞局廿一日稱：三月廿日下午五時五十分，曾在馬祖地區的東犬上空，發現匪米格機八架，自東北方竄入，經我地面高炮射擊後，即向原方向逃竄而去。該兩對該項米格機十七抑爲米格十九，以當時竄入東犬上空時高度過高，無法判明。空軍總部發言人廿一日證實上項消息時稱：匪米格機近在沿海地區照常活動，而過去數日我巡邏機群在台灣海峽執行任務時，曾有一二次與匪機遭遇，但並沒有接近一個月來曾大發生，讀者香港味將合灣海峽上空將從此多事，我軍事當局則不予置評。

美共和黨議員呼籲 採强硬立場對共黨 反對舉行任何會議

【紐約廿一日美聯社電】共和黨參議員巴里哥華德昨日指出：美國戰後外交政策軟弱、動搖及懦弱。渠呼籲採取一個較强硬立場對付共黨，拒絕與共黨舉行任何會談。渠從第二次世界大戰以來之事情顯示：「吾人之新人坐下來」是毫無用處者。渠在美國猶太人反共同盟舉行之午餐會中，謂「余雖然不贊成以武力對付武力，惟當一個政府繼續通過謊言、宣傳及恐嚇之使用，在世界各地贏得進展時，余認爲武力乃彼等所瞭解之唯一嚇阻力量。」

【倫敦廿一日中央社專電】倫敦各報，今晨均顯著刊出拉薩人民與共匪展開戰爭的報導。曼哲斯特衛報將此項消息與麥美倫及艾森豪華府會談的消息，並列第一版。

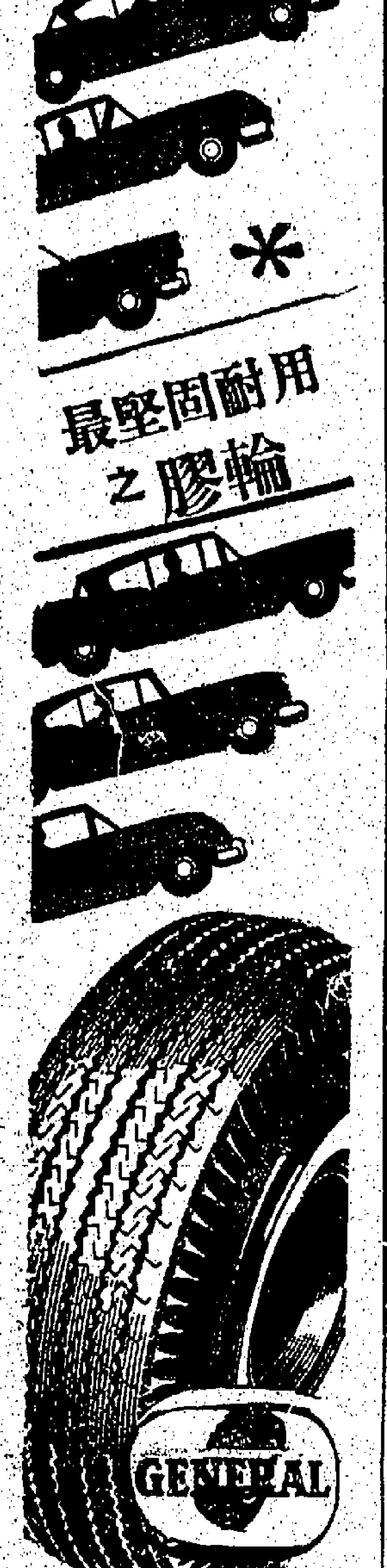
中共向金門發砲三十發

【台北廿一日路透社電】國防部宣佈稱：中共今天於單日砲轟中，向金門島開炮三十發。

西藏義民代表將赴印度請求援助

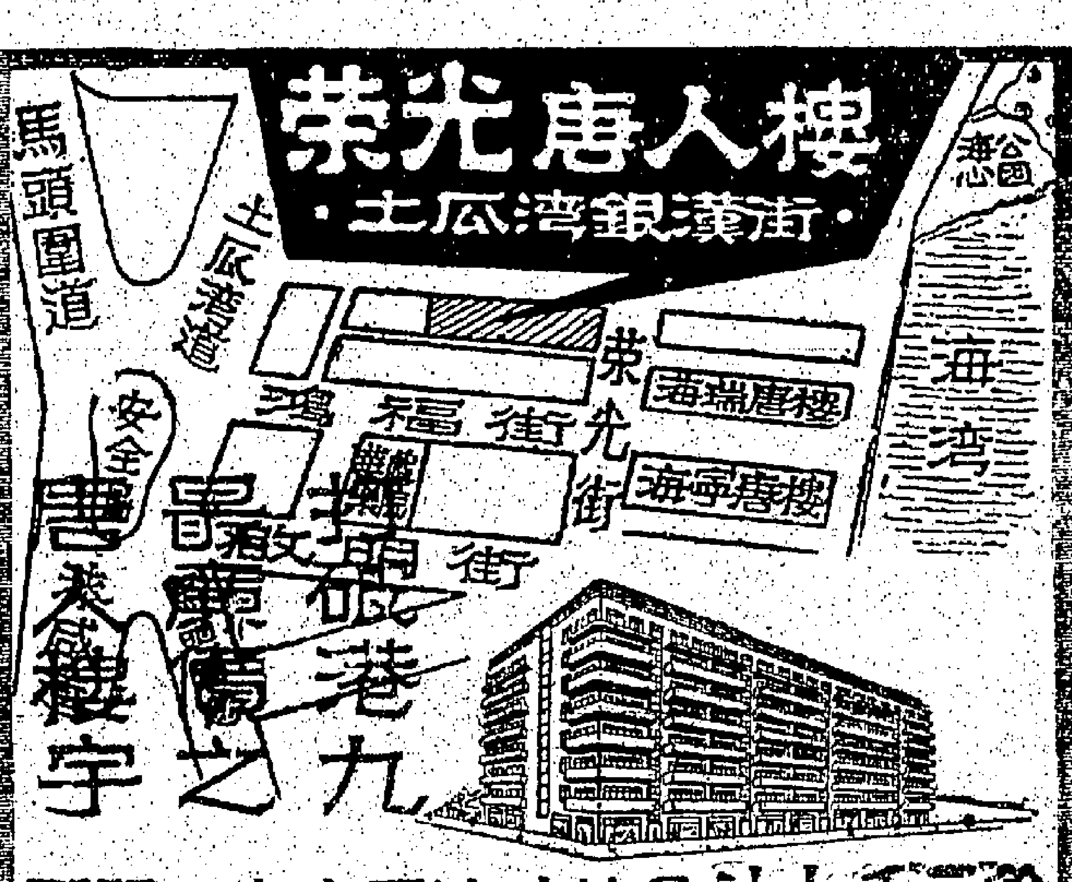
【新德里廿一日美聯社電】大吉嶺方面人士預料：西藏藏民代表團將不久訪問新德里，要求印度總理尼赫魯加以干涉。

【新德里廿一日合衆國際社電】新德里消息稱：在近月來之戰門中，喪生者有共黨黨徒五萬人及西藏革命份子一萬五千人。該等消息說稱，截至[illegible]



「眞耐用」輪胎
具18,000齒形綫
保無滑輪
安全定靜
行止如意
總代理
香港膠輪公司
1932創立
翻新膠輪專家
香港：灣仔摩利臣山道25號 電話：72455
九龍：油蔴地普慶戲院後面 電話：68582
深水埗東京街新舞台對面 電話：57452

住客變業主
祇要付款
九百元
九龍道一號起(近大埔道尾)
一連八間，新型樓宇
向正花園，四面有窗
可間梗房，四房一廳
萬餘元起，有入伙紙
可即入伙，一年付款
按月繳交，不收利息
名符其實，勝過租樓
一次付清，九折優待
層數無多，歡迎參觀
興業建築公司
旺角彌敦道豐銀行六樓五〇一室
電話：五六二一五、五四七一壹



餘元七千七沽(連裝修)騎樓边單房廳四間可
元九千沽騎樓边單房廳五間可
元五千一萬沽只位舖下地
明証可均樓兩「海瑞」「海寧」優点各項

相宜最價 宇樓榮紹
恰和大厦86室・電話 30589・32705・32292
本地鉛電話：60072

戲院旺盛舖位
高尚洋樓住宅
舖位：以租金作舖價
住宅：正式洋樓設備
計起伙入
售15,000元
付欵辦法 合理提出 總有商量
大昌
大道中四十五號二樓
電話 三〇五〇二 二〇八一九 三〇一六五
地盤電話 五一五八九
北角英皇道 皇都戲院大厦
(星期日及例假照常營業)

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

工商日報讀者俱樂部 懸賞徵求「笑話」

選材：不限題材，內容以能諧引人發笑者爲佳，敘述務求簡單，文言白話不拘；故事必須創作，而具有高度幽默性者。
辦法：凡屬本報讀者均歡迎參加。故事用原稿紙繕寫清楚。並請將後附表格填妥，剪出貼在稿末(無該表格者，作爲無效)，寄交本報「讀者俱樂部」收。
獎額：第一名現金一百元
第二名現金九十元
第三名現金八十元
第四名現金七十元
第五名現金六十元
第六名現金五十元
第七名現金四十元
第八名現金三十元
第九名現金二十元
第十名現金一十元
第十一名至第三十名，各得獎金五元。
(以上第一名至第五名獎額，除現金外，另酌加贈名貴獎品)。
評判：所有來稿，由本社選出三十篇，作爲入圍作品，陸續在本報發表。自第一名至第十名之次序，由讀者投票決定之。(讀者投票辦法，屆時再行宣佈)
日期：本年三月卅一日截止，逾期者以棄權論。本年四月十日開始發表入圍作品。

工商日報讀者俱樂部 懸賞徵求「笑話」
參加讀者姓名及筆名：
住址：
印鑑或身份証號碼：
(爲避免冒領，務請填註印鑑或身份証號碼)

樂宮大厦寫字樓招租
九龍尖沙咀樂宮戲院大厦，有大小寫字樓多間出租，合醫務所，影業公司及出入口商使用。有意者請電樂宮戲院辦事處六五三二一或六五三二二接洽。

囍
承蒙親友於一九五九年三月廿四日在港舉行婚禮恕未
特此敬告
親友
陳國珍
區 媛 全啓

東華三院啓事
啓者：鎮漢等已恭辭三院總理之職，茲定期於一九五九年(歲次己亥)三月廿伍日(星期三)上午十一時敬請
公舉列位先生 駕臨香港普仁街東華醫院大禮堂爲商總理接任院務，如屆時列位有未暇到院者，作股默認，此啓
東華三院總理張鎮漢等謹啓
一九五九年三月十八日

仁愛戒煙院
始創戒煙新法
九龍無痛苦如有決心保証迅速斷癮，歡迎參觀
館址：九龍城老人街36號
新聞採川
戒烟方
戒白
鴉片
紅丸

北角渣華道38—40號
國安大厦
本月完成 歡迎參觀
獨立洋樓 寧靜舒適
獨立廁梯 每層一部
獨立水喉 直接供給
兩廳五房 十尺騎樓
煤氣電話 一切俱全
一次付款 特別優待
分期付款 年限任定
協成有限公司
德輔道中十行九樓一〇一室
電話：二七二四一
本樓地盤辦事處接洽

韓國外長曹正煥稱
縱然舉行高峯會議 韓國問題難望解決
因蘇聯對韓政策根本未變

【漢城廿一日路透社電】南韓外長曹正煥本日在此間告知記者招待會稱：渠並不相信所謂之東西方高峯會議，會引起解決韓國問題。渠於答復一項詢問時謂：解決韓國問題，係對於終止世界緊張情勢之一項先決條件。但渠並無何證據，顯示蘇聯將改變其對韓政策。曹正煥謂：關於韓放在釜山扣留一五三名日本漁人之問題，應經由日韓雙方之正式談判而解決。駐日大使柳泰夏並告知記者招待會謂：渠相信日本將不致與北韓就遣送韓僑問題舉行直接談判。柳氏提出警告，謂該等直接談判，如果舉行，「則日韓關係將面臨未決之一切事情，將歸之停頓」。

【漢城廿一日美聯社電】南韓駐日大使柳泰夏本日表示：希望紅十字會國際委員會「迅速援救」一項最後決定，反對參加日本將韓僑遣送北韓之計劃」。渠謂：「余希望日本迅速放棄該一項決定，俾放棄其遣僑計劃，并與吾人恢復外交會談，俾解決該項問題。」

【東京廿一日合衆國際社電】此間據克大衛宣佈：該國紅十字會，現已準備「如不屬所要求者然，協助北韓紅十字會。據克說該項建議，係蘇聯紅十字會提出同樣之建議後所提出者。

【漢城廿一日合衆國際社電】南韓外長曹正煥本日宣稱：韓放現被扣留於釜山之一五三名日本漁民，係因在日本被拘禁的有一千名韓人之命運而轉移。渠在此間告知記者招待會，謂渠先份贊同南韓原會議員在日內瓦所提議關於由日本與韓國在直接談判中解決遣放僑民之問題。同時，南韓駐日大使柳泰夏促請紅十字會國際委員會關於日本遣送韓僑返北韓之計劃，「迅速」採取一項明確決定。

日本外交官認爲
應付中共須小心 切不可操之過急
中共又對日本提出貿易條件

【東京二十一日法新社電】日駐亞洲及太平洋區外交官員，昨謂定日本對中共關係，眼光應遠大，不可操之過急，在中共對日保持強硬態度之情形下，實難望打破僵局。參加會商之各外交官員的結論爲：㈠應在政治上及經濟上積極謀求取主動地位，以便協助亞洲國家改進民生，並提高人民生活水準。㈡日本必須了解亞洲國家之民族主義。㈢日本爲求與各亞洲國家友誼增厚，則必須明白此等國家之外交政策，實取決於彼等國內情勢。㈣日本必須重視國家主義之一分子，須在精神上盡力與亞洲國家合作。

【東京廿一日法新社電】此間觀察家稱：廖承志十九日晚在武漢告日本客人，日政府如不願符中共所規定之三原則，即無需與中共談判之努力爲僞撤撒，中共與中國大陸恢復貿易關係擴性質，只想從後門潛入，而不敢敞大門易談判時，必須同時舉行政治談判。廖承志又謂：日政府如仍遵守聯合國之決議，認爲中共乃一侵略者，則日本政府即不可期與中共當局舉行談判。廖氏指責日本目前與中共恢復貿易關係之作法，假作安慰，實爲日本與中共目前之僅局面暫時現象，渠且解釋周恩來最近在會談中所指之日本友人，係日自由民主黨內反岸派領袖三木武夫及松村謙三等。

美放雷神飛彈 試彈頭保護體

【佛羅里達州卡納維拉爾角廿一日美聯社電】美國防部於稍後時間在華府宣佈稱：初步所獲得之資料指出，雷神一號「似已完成其試驗之目標」——換言之，在此次成功之飛行中，已完成其試驗之目標。

【佛羅里達州卡納維拉爾角廿一日合衆國際社電】一枚試驗火箭雷神號，將「鼻」頭圓錐體擲入大西洋，惟此一彈頭保護體，則係爲遠程飛彈所設計，有關人員所找到，此次試驗，旨在發展未來越洲飛彈所使用之彈頭保護體。

【佛羅里達州卡納維拉爾角廿一日合衆國際社電】一枚雷神試驗火箭，於今天一早進行放射，此次放射係試驗一顆小型「鼻頭」彈頭圓錐體之第三次嘗試，艦艇在大西洋等候，試圖將此一彈導頭回收。該火箭係於格林威治時間上午六時十九分放射者。至該彈導頭是否能離開由空間進入地球大氣層之後，是否能在大西洋落下，預料在數小時內將有所宣佈。官方希望能藉此研究國防力使用於跌落時間之過程中，兇猛如何。此一三十呎長火箭之引擎，於引發之後，即打破沙灘之寂靜，顯羽翅飛升空。

蘇聯塞卡寧島
火山爆發極爲猛烈

【莫斯科廿一日路透社電】蘇聯塔斯社今天報導稱：位於日本以北之蘇聯塞卡寧島，昨天發現一個新火山。該島南部居民稱：渠等曾目睹一個巨大之團頂噴起，升至二百五十呎至三百呎之空中，繼又噴出蒸氣，并將樹木連根拔起。塔斯社稱：此次火山爆發歷時約兩小時，在一哩以外之處皆可聞，火山所噴出之瓦斯，今天仍然可見。

【倫敦廿一日美聯社電】莫斯科電台今天稱：蘇聯庫頁島火山爆發，爲時約一小時，此次火山爆發，係該島數年來之第二次。該項報導稱：此火山位於千島羣島附近另一大島，位於日本以北。據該報導稱：此一火山仍在噴出瓦斯。

蔣廷黻博士表示
美人均憎惡中共 決難闖進聯合國

【本報專訊】合北廿一日電：蔣廷黻博士廿一日說：今秋聯合國大會時，各國代表支持我國反對共匪混入聯合國的總票數，將和上屆的總票數差不多。他說：百分之九十以上的美國人民，皆反對承認北平僞政權及拒絕其入聯合國。同時他說：美國人民現在對自由中國經濟的發展和進步也有深刻的認識。「人民公社」是把中國人民拖到原始的社會。

位於廿日返國述職的我國駐聯合國常任代表，廿一日下午四時，應中國國民黨中央委員會第四組主任馬星野之邀，參加時事座談會，與到會的百餘新聞界人士交換意見，並答覆有關國際政治外交的問題，在此次座談會中，新任駐西班牙大使沈昌煥暨駐教廷公使謝壽康亦發表演講，座談會經過二小時結束。

何世禮將軍自香港飛抵台北

中國駐聯合國軍事代表團團長何世禮中將，於三月廿日自香港飛抵合北，國防部長俞大維會在機場迎候。（中央社）

五人反共小組 自紐約抵達華府 促不可承認中共

【紐約廿日中央社專電】五人「反共小組」今日下午離此赴華府，他們在此期間，由國際基督教協會理事會副主席麥克迪博士陪同，成員爲趙秀牧師、王實平牧師、朱牧師（前國際……）、劉俊財（前駐劉金福）牧師及金聚來（前駐金聚瑞）牧師，昨天在此間舉行一大記者招待會，發表演說，聲明美國不應承認或准許中共僞組織進入聯合國的理由。昨晚他們在聖尼古拉堂現場有一大成功的演說，與德爾博士和國際基督教理事會主席麥英迪亦曾致詞，爲維護美國人民協助阻止少數人想改變美國現行對共的政策的立場。麥英迪曾力量反對美國承認匪僞組織或准許匪僞組織進入聯合國，並對克利夫蘭決議案痛加駁斥。他批評「美國全國基督教理事會」的主辦世界秩序研究大會，力言自由世界不可能與共黨共存。奧德蘭則提出警告，對共黨不可存任何「彈性」，因爲共黨的不變目標爲征服世界，他說：「目前美國對共匪政策的任何改變，必將造成對於我們全體的極大災害，發生在中國大陸的事情，很可能明天即發生於美國。」

【漢諾威廿日中央社專電】……對朱毛匪幫的奸險有較佳認識的演說旅行中，今日展開他們的訪問活動，他們是在三月四日到達太平洋，而於今晨到達此地……向共黨「作殊死門爭」……

何應欽將軍昨歡度壽辰

【合北廿一日中央社電】總統府戰略顧問委員會主任委員何應欽將軍，廿一日在合北愉快地渡過他的七十誕辰。蔣總統曾親臨他的寓邸祝壽。但他已去合北近郊避壽。

美助理國務卿稱
共黨不惜工本 滲入非洲工會
控制非洲獨立運動

【紐約廿一日合衆國際社電】主持非洲事務之助理國務卿薩特斯堡時昨日稱：共黨現正不惜工本，力圖使非洲工會赤化，并混入非洲獨立運動內，渠在哥倫比亞大學勞工新聞會議中發表演說，謂非洲之世界工會聯合會會員日告減少，現有之人數不會超過二萬四千名。不過，該聯合會仍不斷努力推動與鐵幕自由工會之「統一陣線」活動，俾該後能把非洲及非洲國際共黨之勢力納入國內。薩氏謂：「彼等假裝工人爲非洲工會之領導者，乃活動之重要部份，并每年數以百計之工人赴蘇俄或東歐國家訪問。在蘇俄督導下，共黨已混入非洲獨立運動內。要予非洲勞工所扮演之角色，應予嚴密注意。」

中共南國交惡
互相指摘對方心懷惡意

【伯爾格萊德廿一日美聯社電】南斯拉夫政府與中共今天互相激烈抗議，指責對方心懷惡意。南國政府發言人孔芝昨日告記者稱：南國駐中共代辦已接獲中共外交部通知，中共人員抗議南國總統狄托所作之一篇演說時，曾屢指提出反抗議。南國共黨曾要求俄國與中共「發表聲明，指責其脫離國際共黨之路線」。孔芝稱：狄托於最近非洲訪問時，在此間發表之一篇演說，會遭中共抗議，抗議之措辭，乃極淺薄之漫罵，爲中共對南國宣傳攻勢之典型。南國駐中共代辦，已對中共官吏與報紙抨擊南國之言論，提出反抗議。

新加坡議會 定下月解散

【新加坡廿一日法新社電】據有關方面稱：新加坡立法議院將於四月二日正式解散，總督將於議會解散後一兩日內，發出選舉訓令，新立法議會大選，則在解散後六十日內舉行，故大選至遲將在五月卅一日以前舉行。惟因五月卅日適爲星期六，因此大選可能將於該日舉行，蓋因過去選舉多係星期六舉行。新憲制將於大選後第一個星期一實施。假如大選在五月卅日舉行，則新憲制可於六月一日實施，亦即新加坡第一個自治政府可於六月一日成立。

日本公主與其未來駙馬

日皇裕仁之幼女清宮（右），芳齡廿歲，其未來駙馬，爲廿五歲之銀行職員島津久永（左）。島津之祖先，爲日本開國之宗，以前族地位，治理九州薩摩藩數百年。一九五七年，島津畢業學習院大學經濟系後，立即進入銀行工作。小學時代，渠與日皇儲明仁同學。日皇后良子之母久邇倪子，乃島津久光之孫女，（島津亡父之姊。）清宮生於一九三九年三月二日，爲日皇夫婦之第五女，現爲學習院大學二年級生，專攻英國文學。三月十九日，日宮內廳宣佈將清宮許配島津久永，使日人爲明仁太子定四月十日與平民正田美智子結婚事正感歡騰之際，更添一番歡喜。據現有跡象，島津與清宮之婚，極可能於明仁結婚之後不久訂婚，而於今年秋間結婚。（法新社）

伊拉克充滿恐怖 人民紛逃叙利亞
利比亞三日來發生兩次反共示威

【伊斯坦布爾廿日美聯社電】土耳其邊境報告稱：伊拉克人士今日稱：伊拉克共黨分子……已逾五千人，乃逃入叙利亞。

【巴格達廿日合衆國際社電】伊拉克總理卡塞姆將於最近數日內首次發表重要政治演說，並預料將宣佈伊拉克與蘇俄合作協定，在廣播中指責阿聯總統納塞，以及……援助阿聯建造阿斯萬水壩之事。

【倫敦廿一日合衆國際社電】蘇俄今日重申：前允協助阿剌伯聯合共和國建造阿斯萬水壩之諾言，不附加任何條件。蘇俄同時表示：阿聯最近之反俄言論，不會使此……

【的黎波里廿一日路透社電】利比亞學生昨日舉行反共示威時，外國人之汽車曾遭石塊投擲，埃及石油公司之車輛亦遭石塊投擲，而商店亦曾遭人投擲石塊。利比亞政府警告稱：將來如再有人滋事，則當局將不惜採取最嚴厲之措施，以對付。同時聲稱：對阿剌伯國家間之爭執，係保持中立政策。此間三日來出現示威行動之第二次。

我國再度當選託管理事會中訴願委員會委員

【紐約聯合國總部廿日中央社專電】中華民國今日以九票對三票（兩票棄權）再度當選託管理事會常設訴願委員會委員。該委員會任務爲審查期間接受的請求書，以供理事會審查。該委員會委員國，除中華民國外，是澳洲、比利時、義大利、法國、海地、巴拉圭、印度和緬甸，……外，尚有阿剌伯聯合共和國、……英國和美國。

美國防部長談國防預算
容實節譯

美國用諸國防的經費，較達四百億美元，其構成的防衛力量，究有幾許？本年二月二日，美國防部長麥艾樂在衆議院軍事小組委員會作有詳盡的解釋，茲節譯如次，閱此便可知我們對共黨和對世界的影響如何了。（以下是艾氏的意見。）

美國國防部的基本政策，是須達成下列的要求的：

㈠我們（指美國，下同）認爲我們第一項責任，就是保護本國的力量，使於大戰發生時，以巨大的武器作戰報復。

㈡第二項同等急迫的責任，就是具有力量，使對於自由世界內各處有地方性糾紛的地區，如去年的黎巴嫩和台灣等，迅速運用軍事力量。

㈢我們爲達成這種目標，在任何方面都并沒有忽視美洲大陸的空中防衛和維持海上交通的需要。

第一，是我們的嚇阻力量。我們認識在未來若干年中，有人駕駛的飛機，仍爲我們報復力量的要素。一九六○年度預算，包括有增加B五二型中程噴射轟炸機和維持KC一三五型噴射加油機所需的經費，這將使我們得以替換較舊式的B四七型中程噴射轟炸機。

預算內所列款項，並包括由空中對地面的「獵犬」式飛彈，這是供B五二型轟炸機使用的，因此該機可以在距離目標數百哩以外，投擲具有巨大破壞力的武器。同時又規定，繼續發展一種有高度性能的B七○型越洲噴射轟炸機，和發展最進步的B五八型轟炸機使用的輔助儀器，這種儀器將由B五二型和B五八型轟炸機使用，其效能將與B七○型轟炸機無異。

如我所指出的，阿特拉斯飛彈的進度，比原來預料的爲早。該飛彈已完成其全程的試驗，並同時生產，若干成發射陣地已開始建築。至本年度尾，最先的幾個實用飛彈，將可交到受過訓練的軍事人員手裡。

泰坦飛彈，是一種進步的洲際道彈飛彈，其發展已在高度優先進行中，大部試驗和發射設備的機械與設計，都已開始。

「第二代」飛彈，即固體燃料推進的「民兵」越洲道彈飛彈，其發展工作已迅速進行，去夏由國會提議，其規模并已加擴大。

在我們未來報復性體系中，其最有希望的要素之一，就是「北極星」固體燃料飛彈潛艇。最初的五艘具有發射北極星飛彈設備的潛艇，已同時建造，而設計更爲進步的第六艘，其建造合約亦已訂立。在一九六○年，我們計劃開始再多造三艘。

此外，一九六○年度的預算裡面，還包括有再增建三艘最新式北極星飛彈潛艇的經費在內，這樣一共便將有這種潛艇十二艘。最後這三艘的建造，將在一九六一年度與工。

這使我們由一九五八年至一九六一年期間，具有每年建造三艘北極星飛彈潛艇的計劃，而未計及以後再需增加的潛艇數目。

飛彈和其他要素的發展，已按照預定時間進行中。我們預料，到本年夏，將首次發射第一顆完全的北極星飛彈，并希望在一九六○年下半年，擁有第一艘完全實用的北極星飛彈潛艇，在海上隨時可以發射。

上述的潛艇，每艘都載有若干飛彈，可以在海面或潛在水裡發射，因此構成一種對於向美國的攻擊，猛烈予以答覆的最有效方法，而且敵人是很難予以追踪的。

在我們的阻嚇力量中，我（麥艾樂自稱，下同）曾談及其他的要素，這是包括盟國作基地的中程飛彈在內的，其第一部隊已分佈於英國，在未來的十八個月內，并將有飛彈隊計劃分佈各地。

此種要素，亦包括我們的航空母艦特務艦隊，這是載有中程轟炸機的航空母艦，可以投擲核子武器，同時又包括戰術空軍的戰鬥轟炸機在內。

以戰鬥空軍作爲現在的支柱，照我們所見，我們今天是擁有動人的嚇阻力量的。在若干時間內還是可以這樣的。

在我們的防衛中，第二種要素就是在有限度戰爭的情況下，運用必需武力的能力。世界各地如發生此種情況，我們必須迅速赴援，否則很容易使事態擴展，引起大戰。當去年八月間，中共炮轟金門時，美國航空母艦的飛機，每日二十四小時內，巡邏金門海峽，即爲明証，而早在一個月左右的黎巴嫩危機，我們迅速予以答覆，亦可說是同此情形。

在今年的預算案中，我們并包括一艘新航空母艦的建造費。這是具有重要的戰略用途的。我們曾經說過，航空母艦的首先功用，是在我們應付有限度戰爭的能力中，構成一重要因素。在有人駕駛的飛機一日未失其重要性時，這種具有高度機動性的航空母艦，以其大量戰術飛機，對於調動我們的力量到國際地區這事，是很重要的。

我們保衛我們自己，抵抗空中攻擊的力量，業已大大增加。我們早期警報網的效能，包括向海面延伸和使用自動化器作更有效的控制，以及我們改良的地對空或空對空的飛彈等，這一切增進了我們的力量，而且是繼續增進中。

我們希望抵抗一種全面攻擊，完備到沒有敵人的武器能夠透入，這是不可能的。但我們的驚人防衛，是任何假想敵人所應認識的。

海軍曾從事發展兩種以船艦爲基地、由海面射至地面的飛彈計劃。其中較弱的一種，是中程「獅子星座」二號飛彈，其設計是主要用來由特別設計或改良的潛艇在水面發射的。次一種是中程「北極星」固體燃料推動彈道飛彈，這是計劃由特製的潛艇在海面或在水下發射的。

「獅子星座」二號是一種良好武器，其發展亦很滿意的，但「北極星」的效能遠爲優越，而且相信不久即可供用，因此鑒於這兩種不同的飛彈在發展、生產、運用和維持其訓練與後勤供應等事所費不貲，我們便決定集中力量於較爲進步的「北極星」飛彈，而放棄了「獅子星座」二號。

「紅石」式與「潘興」式飛彈的關係，也有同樣情形，「紅石」是一種液體燃料的戰術飛彈，業已生產了好些時間，而且已撥到陸軍部隊應用。至「潘興」是一種固體燃料的戰術飛彈，爲特別優良的陸地武器，現已在發展中。因爲此彈的潛力巨大，而其成功相當可靠，所以我們決定減少未來的「紅石」飛彈生產，轉而着重於「潘興」飛彈。

至空中對地面的「獵犬」式飛彈，代替了「流星」式飛彈計劃，而戰術射程的「上士」式固體燃料飛彈，亦代替了液體燃料的「伍長」飛彈。

一九六○年度預算列有特別增加的款項，以供進步的飛彈如「尼克‧宙斯」、「潘興」、「北極星」、「泰坦」、「民兵」等發展之用。另又撥有款項，來繼續生產「阿特拉斯」、「北極星」、「潘興」、「尼克‧赫吉里斯」、「波馬克」、「泰羅斯」、「獵犬」、「雷神」、「響尾蛇」、「雷鳥」、「麻雀」、「鐵砧」和其他飛彈。

在此預算內，還包括有完成「木星」和「雷神」飛彈現在生產計劃的末期經費在內。

如能早作決定，則我們可以擴充飛彈生產，來超過現在計劃的水準，以應付需要。在此情形下，其增加生產的費用，可由直接撥款或重撥計劃來支付。

我們一九六○年度預算，預備至同年度底時，陸軍有八十七萬人，海軍六十三萬人，陸戰隊十七萬五千人，空軍八十四萬五千人，共計二百五十二萬人，與一九五九年六月卅日所計劃的相同，空軍則減少五千人。（節譯自「美國新聞與世界報導」週刊）

美試新核子武器 供地面部隊使用

【內華達州拉斯維加斯二十日合衆國際社電】今天官佈稱：在一個小型木塔上以放射一個平原進行試驗之三種核子武器，經已證明可以使一個由兩人組成之火箭連隊，具有比第一次世界大戰時一架轟炸機之威力。原子能委員會稱：此等核子彈頭之試驗，係原子能委員會在去年秋季試驗之結果，並描述此一最小型核子爆炸之情形，名爲「成美頓」之威力，等於二千噸黃色炸藥。在該項試驗中所放射之十九個裝置中，最大者係在地底發射，名爲「布朗加」，其威力等於二萬三千噸炸藥。

【洛杉磯二十日合衆國際社電】洛磯特飛機公司今天證實，一「百眼巨人」計劃於去年在大西洋南部三百哩上空用以爆炸核子彈頭之火箭，係經改良之X十七型飛彈。該公司發言人稱：此種試驗物體，早期曾用於空軍飛彈方案及海軍北極星飛彈之初步飛行試驗。X十七型飛彈自兩年半前發展成功以來，共放射成功比率，均在百份之九十以上。改良式X十七型飛彈三枚，係於去年九月間由美國兵艦所放射者。國防部經於本週對「百眼巨人」計劃，予以証實。

生產落後步驟混亂
蘇七年經濟計劃 現改由新人主持

【莫斯科廿一日合衆國際社電】蘇俄總理赫魯雪夫，已將國家計劃委員會主席庫齊寧撤職……推動七年經濟計劃的工作……於一九五七年五月出任蘇俄國家計劃委員會主席……改由新人主持……

蘇聯駐日本大使 促早締日蘇和約
竭力離間美日攻擊修約談判

【東京二十一日法新社電】蘇聯駐日大使費德倫柯，昨在日蘇協會舉行之招待會上發表演說，敦促早日締結日蘇和約。渠並激烈批評日本與美國所進行之修改防約談判，稱之爲一種使日本老百姓流血之帝國主義計劃，藉修約之舉，將使日本被捲入侵略集團」。

史巴克發表談話稱
大西洋公約組織 經阻止蘇聯侵略

【布魯塞爾廿日合衆國際社電】北大西洋公約組織秘書長史巴克今日稱：該組織於西歐制止蘇俄帝國主義擴展方面，已收百分之百之成效。史氏係於比利時與美國友好協會「北大西洋公約組織委員會」設之晚宴席上發表談話。

電訊縮輯

△馬尼剌廿一日合衆國際社電：菲律賓本日接獲中華民國對解決二七○○名逾期居留華人問題各項建議之覆文。菲外部拒絕透露中華民國該項覆文之內容。

△新加坡廿一日法新社電：星洲英文虎報今日報導稱：中共特務正積極謀求破壞馬來亞之大宗貨品……

△東京廿一日美聯社電：據悉：日本政府已決定於……

△華盛頓廿一日合衆國際社電：美國於三月十八日爲止之一週間，所有儲備金總額，平均爲一八、四三九、○○○、○○○元。

△華盛頓二十日合衆國際社電：約但總理里法宜今晚已在白宮……

美國太空專家表示
人造衛星太多 終必導致戰爭

【加州柏沙迪拿二十日合衆國際社電】柯克蘭博士今天提出警告謂：在未來若干年之間，繞地球所運行之人造衛星，爲數之多，將令人無法予以辨認，終而導致戰爭。他說：一般繞地球而運行之人造衛星，與飛彈，并無多大分別。」他說：吾人應建立國際人造衛星辨認系統，以便辨識衛星，不致將人造衛星誤認爲飛彈。

菲律賓宿務島
荒山發現神秘教團
自建古堡裸身參禪

【馬尼剌二十一日法新社電】菲律賓中部之宿務島，已發現一個神秘之宗教團體，在宿務省山區人跡不到之處，自建一座有大門而無窗戶類似古堡之教堂，其教友時常在堡內靜坐，以參禪之用……自稱該團爲「一神秘的王國」，乃由於其中一名女教友……透露者。……

老翁兒孫多獲獎金千元

【馬德里廿一日合衆國際社電】今天有一個七十五歲之老翁阿米特，因其家庭有廿六位孩子，獲得西班牙全國生育獎金一千元。佛朗哥元帥，已親自以數件禮物，獎予這位兩度結婚之得獎人。

【紐約廿一日美聯社電】一個五十萬美元之遺產中之四分一，已撥給拍珠小姐……

耶加達使用空軍 對付革命軍總攻

【耶加達二十一日法新社電】印尼空軍情報處宣佈：中央空軍機隊，曾於本月四日至十七日，不斷轟炸西里伯斯島北部叛亂份子所據之哈沙區各革命軍據地，包括萬鴉老以南之金比斯及艾爾馬迪地，萬鴉老東北之提里果，萬鴉老西南之納旺戎格地，轟炸結果已佔領金比斯基地。

【耶加達二十一日法新社電】革命軍此次總攻，目前已被中央軍擊退，被擒革命軍共四百人，其中大部爲學生，中央軍到達追擊革命軍殘餘部隊，已佔領金比斯基地。

印尼變本加厲 又再迫害華僑
解散九間商行與商會

【耶加達廿一日路透社電】耶加達警備司令部宣佈：該部已決定解散九間中國商行及商會，其中包括藥行商會、牙醫公會及洗衣公會在內。

美機十二架移交柬埔寨

【曼谷廿一日法新社電】金邊訊：美駐柬大使館宣佈：美國已依照援方案，以軍用運輸機十二架移交柬國皇家空軍。

我貿易代表 明抵達澳洲

【墨爾本廿一日路透社電】澳洲貿易部長麥凱溫今天宣佈：中華民國貿易代表團，將於星期一抵達墨爾本，與澳洲貿易部官員會談。渠謂：該團將就增加澳洲及中國貿易之可能性，進行考察。

亞盟馬來亞分會竟拒絕登記

【吉隆坡二十一日法新社電】馬來亞政府已拒絕亞洲人民反共聯盟馬來亞分會之註冊，註冊官稱：凡有可能被用爲「非法目的」之社團，均不能註冊。……亞盟馬來亞分會以結束……

亞洲生產力會議閉幕
決設生產力中心機構

【東京二十一日法新社電】亞洲生產力會議，昨晚閉幕，閉幕前會通過成立亞洲生產力中心機構之議案，會議推選由日本、印度、菲律賓及中華民國爲籌備委員會之一，惟印尼代表加以反對，渠指出印尼與中華民國並無邦交。

阿聯爆發反蘇運動
蘇技術人員與叙人衝突
叙人近曾爆破橋樑一座

【伊斯坦布爾廿一日合衆國際社電】土耳其邊境消息稱：據今日報導，在阿剌伯聯合共和國之敘利亞城市內，叙利亞人曾和蘇俄技術人員發生衝突。報導稱：在敘利亞東部幼發拉底河上之德爾茲索爾附近，叙人曾向蘇俄技術人員投擲石塊。在叙利亞北部之拉卡，叙人曾爆破橋樑一座。

美空軍部副部長 麥英泰抵台訪問
柏特列治上將定下月初訪台

【合北二十一日中央社電】美空軍部副部長麥英泰偕隨員四人，二十一日下午自港飛抵合北，訪問兩天，中華民國空軍總司令陳嘉尚上將代表政府以軍禮歡迎，麥英泰抵台後，即參加中國空軍來合訪問，故此次訪問，有加強聯繫之作用。

【合北二十一日中央社電】美國太平洋空軍司令柏特列治上將，定四月初來台訪問，並與此間中美空軍當局有所洽商。按：美空軍在台部隊，在系統上受太平洋空軍支持。柏特列治上將爲前美國遠東空軍司令。

南洋大學學生 訪台後返星洲

【新加坡廿日中央社專電】南洋大學的卅九名商學系學生，于在台灣從事爲期三週的旅行之後，今天返抵新加坡。當留台期間，他們曾與蔣總統晤談。

台灣石油蘊藏量 與中東同樣豐富
中瑞地質專家向立院報告

【合北二十一日中央社電】石油公司顧問瑞士籍專家賀博士及中國地質學家于立法院委員會報告稱：台灣地質與中東產油區域非常近似，證明台灣地層蘊藏的石油量極爲豐富。賀博士相信台灣西部平原與海底石油儲量必多，故爲台灣經濟前途着想，必須繼續在台灣大規模開發工作。

社論 對台北責備數事
—對印尼僑胞、救國會議、駐台美軍法權、美毛談判等

在西方局勢緊張，遠東局勢沉悶的今日，我們所耿耿不能去懷者，就是我國家的前途將屬如何？

自去年十月廿三日杜尼斯因台灣海峽問題訪華，結果發表中美聯合公報後，中國人心頭已罩上一層陰影，而對台灣海峽有新發動的可能性，若然，則國人所抱的新希望，也許會從此宣告結束的。不過，我們所懷疑者，我當局經過十年來的努力，到今日是否仍然對於自己的問題始終夠不上主動資格呢？即是否仍然事事要處於被動的地位呢？很普遍的一個觀念，無論是國際人士與本國人士要將中國問題，他們不看台北的動態，而看北平的動態，一若中國問題的今後一切，決之於中共，而非決之於中華民國。這種觀念是極可怕的，而形成這種觀念的責任，無可諱言的，是在於我當局的精神與行動的表現，尚未能超出「安守」的範圍。即如對台灣海峽問題，國軍一直在「挨打」。中共打嗎則挨打，中共不打嗎則「呆守備打」。如其中共最近真要又來一次打，結果還不是挨打？其實，挨打固是苦事，像今日的「呆守」，其苦更有甚之。我們真不明白廟廊之上，袞袞諸公對此長期下去，將何以為計？

以我們所見，台北方面，除了在軍事上作被動應付的準備而保持刻刻值班之外，其他都會使人發問的。我們可以稍為指出幾點；一、立法院不久以前曾提議把印尼歧殖華僑問題提出聯合國控訴；二、立院最近也再次提出關於召開反共救國會議問題的質詢；三、關於駐台美軍法權問題，立院與輿論界多次促請解決；四、關於華沙美毛談判，涉及中國主權問題，為我國人所深致不滿。這四者，我當局或無表示，或近敷衍，終未能在事實上祛除國人的疑惑與不滿。

關於印尼蘇卡諾政府殖害華僑一事，為時已久，最近更變本加厲，已迫到僑胞們瀕於呼籲無門的絕境，而當局們祇發發談話，了無實際辦法。立委們所提向聯合國控訴之議，雖未必有效，但總算是無辦法中的一個辦法，也算是國家對僑胞盡了一點努力，但連這一點結果也沒有下文。我們真不知道外交僑務當局打些什麼主意？在人們看來，台北之所謂「僑務工作」，不過是一面鏡子而已。而由於對印尼華僑這一事實，恐怕連這一鏡子也自行撕毀了！

關於召開反共救國會議問題，為多年來政府的最大失信。我們即使不堅持一定要開這個會議，但為了政府本身的政治信用，究竟是不應隨便自行蹧蹋的。最近立院中提出質問，也一如過去多次一樣，又給幾句兩可滑頭的話答覆混過了。我們十分「欣賞」政府有這種食言的勇氣，我們也十分「佩服」政府有這種「便給」之臣，但我們卻萬分不明白，政府可以開這種種會，而偏偏不開這個自己曾再三提出的會。不開也罷了，而又不索性表明原委，更「又從而為之辭」，這又如何可以使人信服？又如何不使人致疑辯譏？

關於駐台美軍法權問題，此事我方提出已久，美方迄未置理。自雷諾案發生後，繼而美軍在台疑事，時有所聞，最近竟又發生老立委馬曉軍被美軍士汽車撞斃案。在常理而論，除了雷諾一案具有外交的嚴重性外，其他和本國人相處間所發生事故的性質，沒有多大分別，但正因為駐台美軍法權一日未能明白規定，則難免易於招致誤解，牽涉到國家主權與民族尊嚴問題。正在共黨潛藏在自由中國內部煽撥反美意識之際，這種本來應有的兩國間相處立法，尤應加以注意。這一事，美方固應負有絕大的責任，而我外交當局之如脂如韋的態度，亦為我們所不能諒解者。

關於華沙美毛談判一事，由日內瓦以迄華沙，經過兩年多，其中所談，可以說無一不涉及與損害到中國的主權，也無一不影響到中美外交的關係。實際上，美國對這一事，不啻是變相的承認「兩個中國」的事實，不啻是變相的承認中共侵略。而在一九五六年八月一日日內瓦美毛談判開始之際，我當局默不則聲，去年日內瓦美毛談判無形結束之際，我當局又默不則聲，以致又來一個華沙的繼續談判，所談者又是我們的台灣海峽問題。對韓國，沒有一個「美韓談判」，對越南，沒有一個「美越談判」，但對中國，卻有一個「美毛談判」，這究竟是什麼外交？我當局對美外交的不濟，以此可例其餘。

那麼，我國家的前途將屬如何？人民非無希望的民，還是多點希望於秉持國鈞者吧！當局們多年來的努力，我們也皆力為讚揚。但如上述，我們不能不加以責備的。

各地通訊

馬來亞檳榔嶼警方 繼續搜捕顛覆分子
捕華校中學生五名其中一女性 搜獲文件証明係共黨顛覆分子

【本報吉隆坡航訊】檳榔嶼十八日消息：馬來亞聯邦政府日昨按照破獲潛伏共黨分子及其同情者，曾於上月間發出緊急法令，在本坡展開大搜捕行動，結果逮捕了一百多名涉嫌有參加顛覆活動的人士。這些被捕者包括政黨領袖、華校教師及學生等。

據悉：在過去四十八小時之內，檳城警方政治部人員曾經再拘捕五名涉嫌有顛覆活動的華校中學生，其中包括一名是女性。據此間政治部一發言人與記者稱，被捕者中之三人，是在同一個地方被捕的；另外一名是在他所居住的地方被捕的。警方政治部發言人指出，被捕者之中，多名為中學生，他們之中有二名，經有多時未到校上課。發言人續說，被捕者當中有三名曾經在被捕時所擁有的書信及文件中，被查出彼等為共黨主義者；其他的二名則涉嫌顛覆活動。發言人同時披露，在上月間的「掃蕩行動」中在檳城被逮捕之廿五名人士之中又有一人獲得釋放，此前共有七人獲釋放。

被捕者姓名錄如下：㈠劉興文（中華中學初三生），㈡劉國興（檳城中學高二生），㈢溫吉興（中華中學學生）。另二人姓名不明。

馬來亞彭亨沿關丹路百哩地區 經宣佈為戒嚴區
下午七時至翌晨六時禁人外出 軍方向馬共空投大量招降傳單

【本報吉隆坡航訊】彭亨州勞勿消息：彭亨州關丹波賴金榜瓜拉先比至關丹路「百哩地段」，由三月十二日起被宣佈為戒嚴區，該地區之戒嚴令，由每日下午七時至翌晨六時止，在該段時間內，一切居住在戒嚴地段內之居民，均不得外出，當局已促請該等居民在下午五時以前，離開工作地點，如膠園、礦場、火鋸廠和鋸板等返回居住之區宇，而一切大森林則禁止任何人士進入。

又據信保消息：自馬共「小袁」與「馬共中央委員」（小馬共柔佛州委書記）投誠後，當局曾向北彭中北部「實攻勢」與「成功攻勢」地區，空投招降傳單二百五十萬份。該傳單內容提到：「馬共中央委員及柔佛州委書記小馬死亡了。現在是你們放棄這個無謂的絕望鬥爭的機會了。」「據小馬的警衛員說，他們一般同志都很痛恨小馬，小馬時常自私自利地取得更多的糧食，只以小量食物給別的同志，若在山區等待死，你們還在等什麼？不如出來吧。」

「中委小馬兩個可靠的警衛員秋賢和天寶兩人，最後終於發現了正確的答案，所以他們很毅然脫離馬共組織，立刻出來改邪歸正，而且帶了所藏的子彈，每人只給十五粒子彈，他自己卻擁有三百餘發。他對同志的安全完全不理，只顧自己的性命，在如此自私的馬共領袖的領導下進行鬥爭值得嗎？並不自私的所謂馬共領袖們究竟有什麼人？試看一來，馬共的武裝革命還有什麼前途。」

據悉：已於一九五九年三月六日在怡保區實行自新，在這天保安單位已打探到中委小馬的安身之地，於是在警開始行動之後。

非衆議員小奧斯敏迎
力斥極端國家主義者 顯菲人切勿排斥外僑
認為樣樣菲化將使菲律賓孤立

【本報馬尼剌航訊】在菲律賓的「激烈民族主義」份子（主要對象是華人）制定各項菲化法律之際，菲律賓衆議員小奧斯敏迎則強烈反對立法制裁外僑的和極端國家主義的「菲人第一」政策。小奧同時警告菲國執政和立法當局，切不能步某一亞洲鄰國的後塵，樣樣都要國有化。奧氏說：任何一個國家，不管是何等的富強，總難是無法自供自足的，因此不能在國際上孤立，至於菲律賓，目前唯一可以得救的辦法，是與其鄰國以至全世界建立和平與友誼的關係。但是，他指出：菲人目下，在錯誤的國家主義觀念下，竟漸漸走上樣樣都要立法菲化的路，影響了與友邦國家之間的友誼和商業關係。他說：目下，菲人不但要菲化報業，又要菲化教育，連宗教亦要菲化了。

他說：他不否認「菲人第一」政策，但須在明智和遠慮下執行，才能表現出菲人真正合理的有意義的國家主義精神。但如依菲人優待，但優待的方法不是立法完全剝奪外僑的權利，而是立法給菲人鼓勵，給予貸款，給予良好商業上的訓練。他說：在工商業上，菲人一旦有了良好準備，有了必需的技能之後，才是菲人代替外僑商人的時候。

小奧說：菲國不斷的要向外國求貸款，要吸引外資，又應處想得到技術協助；但是另一方面卻公開的歧視這些外國僑民。他說：現在大部份人所支持的「菲人第一」，違反對外友誼政策，又違反自由企業制度。

最後他呼籲菲人允許外僑在菲國自由居住，自由經商，勿用法律的行動或立法加以困擾。

廣東有卅餘縣「人民公社」 社員均無乾飯吃
祇十餘縣每天有一頓乾飯

【中央社訊】在粵共新編的六十個縣中，最低限度有二十多個縣的「公社」社員是沒有飯吃的，有十多個縣的「公社」，每天能有一頓飯供應，有十多個縣是一星期僅得四餐乾飯。

據來自廣州的消息指出，沒有飯吃的二十多個縣的「公社」，包括中共宣傳過「畝產三千斤」的新興（新興雲浮併成）、廣四（廣寧四會併成）、懷封（德慶封川併成）、高鶴（高明鶴山併成）、西北（廉江遂溪併成）、雷南（海康徐聞併成）等縣若干「公社」；僅得一頓飯吃的，包括有所謂「空前豐收」的番順（番禺順德併成）、中山、增城（增城龍門併成）、從化（從化佛岡併成）、韶關（曲江仁化併成）、南雄（南雄始興併成）等縣大部份的「公社」；僑鄉南行政區、「汕頭專區」所屬的部份縣裏，有不少「公社」是一個月中僅八至十天有兩餐乾飯吃的；至於能夠例外每天都有兩餐飯吃的小部份「公社」，多是社員中有些與「當權赤色幹部」有特殊關係的分子，或者是中共利用這些社員「大員觀察」、「外籍人士訪問」及「歸國華僑觀光」的。

消息中說：不少「公社」為了被中共「擠試驗田」而遭殃，使社員們一窩谷而挨餓」。當「上級」派員檢查「試驗田」時，社幹為了「獻媚邀功」、「搶前進」、「爭紅旗」，乃夜在其他田畝中將禾稻移植至「試驗田」裏，造成「畝產萬斤」的虛偽成績，而被抽拔禾稻的田畝便因而失收。但中共征糧、購糧數字，是依照高產額訂定的，於是造成了農民有田耕，沒飯吃的慘劇。

中共驅青年 開墾沙漠

【中央社訊】中共強迫千數百萬男女青年向西北的沙漠「進軍」。據中共說，這一措施，是為了擴大農作物的耕種面積，要他們把沙漠變為耕地，替它增加生產。

根據中共已訂定的計劃，已為大陸青年勘定「進軍」的沙漠，計內蒙古四點二億畝，甘肅二點零億畝，寧夏零點一五億畝，青海一點一億畝，新疆八點二億畝，陝西零點二億畝。

大陸人民口糧 中共一再削減

【又訊】儘管中共怎樣去宣傳大躍年來農業豐收，及怎樣有多餘的農產品出口援助某些亞非國家，但大陸人民得不到充足的糧食和副食品供應則是一般的事實；連「公社」社員（農民）口糧也已一減再減。中共「人民日報」早於一月二十六日著文呼籲人民「不要多吃」；謂「多吃了不但影響身體，勞動效率也會因此而降低」。這是中共為了掩飾和挽救糧荒的鐵一般的事實。

中共報紙遍刊出各地「人民公社」削減農民口糧的報導，謂大多數的「人民公社」最近已分別實施「計劃用糧」，來節約糧食。所謂計劃用糧，就是在每個「人民公社」內的每個「生產小隊」，各自設立糧食供應站，以食堂為單位，由供應站發給食堂每月一定的糧食。社員農民，按勞動力強弱，吃不同的糧食，勞力較強的分得較多的口糧。此外，各「公社」並按季節來增減農民口糧；如在冬春農閒期間，便削減農民糧食配額。

在此之前「人民日報」於一月十九日發出的報導，謂各地「公社食堂」，多在一月上旬，即已建立節約用糧的制度。即根據社內情況，制定農民一年的食糧計劃；「精打細算」，將糧、雜、主糧攙合。即將蔬菜與薯米等混煮，作為今後的口糧。

並謂：雲南省的「人民公社」，業已決定，配給農民的攙合糧，每人每年不得多於六百斤，每個月多吃的混合糧，卻不足五十斤之數，貴州省、湖南省及其他省份多作相同的決定。

大城市方面，最近亦普遍的減低市民的口糧配額，北平市民於二月下旬，減低米麵的配售額。一月二十九日，實施食糖配售，每人每月配糖最高額為二百五十公分。更因油脂缺乏，人民所需的肥皂，亦於同日開始施行配售制，凡每戶人口在六名以下的，每月配售肥皂兩塊（共約重五百公分），每戶人口超過六名的，每月的配皂四塊（共重一千公分）。

「人民日報」的報導，承認去年很多地區的細糧（指米麥）收入，「未過關」，不少地區迄今仍沒有「渡過糧食關」。是故人民食糧，必須「綜合利用」。一月二十六日的「人民日報」呼籲人民不要多吃。據謂多吃，實無異於損耗食物，且對身體有害處；不但使腸胃負擔重，如熱能過多，會使身體肥胖，進而影響勞動效率。

該報並指出：謂不同的工作，要食不相同的飯量，如：裝卸工、伐木工、手工藝人至抄寫人員之間，每日耗用熱能，從四千二百到二千六百卡路里之間。但大陸人民從脂肪、油、糖和乾肉獲得熱能的機會不多，每日所吃的，多屬穀類或薯類。但每斤穀能獲熱能約一千八百卡路里，每斤薯類熱能五百六十卡路里。這樣說來，一般重體力勞動者與大躍進中工作的農民，每日必須吃穀類兩斤，和雜類三斤始能維持體力消耗。而各地「公社」屬下的農民，每人每日口糧僅一斤左右。

大陸大中學校學生 反共意識日趨濃厚
有些學生藉「世界青聯」名義 發起一廣泛「連鎖通訊」運動
中共恐係反共組織嚴厲禁止

【本報特訊】共區大、中學校學生，由於不滿中共的奴化教育制度，及不斷長期要受中共之驅使從事勞動，故反抗意識已與日俱增，甚至發現秘密反共組織，暗中從事反共活動者。據「中共青年團」中央機關報——「中國青年報」透露，目前大陸有些大、中學生，假借「世界青聯」名義，發起廣泛的「連鎖通訊」，「中共青年團」認為可能變成普遍的反共組織，已予嚴厲禁止。

據該報二月廿二日……行。這種「連鎖通訊」是以「世界青年聯歡節」為名義而推行者。據說，這個「連鎖通訊」，很快地就在「國內許多地方青年學生當中流傳開來了」，它的方法是收到這樣一封信的人，要照原信抄寄四份給他的親友。據說，這樣做的結果，待反覆進行四次之後，發信人便可以得到二百五十六個的連鎖反應圖及小禮物。該報謂，隨著這種「連鎖通訊」的開展，一個浪潮，現在被捲進這個浪潮的青年，為數至為驚人。該報又透露，上海市同濟大學中參加的學生，人數頗多。

該「中共青年團」中央機關報的「揭露」，自「共青團」透露知此一情況後，即展開嚴密的調查，結果，得知「世界青年聯歡節」所有有關單位，均未發起此項運動；又因為這「連鎖通訊」流傳得過於廣泛，以至到底如何發起及由誰發起？均無法查出。該「中共青年團」中央機關報認為，這種「連鎖通訊」，大規模的「主觀意圖」，異常可疑，而參加者又常將親筆簽名於信內，故疑這種通訊的開展，很可能形成一種半地下性質的初步組織形態。該報要求各地青年協助「共青團」對這項「連鎖通訊」予以揭發及撲滅。

同日該報的「思想一日談」中，承認因「人民公社」的「缺點」，引起了青年思想的不穩。該「共青團」機關報呼籲青年要用「十倍的警惕」，防止反共運動由此滋生。

又據「中國青年」透露，大陸上的大、中學生，現在多紛紛要求退學，他們的理由是：進學校是為了讀書的，要勞動不如回家去；在學校花了大部份時間勞動，影響到讀書；既然在學校是勞動，將來出校也是勞動，還不如現在早點出去勞動好。到工廠或農村也可半工半讀，而且上學要花錢，在家勞動或進工廠當徒工卻能賺錢，所以，與其參加勞動不如勞動掙錢。

中共對於這些要求退學的學生，除一面扣以資產階級思想的「反動」大帽子外，一面又安撫他們說：「黨的教育方針，是施行勞動學習相結合，培養又紅又專，手腦並用的社會主義新人。不過在執行時，學校安排的時間多了些，擠掉了一些學習時間，但這完全可以改正的，而且目前正在改進。」（木）

桂人民連續發動 反抗「公社」事件

【中央社訊】據一位由廣西逃來香港的人士說，反抗中共「人民公社」暴政的事件，已在廣西全省普遍展開，尤以廣西東南以及越南接壤的地方最為激烈。

他說，在廣西東南和西南部各縣所發生的抗暴事件，已不僅限於消極的怠工和浪費，而是使用武器的抗暴事件，因而釀成流血衝突的事件，時有所聞。

他就記憶最為清楚的抗暴事件舉出了許多具體的事實，下面是他述說中具有代表性的兩則：

殺死共幹三人，搶走步槍十二枝，鳥槍數十隻，這是今年二月五日發生在廣西桂平縣「下興墟公社」的抗暴事件的結果。這次抗暴事件發難前，因為把武器藏在寨內，共幹無法向外聯絡，共軍亦未能及時趕到「鎮壓」。

搶殺共黨書記一名，共幹五人，搶空和燒燬糧倉和倉庫，這又是最近發生在廣西岑溪縣「三堡人民公社」的另一抗暴的結果。

馬來聯邦各州總警長 本年內全部馬來亞化
但警政專門人才目前仍極感缺乏

【本報吉隆坡航訊】馬來聯邦各州總警長的職位將在本年內完全馬來亞化。以前任總理拉曼為首的公家服務馬來亞化委員會，深信有足夠的馬來亞警官對該職位能夠勝任愉快。該委員會相信馬來亞警官可在新古毛警察訓練學院獲得適當訓練。

迄今只有吉蘭丹、丁加奴與馬六甲三州擁有新總警長。馬來亞化委員會根據該三州的工作表現，而提出總警長職位馬來亞化的建議。該委員會相信警方工作效率將不會由於實行馬來亞化而受到影響，因政府自一九五五年起已採取步驟訓練馬來亞警官擔任要職。

據悉：馬來亞化委員會，并決心使原屬馬來亞警察的高級警官在明年八月完全馬來亞化。不過，雖然如此，馬來亞化委員會覺得本邦仍缺少能充任專家職位如政治部與技術組的馬來亞警官。但該委員會深信繼續施行現有的訓練計劃，則該等困難當可克服。

南越政府決引同奈河水 供應首都使用
由美援撥款建引水系統

【本報西貢航訊】南越政府為解決首都——西貢與堤岸的食水問題，經商請美國開發貸款基金核准對自由越南的美金一千九百五十萬元貸款，為西堤區設立現代化供水系統。

美援官員不日將開始與越南官員商討細節，西堤區用水及供水的問題，最後經美方勘察提出方案，已決定以同奈河的河水為可能的水源。將在邊和區。為了水力學、化學及紙廠上的理由，此才勸察將取消鑿用井水供應問題。

從河中灌入的水，將經由一條二尺半直徑的水管，每日泵入水廠達四十三萬立方公尺的容量。從水廠再經由一條長卅公里的水管引水到西貢。此一混凝土管，將作為邊和公路的一部份。此外，西貢邊和公路將立即有自來水供應，對於自來水供應計劃大有裨益。

中共圖解決原料荒 全面搜刮廢舊材料

【中央社訊】廢品在大陸也成為吃香的東西，特別是中共的輕工業的生產，完全是靠垃圾堆中的廢舊材料來維持的。

最近由於各地的垃圾堆「廢品」已被搜羅一空，廢品來源發生恐慌，嚴重影響各工廠的生產，中共於是要各省組織「全民動員」，大力向收廢物資，廣州提出「工業原料來源，要每一個角落都必須有廢品」的口號，命令「城市的佈置，在大部門每一「挖掘」和「搜刮」廢品。

根據「北京日報」三月十日的消息，北京市正在大陸收購廢品的運動中，除了以「完成任務」的方式收購外，並且另組「人民公社」成立「廢品收購部」，另物資在北平市從三月一日起，開始成立「廢品收購站」和各大公社增設一批「收購組」和流動收購車。

品名稱中共為了搜集收購的目的，令各住戶「專行」「的廢品」，以供其「規劃理」；而有所謂「大躍進」的穿「銷」、「一張紙」，也須與廢品，要求「大躍進」之類。

台灣在農業上的成就
本報駐台記者：荊戈白

【本報台北通訊】在台北和新竹地區進行的一項旱作土壤蟲害防治試驗，使台灣農業在土地利用方面又跨進了一大步。

台北農林改良場和省立農業試驗所在農村復興委員會協助下從事的甘藷土壤蟲害防治試驗，於去年八月開始後，現已獲得成功。台灣過去為土壤昆蟲所侵害的旱地甘藷約佔其總產量三分之一以上，這項損失目前已顯然可以全部挽回。

試驗人員經半年努力，始終證實阿特靈為經濟而最具實效的土壤蟲害防治藥劑。一份具有高度延毒性能的藥劑足可消滅重量一百萬倍的土壤中的一切有害昆蟲。

據實驗結果：一甲旱作土壤（以深六吋計）約近五百萬磅，所需純阿特靈僅五磅。

又據實驗結果：台灣旱田每甲一季甘藷可收三萬台斤，經此項土壤蟲害防治後可增收九千台斤，以每台斤新台幣三角計，可增收二千七百元，而每年所需藥劑費用僅三一二元左右，故可獲得淨利二、三八七元五角。

甘藷雖是本省旱作中最廉價的一種作物，因其適應性較強，且為主要家畜飼料及工業原料，農民多喜種植。但在旱田連作區其生長受到甘藷象蟲及其他土壤蟲害之蹂躪，農民每未待長足即提前採掘，以減低損失，因而影響總產量。

目前全省甘藷田達廿二萬甲以上，全年收穫約三百萬公噸。農民因栽培技術革新，又因土壤蟲害消滅，將可以一部分土地改植其他如花生、高粱、甘蔗和大豆等價值較高的旱作。此外，海埔新生地和邊際土地的利用也將因土壤蟲害的有效防治而得以充分發展。

在農復會的協助之下，台灣農業的進步已造成備受世界人士讚譽的紀錄，以上所說不過是最新的事例之一而已。

把五項主要作物去年的生產數字與光復後一年的數字加以比較，可以看出十數年來台灣農村復興工作的成就是何等輝煌：稻米生產從八十九萬噸，增至一百八十八萬噸；甘藷從一百卅萬噸增至二百九十二萬噸；白糖從九萬噸增至八十九萬噸；茶葉從三千噸增至一萬六千噸；菸葉從一千三百噸增至一萬七千噸；香蕉從五萬三千噸增至十萬四千噸；鳳梨從一萬七千噸增至十二萬一千噸；牛從廿八萬頭增至四十二萬頭；豬從七十七萬頭增至三百五十萬頭。漁產從五萬噸增至廿三萬噸。木材從十萬立方公尺，增至八十六萬立方公尺，造林三十萬公頃，又育苗十一億八千萬株。化學肥料從四百噸增至廿一萬噸。水利修建堤防一四五、四五〇公尺（九十英里），新建堤防八一、一八三公尺（五十英里）。

農業建設的投資額逐年均有增加，四十一年（一九五二年）為新台幣四億六千萬元，四十四年增至七億八千萬元，迄四十六年已增至十一億三千萬元。資金來源以四十六年為例，政府估百分之五十四，美援估百分之廿，民間估百分之廿六。

何以農村工作在台灣獨具成績，農復會主任委員蔣夢麟博士歸為以下幾個因素：第一、台灣有一個和平安定的社會環境，沒有什麼不可克服的困難。在這個有利的環境下，一切建設才能順利推進。

第二、台灣地區狹小，各地情形大致相似，加之全省交通良好，公路鐵路可以達到每一角落，通訊設施完備，各地都可隨時聯繫，技術人員下鄉不生困難。

第三、台灣有一批刻苦耐勞，並以操作為樂的農民，他們辛勤工作，並且因為教育相當普及，故樂於接受新的知識與技能。

第四、台灣有一個完善的農民經濟活動中心，那就是分佈在全省各鄉鎮的三百四十個農會和各村里近五千個的農事小組。它們把全省農民組織了起來，一切農村工作皆可透過農會辦理。

第五、台灣省、縣、鄉鎮各級地方政府，保有一批農業工作的幹部，他們大部都能瞭解自身的職責，忠於自己的事業。

此外，如政府決策的適當，友邦美國的經濟協助和技術合作，社會輿論的鼓勵和督促，專家的意見，農業研究試驗機構的貢獻等，也都是重要的因素。

最近中東約但國的國王哈辛來台訪問，在參觀農村之後，即對一般情形讚揚備至，認為可足為中東各國的模範。據說我國不久或將派一個農業代表團前往該國，協助其從事農村建設的工作。

自由中國退除役官兵 獲政府妥善安置

【台北通訊】行政院美援運用委員會於三月十九日下午舉行會議，由陳兼主任委員親自主持，會中對退除役官兵就業輔導計劃，提出詳細報告。

報告說：該計劃自四十三年度（一九五五年度）開始，當時商定由美援撥款等值美金四千二百萬元，現在撥款至四十七年度全部撥款，即將告竣，特提出檢討，使能繼續進行。

該計劃係為精強軍力將不適合服役之官兵退除軍籍，轉納入民間經濟體系，自四十三年我政府設置國軍退除役官兵就業輔導委員會後，即於四十四年八月，聘約美國范錫瑞公司來台合作，擬訂計劃之技術顧問。根據四十七年十一月統計，經由美援計劃安置之退除役官兵共有六萬六千餘人，經由我政府經費安置者共有一萬一千餘人。美援計劃安置之退除役官兵，其中訓練後，自謀生活者二萬四千餘人，待就業者八百餘人，同至軍中或放棄權利者二千五百餘人，死亡者約二千餘人，尚餘三萬六千餘人，分由美援四類計劃予以安置，計訓練計劃項下六千餘人，就業計劃項下一萬五千餘人，就醫計劃項下一萬一千餘人，就養計劃項下三千餘人。各該計劃之大概情形如次：

一、訓練計劃——在二水及崁子腳各設立可容七百人之手工藝訓練中心，並洽由有關企業機構及各種事業團體代為訓練。

二、就業類計劃分下列各項：㈠農墾計劃——設立大型農場十二處，容納三千餘人。新墾土地面積達三千餘公頃，並在新竹至宗林一段，會同與林務局洽定造林及採集松香等工作，在桃園闢漁池七十二處，在彰化海埔地區墾殖，在嘉義丘陵地區闢地三百公頃種植香茅，共安置約五千餘人。㈡東西橫貫公路勘測，興建及沿線資源開發計劃——東西橫貫公路興建計劃現有榮民三千餘人工作，沿線資源開發計劃現已辦梨山農場及西寶農場，但以山地開墾困難，容納人數不多。㈢其他職業計劃——有工程總隊、路隊及衛生隊等計劃。

三、就醫類計劃——包括醫務增設備，新建醫院等項。在計劃開始時，查退除役官兵七萬餘人中有一萬九千餘人……病床之總醫院一所，此外為肺病一百病床生療養院設施一所，床及設備，為患精神病者設立口腔療養院設二百病床及設備。

四、就養類計劃——為收容傷殘及無法自謀生活之榮民起見，已完成可容納各一千床之榮家八所及可容納軍官六百四十床位之榮家一所。現因配合實際需要，九處榮家中已有六處暫改為醫療機構，一處暫改為訓練場所。

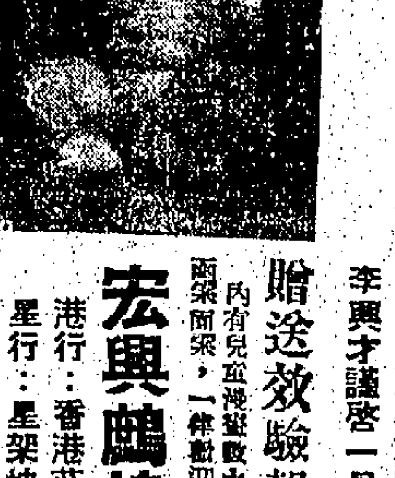
費用方面，至四十六年度止（一九五八年度止）全部美援計劃共用美金五百四十餘萬元及新台幣八億三千四百餘萬元。四十七年度計劃預算列美金廿五萬元及台幣六千六百餘萬元。

兒童護身珍品家庭必備良藥

台灣台中市進化路三七巷四十七號李興才先生來函

宏興鷓鴣菜大藥行經理先生：貴行出品「鷓鴣菜」確屬兒童護身珍品，更係家庭必備良藥也。小兒自幼多病，吐乳飽滯，面黃肌瘦，夜睡不寧，且多冷汗，動輒傷風咳嗽，發冷發熱，針藥無施，均鮮見效，後改服「宏興鷓鴣菜」，忽藥到病除，退燒去熱，止瀉化痰，腸胃開通，飲食大增，精神安睡，每月均服用一次，現小兒每週服用一次，確百病絕跡，終年歡樂，活潑，肥壯可愛，「鷓鴣菜」不特效力宏大，而且價錢便宜使用方便誠家庭必備良藥也。

李興才謹啓 一月十日


李興才先生公子近照

贈送效驗報告書 內有兒童護驗數十幅，趣味濃厚，函索即寄，一律贈閱。

宏興鷓鴣菜 港行：香港莊士敦道 星行：星架坡大坡大馬路 暹行：暹羅曼谷野虎路 台行：台灣台北長安西路

日本痔科 苗樂天精醫 著貧減贈 痔瘺 痔 血 不用刀割 無痛 止血 新法 診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓

工商日報 分類廣告 每段 大字四個・小字十四 二元八角・價廉效大

葉柏衡 七代專醫 痔瘺 電話：二一四八四四

廖秀瓊 老牌 婦科 一服見效

蔡德芬 專醫 耳鼻喉 頭部各症 七代世傳卅年經驗

李冰妍 專醫 婦科

余日初 專醫 外皮

楊子才 專醫 痔 痔瘺血痢脫肛

洪亮 雜症 痔瘡

鼻

譚達堂丸 尚治 尿病

耳

陳漢光 精改 外皮

簡麗英 婦科

專科 鼻耳喉

婦科丸

英國廣播台偉大貢獻

設立鐵幕收聽站

所有鐵幕後一切廣播，均收錄無遺，並立即由專家分析，研究其真偽與隱含的作用，提供自由世界以有價值的情報。 ·萊爾·

當英國和美國部隊在去夏開入約旦和黎巴嫩時，克魯契夫曾發出一連串恐嚇性照會，英美政府對此依然保持鎮定的原因，可說是英國廣播公司的一項偉大貢獻，因為他們具有一種有系統性地收錄鐵幕內廣播的方法，這些廣播原是專播給當地聽眾的。

那次危機高潮之際，英國廣播公司收聽部門曾提供一項報告，說克魯契夫已離開莫斯科，前往蘇俄中部從事一次旅行演說，他的講題是：「怎樣增產玉蜀黍、小麥和甘[illegible]」。蘇俄的國內電台，對中東事件祇有簡單報導。由于克魯契夫無意對蘇俄人民作一種心理上準備，故此，他的威脅，顯然又是虛張聲勢。

英國對歐洲作貢獻，尤其是蘇俄的直點，佈置了靈通的耳目，同時，很少事情能夠逃得過英國廣播電台的耳目。這公司在倫敦附近卡佛森公園一座古色古香的建築物裏，設立部門，收聽每日世界動態新聞和鐵幕國家每一項廣播。當克魯契夫戲劇化的把莫洛托夫、馬倫可夫和卡岡諾維支等人撤職時，英國廣播公司首先由莫斯科電台的新聞廣播中獲得這項消息。

據世界上最大的耳朵，包括數逾三百位播譯員、新聞鑑定員和無線電技術人員，另有數十具收聽機和錄音機、無線電打字機等，每一日，它收聽和記錄來自四十個國家，三十種語言的廣播，半數由三百萬至四百萬字。這個部門很迅速地把所有資料轉送給政府或用戶實料的事件加錄，並須包括那些合宜傳播的消息反映出來的事實在內。一九五六年十月間，一位收聽員與眾不同，在一項來自布達佩斯電台的情況轉播上進行一次普通示威運動的節目時，發現激烈的消息，他立即感覺到一件特別的事情已在布達佩斯發生。

在新聞廣播中，對這次示威運動已不再播及。稍後，一項原定節目突然取消，最後，布達佩斯電台不再播出任何節目，祇聽到一陣嘈雜聲。

「一項不出所料的，今晨三時三十分的實係始於發生了；布達佩斯發生劇烈戰鬥，秩序仍未恢復」。

在四十八小時內，英國廣播公司收聽站依然具有匈牙利革命消息的唯一來源。共黨當局已把與外面的一切通訊切斷。可是，他們在電台對革命份子所發出的每一項呼籲和命令，英國收聽人員都無遺漏地收錄起來。

作為一個收聽人員，熟悉一種語言或者一個國家仍未足夠的，他必須是一個有信心的鑑定人；他的偏見將不會掩蔽了他的判斷力，或者情緒不會阻礙他報導的正確性。

英國廣播公司收聽制度的完善，經常能把廣播的報導予以否定。一九五八年初，蘇俄報紙宣稱，蘇俄已成功地利用一枚火箭把一個人類帶入太空一百八十六哩，蘇俄當局對此不予否認，亦不加証實。

英國廣播公司新聞處于是查莫斯科廣播的檔案，原來在正月十二日，莫斯科電台曾播出一項太空小說，描述一個蘇俄英雄進入太空，在莫斯科的若干西方記者，顯然沒有檢證這小說的起頭，斷誤為新聞。

還是新聞廣播。每個收聽人員有權選擇作家，每一項收聽得來的資料，最少經過六個以上的專家過目。有時，許多表面上看來似非重要的消息，實際上卻非常重要的。

一位收聽部門參考員，備有一份從蘇俄廣播中計算出的九萬個政治人物的姓名資格。它也把低級共黨官員的姓名記錄下來，因為在共黨巨頭間發生權力爭鬥時，第一個跡象是若干低級支持者被撤職。

不久以前，莫斯科電台宣佈伏夫斯敦因醫學成就而受獎勵事。在新聞報導中，這位醫生無名的教授，突被當局大肆捧揚。於是，他便與國會有關聯。他說：「我們能夠有……

竊人員說：伏夫斯頓醫生是「一個恐怖醫生」之一，即在一九五三年史達林死前不久被指為謀殺蘇俄領袖的醫生之一。果然，西方政府策設計人員和情報官員有很大的幫助，這個收聽站每年的經費共達英金一百五十萬元。

自一九三七年英國廣播公司設收聽站以來，……

伊拉克內幕

人民已沒有甚麼自由，祇要對政府稍露不滿，就會被拿問。

雖然報紙報導日常生活的每一方面，●伊拉克人如果表示懷疑，有甚麼好問，而卡塞政權的行為或質疑，就會被拿問，而且往往遭以監禁。據估計自從革命以來，被拘囚於監獄的一共有三千五百人。

一個不喜歡再在伊拉克過現在生活的伊拉克人，是不能逃避出國的，因為出國証很少發出。

你的鄰人如果把了行為不忠的嫌疑而查問你時，你如果告這人說一句好話就危險了。因為你會因此受牽累，被視為一個政府的敵人。

報紙是千篇一律的。差不多所有報紙，都百分之百地遵行共黨路線。每日舉行的公審，都用電視廣播，主持審訊的是徒有其名的法官，作証的是高呼口號的旁觀者。

你在巴格達街道隨便找甚麼地方，都不會找不到卡塞的畫像注視你，因為商店的櫥窗、牆壁、大門和計程汽車的車窗，都張貼着他的畫像。你沿着通衢大道走，就會看見其中很多商店，除了出售大小不同的卡塞畫像外，還無別的東西出賣。卡塞每一次出現於公眾場所，總有一群歡呼若狂的人包圍着他，而且高喊「卡塞是唯一領袖」等類的口號。晚上，一間夜總會的人，就會聽到低音歌女高唱一首又一首的歌頌卡塞歌曲，每隔相當時間，就有人站立起來，說幾句歌頌卡塞的頌詞。

然而伊拉克也不是事事都如意的。該國主要計劃工作的停頓，阻礙生活狀況惡化。因為主要計劃的放棄，和巴格達海港的輸入的減少，失業的人數，已陸續增多。

手段相當激烈的外國技術人員相繼撤退，使巴格達的零售生意大大減少，許多汽車司機的所得也大大降低。這一切變化大約會使由革命所引起的希望和榮耀，減少一點光彩了。

除此之外，人民還有對他的不滿心情。

●大多數伊拉克人，似乎已覺得政府的宣傳堂皇，以為埃及的納塞爾是一個壞人，希望還使伊拉克和埃及合併，以便攫取伊拉克的石油。雖然如此，多年來造成的贊同阿剌伯團結的輿論，依舊在伊拉克人中根深蒂固，對於政府來說，有很多伊拉克人無疑是很愛戴統一阿剌伯的，甚而會有一些人主張迅速與阿剌伯聯合共和國合併。

還有一點，有很多伊拉克人，尤其是陸軍的軍官，也關心共黨控制的趨勢。他們怕和不信任逐漸為共黨控制的國防軍的擴大力量。甚而他們個人也仰賴他們的保護。現在卡塞將公和國防部，已經是一個武裝營房。

這些除國內外的人所懷抱的心情究竟怎麼樣，大部分是難以斷言的。這些不滿政府的心情如果表面之下的，是不安的情緒，似乎是黯淡的。然而，今日在巴格達還可以察見卡塞的地位還未穩如泰山，事變會隨時發生。（下）

一個人能照料七千頭鷄

美農業日趨自動化

在美國的農業革命中，最動人的是混種玉蜀黍的發展。它使農民和科學家對於增產的成就，都瞠目吃驚。混種玉蜀黍的種籽，原於一九〇八年試驗成功，但到一九三五年，美國農民所種的，百分之九十是混種玉蜀黍，本年收獲三十四億蒲式耳，即增加了七億五千萬蒲式耳。美國所種的混種玉蜀黍共八百萬英畝，都是作飼料用的。

除了穀物品種的改良之外，牲畜和鷄也有改良種。改良種的力康鷄每頭每年產卵，已由一九四〇年的一三四枚增至一九五八年的二百枚。同時，現在更有一種勁鷄籠所的機器，鷄在籠裏，伸頭籠外向飼料槽啄食，然後掉頭轉向另一邊的飲料桶，所產的卵，落在斜鐵板上，自動卸下一條輸送帶上，被送到人工揀卵部，被安置在盒子裏。一個工人，能夠照料七千頭鷄每天所產的約四千枚卵。

此外，美國農民還生產各種供食用的肉鷄。鷄的肥種是很重要的，現在已有一種新機器，以決定那一種鷄與另外那一種鷄配種。業鷄的孵子，彙示全自動化，一個農民可以照顧附開鷄廠，每個業鷄一萬八千頭。

在許多的養豬技術中，其一是需給豬淋浴。普渡大學有一個七千萬元的氣候調節計劃，養豬技術也有很大的進展，豬在淋浴中，不是因為喜歡快樂，只因牠沒有汗腺使牠身體涼快。「每日或每小時給豬淋浴，調節養豬地方的溫度，濕度和空氣流通，所需飼料減少，而每天能增重一·七五磅，在天然氣候成長的，每天祇增重一·五磅。

普渡大學還在戶內養羊，所養的羊，不止會來更活潑。牠們所得光線也是經過調節的，普通的羊每年產子一次，多數在秋季受孕，因為戶內光線經過調節，普渡的羊時時都適宜秋天，每年可以受孕產子兩次。

「畜牧器材公司」出售的價值一十一萬二千元的養豬設備，每年能夠養七千頭豬。這間豬屋分六層，每層昇降自如，每層分設小豬窩，使一個人得以免小豬被母豬踐踏，豬糞從豬屋的底部下，由機器把它移去，以供製造肥料。豬一生住在溫度調節。

新的化學發現，將助了養豬業的發展。普渡大學的安德雷博士，發現了牛羊皮下注射人造女性荷爾蒙，可使牠們增重率增加百分之十五。今天，美國的食用牛都注射這種荷爾蒙。抗生素工業的副產品（史杜酒仙渣滓），含有大量的B十二，現在被用作飼料。

曾倫地斯用冷凍方法將牡牛精蟲運銷世界各地，以供配種之用。普通每頭牡牛，每年可爲二十至三十五頭母牛配種。曾倫地斯把牠的精蟲分開，可以爲二萬頭母牛配種。他有一頭牡牛，曾經是一十一萬八千頭小犢的爸爸。人工配種幫助了小農民不少。曾倫地斯還發明了幫母牛排卵的方法，使牠更易受孕而且產更壯的犢。

這些發展的結果，農民的人數將陸續減少，因農莊陸續機械化和自動化。農業部經濟專家估計，美國於一九五四年有三、一〇〇、〇〇〇農莊，到一九七五年，將減至二百萬。但是，土地和養殖的價值，勢將增加。那些仍從事農業的，將有較大的市場。一九四〇年，每個農民已和其他十個人。他現在可養二十人。到一九七五年，可以養二十人。

農業專家們卻認爲，美國能夠應付那因農業效率提高而增加的豐富糧食，可以擴大。無論如何，美國納稅人仍有可以興奮的地方，增加的效率，減低糧食的成本，農物的剩餘，可以促成畜牧業的發展，因而減低肉類價格。（下）

艾克會談甚麼問題？

專家預料，限制軍備，與蘇俄簽訂協定等廣泛事宜，都將商討，但最要的是，華府想知道英國立場有無改變。

在麥克米倫艾森豪威爾會談之際，華盛頓方面的英國專家，正全面檢討歐洲及不使用核約的各種問題。據預料，限制軍備及與蘇俄舉行協議的廣泛事宜，將是兩巨頭會議議程中，佔廣泛顯著地位的問題。

據華盛頓消息，英國意見的檢討工作，英國人物的立場有何重大的改變。英國人物排除出來於麥克米倫的政策，英國政府的立場究竟怎樣，英國政府的立場究竟如此。

麥克米倫與克魯契夫談判之時，曾與克魯契夫公佈說，兩人都同意，在中歐設立一個核子和常規武器的非武裝地區的可能性是存在的。這個消息傳達華府之後，美國官員都關心英國的立場是否已有轉變，有些官員認為，英國政府為了希望……

似我國外交部長勞埃所提出的計劃，即在歐洲設立一非核子武裝地帶，而英國和蘇俄均會指出，該項計劃，是「不能令人滿意的。」

不過，一般相信，英國可能比任何西方盟國更希望與蘇俄舉行談判，而且更相信此種談判有用處。官方人員並相信，為此目的，麥美倫已與他國家對於任何對華府解釋此點。

華盛頓方面所說：麥克米倫此行的目的，主要是聽取艾森豪及其他美國官員對柏林問題看法，持此種觀點的人，認為麥美會談，便於澄清英國對蘇俄談判的態度（包括德國與歐洲安全等問題），以及對於歐洲安全的立場。

當年英國外相艾登於一九五五年柏林會議中提出的。其後，在一九五五年七月的日內瓦會議中，艾登曾經修改了他的建議。原始的「艾登計劃」會議：㊀在西德或中立國，或西德與中立國之下，在東西德舉行自由選舉；㊁統一的德國，有承認或拒絕現存東西德政府所訂的國際協定的自由。㊂如果新政府提出要求，西方可撤退其駐德部隊。

當時英國和法國特別是德國聯邦，對英國的建議與示懷疑，一般認為，該項建議就是反對將來統一後的德國與西方聯盟的保障，之才另提出相等的。

為了減少英國所關心的恐懼，英國領袖以及蘇俄之談判，艾登又提議：㊀簽訂協定，把東西德部份劃為非軍事區。㊁東西方三國保証蘇俄西方邊界的安全。㊂東西兩方對德國的軍備限制，以及雙方都同意一項歐洲安全協定，把東西德的某項武器，並使相互控制。

這些建議的一部分，以及勞埃所提出的中歐「有限度的軍事地區」的建議，已經被蘇俄在普通的新聞中提出。蘇俄在普通武器的優勢，曾使他們有理由方面的考慮。

當時美國和法國對英國的建議，並非完全不贊同，但是西方各國想讓東西德都有核子武器的核子武器。西德和東德也許東西兩方都想要有核子武器。

勒柏茲曾提出了一項計劃，去年十一月，在一九五七年十月在聯合國大會中提出的，該計劃是由波蘭外長勒柏茲於一九五七年十月在聯合國大會中提出的。

勒柏茲該計劃已被西方拒絕，但這計劃並未有過正式向西方提出的。因此，前往十月，勒柏茲提出修改，其後，勒柏茲曾提出修正了他的計劃，去年十一月，在一次記者招待會中，他建議將計劃分兩階段進行。第一步中，不准在有關地區內生產核子武器。同時，未有核子武器的國家不得獲得核子武器，各國在區內的蘇俄和西方軍隊也不能有核子武器。第二階段是，普通武器也一併加以限制。

勒柏茲該計劃已被西方拒絕，但這計劃並未有過正式向西方提出的。因此，在非正式場合中，已表示反應冷淡的。（寬）

致滅敵人飛彈

美研求死光

在這個核子飛彈時代，美國政府的科學家正積極研求更佳的武器，包括一個死光，以摧毀來襲的飛彈。

五角大廈的研究計劃部主持人約克博士告訴國會所說：「我們正在找尋破壞性的光束武器。」

他拒絕透露對抗飛彈的計劃詳情，但國防部正在研究一個「死光武器」的計劃，係希望在來襲飛彈飛行途中散佈一朵沙雲，這些沙會把飛彈摧毀。

布瑞希的預料，照他所說的飛彈是，一個反飛彈計劃，一九六六年期間有新的方法，在目前至那個時候，以最近的將來而言，許多提防反飛彈的飛彈工作，飛彈將以每小時一萬五千哩的速度來攻擊。但一些研究有目已發表的。

雖然目前在研究的計劃都守秘密，但一些研究與物理學有關，物質與反物質將發生純能的爆炸。

另一個計劃是利用高空放射性物質，這個輻射保護在距離地球磁場的高空，一如在地球週圍佈置一道輻射帶，將使飛彈的機器失靈。蓋夫試驗，在太平洋舉行的核子試驗，揭示了在高空發生的原子爆炸所產生的輻射，一直停留。

這些試驗在研究太空爆炸的核子彈所產生的高熱，使核子飛彈彈頭蒸發，一如使用沙雲。然而，這種飛彈必須準確地對準。

除了輻射器外，反物質的計劃也在研究中，但詳情未公開，國防部只予原則上的証實。反物質的力量，和反吸力的引擎與正常的吸力相反，物理學家相信反物質在碰到物質時將以原子分裂時發現的……而產生純能。物質與反物質相遇，只是有相反的電荷，將發生能量的爆炸。

日本黑社會披猖

歹徒最近竟公然配襟章

·江寰·

日本黑社會的組織，雖然當局大力掃蕩，仍然聲勢洶洶，各「字頭」組織，更製備証章，分發與嘍囉佩帶，儼然公開團體，配帶黑社會組織証章的人物，在市上招搖，橫衝直撞，旁若無人。

最近東京當局派出大批警察，在黑社會人物活動大本營的新宿繁華區，先後查出黑組織新宿約五十個；四谷警署也發現了二十八個。「稻組」、「日本國粹會」、「陣痕」等組織份子，都佩帶着黑社會章。而勢力龐大的「町井家」、「三國會」、「火野會」等少年會，也分別佩帶証章，分為金質、銀質、鐵質，以分別階級。

他如「安田組」的「日本青年黨」，「三國會」、「大東京黨」的「月光黨」，「和田組」的「新風會」等，均以青年組織為名，各種証章也有很明顯的記號，均高呼「萬歲」。

「町井家」擁有一百個幹部，分六班從事各種非法活動。「町井家」（三國會）的頭目三木俠，是二十一歲青年，手下嘍囉眾多，幹部中不少青年學生，每月舉行例會一次，每人每月納會費三百日元。叙會時頭目出席演說，而嘍囉們則於會後高呼「萬歲」。

新宿的黑組織據點，東京五處路沿綫有「南星會」，西武鐵路沿線有「中央會」，小田原特別快車沿綫有「三島會」，池袋車站有「三櫻會」，勒索商人的保護費，包庇煙賭，開設地下賭場，無惡不作。

東京都各黑組織，更有一個聯誼會，每月在新宿御苑開會一次，互相聯繫。

黑組織的嘍囉，被警察逮捕時的保釋金，由頭目負責支付，一時負傷的治療費，亦由組織支付，但各組織均有一條共通的「規則」，如與同一字頭的人物自相殘鬥，一律開除，剝光頭。

黑組織在新宿花園神社附近，每夜向神女收取保護費，神女收入的一半為保護費，新宿的「阿飛」，全靠「三麗會」入局，他們除敲詐勒索外，還誘騙良家婦女。

工商日報 分類廣告 大字四毫四 小字四毫十 每日三天九元 價廉效大

尋人 慧卿愛女 自離父母後，父母憂念，見字即速回家，勿延免父母掛念，或告地址。父字

黃卓文 又名黃鵬 新會縣籍，年約三十餘歲，於抗戰時離散，如有知其下落者，請通知九龍城九龍道一八三B三樓。女黃韻芳

出售

聯合 價 廉息 厚

嘉華大厦 正記 大道西洋樓 尖沙咀柯士甸道 新樓 伙入 有 數 尚 面向東南 電話 五〇四四大 二六九五六 廚房 寬敞 快將 完成

利成

九龍彌敦道三二九號E二樓 電話：六四〇三九八九五五

金輪大厦 九龍彌敦道角 有入伙紙即可入住 餘款分期 鳳鳴大厦 美輪大厦 北角英皇道 有入伙 聯合置業有限公司

1 格蘭大厦 2 夏友大厦 3 士瓜灣道 4 北帝街 5 西洋菜街 6 炮仗街 士瓜灣 樂息樓宇 漢口街 格蘭大厦 士瓜灣道

1 馬頭圍道 2 工廠租售 3 昌華街 忠信公司 元洲新樓 大興企業公司

章記 請來 唐人大樓 灣仔大厦 濱海大樓 現貨分期 買平樓

百輝大厦 麥當奴道72號 式萬六千元起

砵蘭街 183 185號 隣戲院 近碼頭 千一尺 大騎樓 萬餘元 分層售 志盛建築公司 紹榮宇樓 海瑞樓 唐 層層單邊 五大廳房 九千餘起 快將完成 欲購從速 高雲大厦 歡迎租賃 麥當奴道114—120號 租售 寫字樓 出租 旺舖租售 廳房一百元

新樓招租 舖面招租 啟事 承頂聲明 催收租 承頂聲明 承頂啟事 承頂生意 承頂聲明 承頂聲明 承頂啟事

讓頂聲明 鳴謝啟事 出讓 華僑同台 創業好機會 商店出讓 旺舖急讓 聘請 華僑紡織有限公司招考男性養成工 聘女推銷員 聘徵收員 油炸薯片 遺失 遺失証書 營業 遠利隆號

「雪鐵龍」貨車 "CITROEN" 每加侖汽油行58哩 總代理：東方汽車公司 北角英皇道256—8號 電話：71452

招生 裁剪車花 國葯 謝柏年 病尿 痛傷弱虧 立原包醫·到診一元 崔玉英科婦 譚素蘭婦科 不過期 不來 有喜 是否有喜 方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根 診症時間 廣仁堂藥行 黃意華婦科 婦科丸 梁為人婦科 史達生 咳 哮喘 保証斷根 沈培生 風濕痛痺 何麗貞 婦科 有診 便知 愈我久患 何天佑專科 開放外皮 疑癬皮膚 羅四維女師 小大婦科

倘有分類廣告刊第三頁

本港新聞

減少中區下班時間交通擠迫
明日起試行新交通辦法
美利道全條改單程行車 警方希望駕車人士合作

【本報專訊】警務處交通部，將於下星期一下午交通擠迫時間內，在中區試行一種改善目前交通之辦法。

試行目的，在於准許更多車輛並列行駛，並研究將全條美利道改爲單程交通後，是否能紓和干諾道，遮打道及美利道之交通狀態。

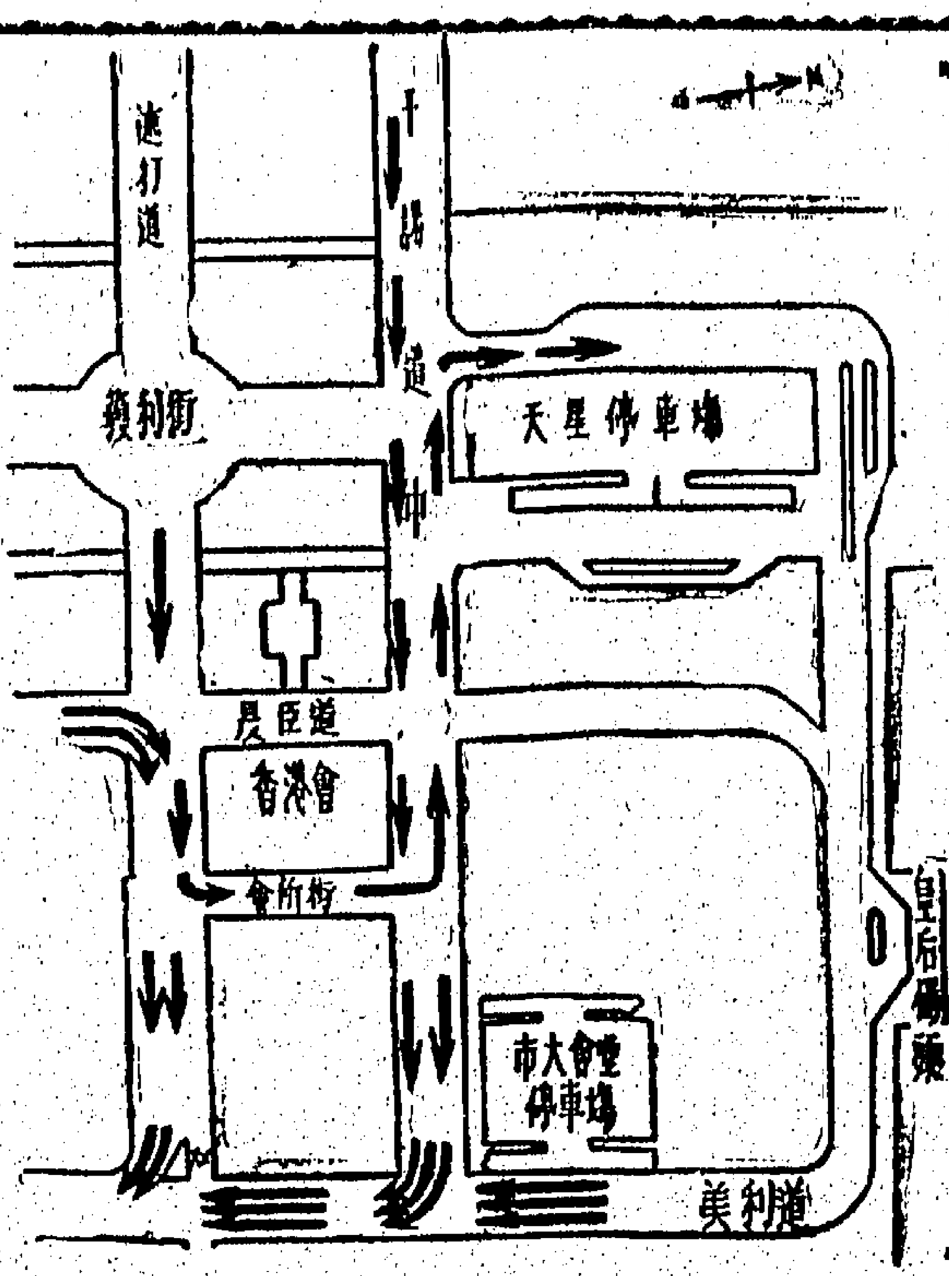
目前駕車人士沿遮打道東行向中區新填地區行駛者，必須經由美利道駛入干諾道，因此，與在干諾道及遮打道行駛之車輛迎面相遇。

依照新交通辦法，沿遮打道東行之車輛及沿美臣道北行之車輛，每逢星期一至星期五下午五時至六時，及每逢星期六下午一時至二時，將要改道駛入會所街，於駛至干諾道後，即可左轉。凡駛往花園道或皇后大道中之駕車人士，需予合作，並使用美利道靠右方之交通線，如可能，亦請由遮打道駛至美利道。

但駛往灣仔及北角之駕車人士，則請使用美利道靠左之交通線。如可能，亦請由干諾道或遮打道駛至美利道。

自下星期一下午起，交通部人員將於上述路線值勤，指示及協助駕車人士。

附圖爲中區新行車路線示意圖。



日社會黨大陸訪問團長稱
日本與中共貿易 目前無恢復可能

【本報專訊】日本社會黨訪問中共代表團團長淺沼稻次郎，昨返國之後，將發動團日在本港記者招待會上說：以目前的情況，政府應經濟中共政策……中共和日本的……淺沼又說：在中共方面聲明：中共方面聲明取消「日本是……」，只要與日本之貿易……中共和日本之間……才能實施，先要日本與中共有邦交，才能談貿易問題。

淺沼是日本社會黨書記長及國會議員，於本月初率領六人代表團前往中共，昨日東返。淺沼在共區時，曾與中共發表「聯合聲明」，指責日本政府推行「美帝國主義」的政策，曾經引起日本輿論界之譁然，作爲社會主義者，在國內要反對「美帝國主義」，在國外要與……帝國主義者……等。指示，……

以上所說的……他所指的人是不明白社會黨人的本質，他並指岸信介是帝國主義在日本的代言人。

復活節假期內 郵局辦公時間

【本報專訊】郵政司高厲，昨宣佈復活節郵局辦公時間如後：

三月廿七日（星期五）及廿八日（星期六），每天祇僅一次，同時中環，上環，九龍中央及深水埗各郵局之郵櫃，將由上午九時至正午辦公，灣仔，旺角，北角及新界各郵局，則由上午十時至正午辦公。

三月廿九日（星期日）及三十日（星期一），均不派信，各郵局亦一律停止辦公。唯寄往外地之信件，將在假期如常辦理。（二）

羅文錦爵士治喪處
續收花圈金多宗
連前共收到一萬九千餘元

【本報專訊】羅文錦爵士治喪處，昨續收到各界致送花圈金多宗，分錄如下：

保良局戊戌年總理：盧湘元，夏傑榮，馮晧明，關如彭，李惠郎，王少濱，曾文錦，羅天機，林文傑，楊永濱，馮建雲，饒可蓀合共一千二百元。

香港置地公司五百元。

下列各位合共二百七十元：香港中華總商會：高卓雄，吳仲明，王寬誠，湯秉達，葉若林，何善衡，李志剛，莊成宗，黃琰，黃仲安，梁維輝，鄧典初，何家霖，孫成會，王國楨，謝鴻邁，歐明，古爵祥，余寶堂，何智煌，關少遐，鄭烈文，陳濱聚，陳伯流，梁與文，顏繼南，陳關長，吳仁慎，劉乘光，高無危，李炳輝，曾繼琛，李佐衡，鄧三平，何萬京，鄭光，符致興，李道一，劉衡仲，翁漢森，李志雄，羅體赤，陳迺平，張伍郎，胡成功，黃純博，黃晃生，關耀亭，賀友濟，陳瑞球，夏國光，陳功甫，香港五金商業總會，港九製菜商會。

香港中華廠商聯合會同人共二百元。

港九醬料商會四十元。

K.S.L.O.廿五元。

此次共收到二千二百四十五元，連前所收一萬六千九百六十四元，合共爲一萬九千二百零九元正。

男子上吊斃命 婦人服毒身亡
自殺案六宗四人獲救

【本報專訊】昨長港九附地發生男女服毒及吊頸輕生事件多宗，結果除一吊頸男子及一服毒婦人俱告斃命外，其餘均由警送院救治。茲錄如下：

第一宗：死者男子名郭敏文，四十九歲，住本港香港大道成安村附近之花園村二號D木屋，昨晨四時，其妻醒來發覺其夫不知所蹤，乃起床尋覓，卒在屋前發現，原來其夫吊頸輕生，經已氣絕斃命，乃即電報警，昇入公衆殮房。死者有一妻一女，其女現年廿一歲，刻在九龍方面學車衣，其妻則代人縫紉冷衫維持家計。死者原是一船員，於去年三月間失業失業，後且患有心臟病，難謀輕生乃是由於生活壓迫所致云。

第二宗：男子劉某，廿九歲，於前晚獨自一人到大道中旅舍酒店開房，至昨晨零時許，被人發覺房內發出呻吟聲，當將門入視，發見其人服毒，即報警送院救治，警方在房內檢獲遺書一封，內容說明因……云。

第三宗：昨晚七時許，灣仔紅棉道大夏女朱日紅，十八歲，住高士打道一八零號三樓救護站二號宿舍，昨晚朱身穿藍衣白裙，長衫從外返回宿舍時，女傭見其飲至酩酊醉，昇有嘔吐，發覺有濃厚氣味，恐有別情，急將其送院洗胃，已無大礙。

第四宗：下午三時，九龍金馬倫道三號二樓，女子王鵬，卅一歲，不知因何刺激，突將金戒指一隻……一毫輔幣一個吞服，被家人發覺後，急將送院救治。

第五宗：下午四時，深水埗南昌街某號……此批難民，由香港泛美航空公司……

第六宗：上午十一時十分，旺角西洋菜街二號X四樓，一婦人服拉素自殺斃命，死者名余美，四十四歲，上海人，有兩子女在外部居住，較近死者患病，常病交煎，一時感觸，遂萌死念。（熊、錦）

我知識難民第六批
乘專機赴美
八十一位中有工程師及古董商

【本報專訊】八十一位中國知識難民，於昨（廿一）日搭美國援助中國知識人士協會包訂之泛美航空公司飛剪號班機赴美，此係第六次事機，自去年九月份起，目的係把受到共黨迫害之中國知識難民送往美國，俾使得新居及另就新職業。彼等均係根據一九五七年修正移民條例領到赴美居住簽證者。此項難民簽證現已發完，新的中國難民已不再予接受。

美國援助中國知識人士協會協助中國知識難民赴美，迄同最近起程的一批，共計已爲六百六十四名。昨日啓程人士中，內有著名古董商金從怡君，其搜集世界公開之中國及東方藝術鑑別家，彼係於原籍上海被共黨估據之前，逃避來港，其專長爲古董鑑別，一位航空工程師，一位伍子祖君，彼曾接受過美國空軍在英國受的一名業經之飛機製造基地之許多訓練，彼係在美國參……

此批難民，由香港泛美航空公司專機……

該公司特派代表，美國援助中國知識人士協會主管及職員在機場送行，許多親友，士紳名流及……，均到機場歡送。至該批難民，將於星期二抵三藩市，轉往美國各地。（杜）

圖片說明：昨日離港赴美之八十一名中國知識難民。（本報記者杜康）

澳洲「秘書小姐」環遊世界昨抵港
她每分鐘能打字六十個，速記每分鐘能記一百個字。

【本報專訊】澳洲「秘書小姐」柏絲·班德蘭，昨日由馬尼剌乘泛航班機抵港。她昨天下機後對記者說：「此行係應選爲『秘書小姐』後，在環遊世界旅程中，第一次來港訪問。」她今年芳齡廿一，此次應邀，係從一千名競選小姐中選出。她的打字及速記技術，冠甌羣芳，每分鐘能打六十個字，速記每分鐘一百個字。現在她任職於一家木材公司爲秘書。還要小姑居處。她在此間將逗留四天，然後赴曼谷、歐洲、美國等地。香港是她環遊世界旅程中第二個站，全程約八個星期云。附圖爲昨日抵港之澳洲「秘書小姐」柏絲。（本報記者杜康）

香港汽車胎 台灣准運入

【台北廿一日中央社電】行政院外匯貿易審議委員會消息：該會准許貿易商自香港進口汽車輪胎，但進口價格，應較比原產地價格爲低，始可從優核准。按：各國汽車輪胎，係准許進口類，貨品採購地區也無限制。

在菲被控私運美鈔 空中小姐已保釋
據稱藏欵皮箱係菲婦托帶 一時忽畧連姓名亦未問明

【馬尼剌廿一日法新社電】涉嫌私運美鈔出境而被菲國警察扣留之美國空中小姐加素琳·卓（譯音），已以二萬菲幣保釋出外候審。伊今日仍未獲准離菲，警方將進一步調查。伊於昨天九時其班機將離開馬尼剌飛香港之前，被機場上之海關人員迫令打開其行李箱，在箱子之夾層內發現美金現鈔。支票，旅行支票共五五，六六一·五五美元。卓小姐聲明此箱係菲婦伊之阿·伊亦奇（譯音）托帶的。伊今日已向法院稱：伊事前並不知道箱內有美鈔，伊說：「一時不知之此飛，乃以前往香港，伊亦不知道該婦之姓名，如箱子的主人是何人……一時，伊只知該菲婦有若干人，未有問明。」卓小姐在被迫自己之業的時候，一時疏忽，以致犯了一件錯事。伊又稱：「有時一個人很孤寂的時候，自己會遭遇一件不愉快的事。」伊說至此時，幾至下淚，並謂無自己最擔憂，以致犯罪者之姓名亦未問明。

因祭祖鳴鑼引起衝突
屯門鄉兩村民險些釀成械鬥
警方及時彈壓事始寢息

【本報專訊】昨日下午一時半，新界青山屯門鄉青磚圍與田子圍村民，突然發生械鬥，雙方出動村民八十名，以鋤頭，木棍等爲武器，率要方迅速派出大隊武裝警察，前往現場彈壓，各以鋤頭木棍等爲武器，雙方正嚴陣以待，準備交手之際，幸警方已接報，急出動大隊武裝警察，分乘警車多輛及時馳至，將兩村村民驅散，事後警方曾召集兩村父老勸諭一番，並飭令管束子弟不可再生事端云。（求、崙）

據悉兩村村民俱是陶姓，且同是一太公者。此次械鬥引起原因，由於昨日乃是「春分」，兩村習俗祭祖，每年於是日均有祭祀，往年村民往祭祀者皆需燃放爆竹，而鳴鑼則爲村中小孩之事，今年田子圍村青年鳴鑼，有數人不允，因此起衝突，人數甚衆，適當時青磚圍村民經過，雙方各執一辭，互相爭吵，一時情緒頗爲緊張，後由兩村父老出面制止，始得停止。但至下午一時許，田子圍村有三四十名青年，突又與前青磚圍村民發生衝突，雙方由言語相擊，而演出全武行，結果，田子圍村民不敵，乃敗走返村召援，於是兩村六七十村民不期而集……

中區一電力分站電箱洩電傷三人
因電綫危險消防員搶救困難 由電燈公司派遣工程師協助

【本報專訊】昨晨九時許，附設於中區銀行區域之雪廠街中區某大廈電力供應分站打銀行地窖之香港電燈公司電力供應分站，突然隆然一聲，發生爆炸，繼且引起焚燒，結果在內工作之工人三名被灼受傷，其中一人傷勢頗重。

該電力供應分站係最近由香港電燈公司設在該處打銀行大廈地窖內，由該大廈左側與廣東銀行間之樓梯直入，門前懸有「危險」牌示，並寫明電壓力爲六千六百匹力電壓器，該站內設有巨型電力變壓器，因正進行安裝一種機工程，故由電燈公司派出工人數名到場工作，不料昨晨九時許，其中一電箱突然洩電爆炸，火勢猛烈，工人三名當其衝，被灼受傷，其中一人傷勢較輕者走出求救，於是即由銀行中人代電報警，中區消防局出動機車三輛馳至，消防局長高文亦親自到場指揮，由於該站內電力總綫甚多，恐有洩電危險，故初時消防員亦感棘手，後該處一印籍電燈公司人員及電燈公司西人工程師趕至，協同消防員進入，將室內兩傷者救出，其中一人已被燒至全身焦黑，氣息奄奄，另一人傷勢亦頗重，當即由救傷車送往醫院救治。

三傷者爲：㊀孔洪，二十三歲，㊁何東，一五九號二樓，廿三歲，住大道林振昌，廿四歲，住……均留醫院中。（熊）

食沙甸魚四人中毒

【本報專訊】昨日下午一時半，九龍城老虎岩新村新街三號A，新木屋，有一男三名因食沙甸魚佐膳中毒，胃吐大作，後送院洗胃已無大礙。中毒者姓名爲男子陳文（卅歲），婦人（卅二歲），女陳惠珍（四歲），陳某（八歲）。（錦）

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微之東風，天色頗好，有時較明朗，港口有海霧，天氣繼續溫暖。

謝

世威友族姻

先嚴杜公諱益謙號道瑩府君棄養於昨日（廿一日）在萬國殯儀館出殯辱承

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感哀此鳴

棘人　杜功偉　女曼華　泣叩

媳　黃麗貞

廣東銀行有限公司開派一九五八年度股息通告

本公司一九五八年度股息計開第一優先股每股派息年利八厘，加派四厘又紅利三厘，第二優先股及普通股每股派紅利各一厘，業經一九五九年三月二十日股東年會議決，自本年三月二十一日起開派，請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代理爲荷。

一九五九年三月二十日　廣東銀行有限公司啓

嘉華銀行有限公司派息廣告

本銀行定於本年三月二十三日起開派一九五八年股息六厘，免稅。請各股東於本行營業時間攜股票到行憑取股息，收單依照所存本行印鑑簽領爲荷。

經理　譚希天啓

下星期二月偏蝕 本港清晨可看見

【本報專訊】下星期二將有月偏蝕出現，如天氣良好，本港人士亦將可以目睹月蝕情形。地球陰影將於本港夏季時間上午四時十六分開始在月球上出現，至上午五時十一分——即月蝕達到一半之時候——月蝕面積約佔月球直徑百分之二十七，而月球位置則在天空西南偏西三十度左右。

地球陰影隨即減少，至上午六時零七分，月蝕結束，月落時間爲上午七時二十七分，日出時間爲上午七時二十四分。（二）

商業樓宇如一旦撤銷管制
不少商店被迫結束 勢必造成社會混亂
九龍總商會決定明日函輔政司

【本報專訊】關於立法局議員周錫年在立法局會議時，提出主張撤銷商業樓宇及商店住宅樓宇租務管制問題，引起社會人士極大注意。九龍總商會於前日在理監事會議中，即席成立小組委員會，搜集資料，向政府提出反對意見。該小組委員會於昨日下午五時舉行會議，由許讓成任主席，其餘出席之委員有：譚伯岳，潘壯依，周戰，王漢青，王石公，黃兆基，黃大綱，余國璋，陳棉生，岑學運，陳昇雷，黃桂，歐陽亦貴，葉世杰，鄭惠民，陳耀賓，曾國新，呂漢初，洪偉民。

綜合在會議中各人所發表之意見，認爲：㊀從商業登記費由每年二百元減爲廿五元的事實看，對於商業困難，市場不景情形，政府早已洞悉，故有此措施。而撤銷樓宇管制，使市民難以負担，實與政府優念商業之厚意，背道而馳。㊁如一旦撤銷商業樓宇租務管制，則准許業主無限制加租，可能造成商場混亂，商店倒閉及增加一般業務糾紛等問題，以金錢街之樓字爲例，一經宣佈加租，即引起居民極大之不安。該會最後決議，將於明（廿三）日決向輔政司正式提出，表示要求不予實行此項撤銷樓宇租務管制決合，又要求訂例管制新樓租務，使社會更爲安定，並將議定各情，分函各界人代表聲明。

又悉：當業人代表周錫年未在立法局提出撤銷租例之前，曾有某大置業公司之首腦提出撤銷租例之口號。俟於發表其「偉論」之後，並致函業主聯合會，請求響應，結果，卻事與願違，業主聯合會各董事於本月十日開會研究後，通過不予響應。因加租乃加重人民之負擔，何以業主卻不贊成加租？原來又有正當理由。

據業主所指出之理由，爲大凡有能業者，必希望社會繁榮，民衆安居樂業，然後其產業始獲得保障，而其教益亦可穩固，雖然目前舊樓之租值，有若稍低，與新樓比較，似不合理，但業主顧念大局，本年來一般商店，因受到各地之限制，同時人口之送增，且受到各地之禁運，工業產品又面臨阻碍，出路維艱，市面不景，商業蕭條時期之牢騷，業主自當明白處於逆境，一部份商業更在艱苦中，數年來本港樓宇之租值已經漸趨穩定，商戶得以安定，目前大不如往昔，倘再行加租，則更形困難，再行加租，不少商店勢必被迫結束，造成更多失業者，使居民處於困苦之下，使社會不安，逼而爲之等加，商業難以生存，則其他經商之前，影響所及，業主本身亦受到不利，故今……

彼時，不少商店勢必被迫結束，造成更多失業工人，失去生活依靠，使社會治安，將可受到嚴重影響。

香港，而社會秩序不寧，業主會被波及受連累者，實非淺鮮。因此，對於撤銷租例管制之建議，不予響應云。

【中央社】有人提議解除商業樓宇與商戶住宅的租務管制，港九各界人士的激烈反對，港九私立中文學校聯合會亦表示反對。據該會發言人談，說該商業樓宇與商住宅的租務管制與港九私立學校很有關係，因爲港九私立學校凡數百間，其校舍多數爲向他人租用者，倘若當局不慎，輕信偏面意見，遽然撤銷商業樓宇之租務管制，則對數百間私立學校發生直接威脅，即使其無法負擔而趨於消滅，故吾人對解除任何租務管制的意見，均表堅決反對。

香港人不僅是站在私立學校立場而反對之，港九私立學校在教育界擔任教師數萬，吾人須知所謂商業樓宇與商住宅的租務管制，勢必影響港九社會中的重要影響力，因爲全港四十萬的學生，其中有四萬四千七百三十四人在政府學校就讀，一萬七千二百六十五人在補助學校就讀，九萬二千六百二十三人在津貼學校就讀，其餘二十二萬二千四百四十五人在私立日夜及特別下午班就讀。如果一旦解除租務管制，學費可能被追增加，而學生家長的負担自然增加，影響所及，將提高失學的數字，其影響人的程序，實不敢想像。

社會的安定與繁榮，要於法律的作用與教育的發展，如果失學人數增加，政府要用很大的力量去維持社會秩序，若減少失學青年，對社會發生穩定的影響，吾人站在法律不違人情，教育不容撤銷的立場，請求政府顧全大局，以人道立場，謹請九龍總商會所持反對解除撤銷樓宇租務管制的提議。

業主聯合會各董事亦表示異議，並代表業主衆多業主之意見，認爲本港目前商場不景，大不如往昔，兼以各國商業，成品及原料受外國限制之影響，更使產銷不少困難，出路有限，目前食等之營業狀況，多已陷於困難境地，勉維持目前的生活，及職工最低生活，已屬不易。故若如非官員提出撤銷樓宇租務管制之建議，得成立，增加商場之負荷，彼等行業前途實不堪設想。何況彼等行業之商店，多屬租賃樓宇，將來加租，勢必遭彼等於停業境地，而引致數萬職工，失去生活依靠。使官民提供意見之非官守議員，嚴重影響，乃使官民更隔膜，共同努力發展本港工商業，以及居民之生活水準云。

香港賽馬會

本會馬匹將於一九五九年三月廿二日星期日借予香港建築大會舉行大展覽，由是日上午十時起，請會員暫勿使用。至政府部屬毛球場則由二十日星期五至廿二日星期日止，共三日，均全日封閉。在展覽期中，會所內職員，騎師，馬伕，練馬人等，仍留爲本會會員使用。

展覽會入場券，每位壹元，每位四元五角，制服公務員及十六歲以下兒童，每位壹元二角，在公衆席閘口繳交。凡本會會員於展覽期間須使用會所各廁所等，須佩帶證章，否則不准使用。

各承董事局命，特此通告如右

一九五九年三月十九日

司理　安樂德

警務處通告

由本年三月廿三日星期一起每逢星期一至星期五下午五時至六時每逢星期六下午一時至二時所有由遮打道及美臣道前往中區新填地及干諾道中之車輛將改道由會所街向北行進因此美利道則成爲全段單程交通由北向南行駛希各駕駛人士知照。

此舉將能增加美利道上之行車路綫凡不在上述指定時間內駕車人士對下列各點予以合作。

（甲）欲往花園道及大道中者須沿右方路綫行駛並儘可能避由遮打道轉入美利道行駛。

（乙）欲往大道東及軒尼詩道者須沿左方路綫行駛並儘可能由干諾道中或中區新填地駛入美利道行進。

上項規定實施時將有交通警察人員值勤指導以協助駕駛人士。

警務處長示

香港政府公告

爲聘請公務員事

（一）工務司署聘請電器工程助理技術員若干名；

（二）工務司署聘請雜工若干名；

（三）消防局聘請看守員（電話生）數名。

有關上述職缺詳情，請查閱本日英文報紙，此佈

一九五九年三月廿日

市政局佈告

關於換領在香港及九龍市區售賣瓶裝飲料與不用瓶裝飲料；經營涼茶店；售賣冰凍糖製食品；經營公衆浴室；洗衣店；燒烤肉類店；售賣鹹魚，魚乾或魚翅；經營游泳池及售賣特別食品牌照事。

一、上述牌照持牌人應留意其牌照將於一九五九年三月三十一日期滿。

二、由一九五九年四月一日至一九六〇年三月三十一日有效之新牌照可在下列地址換領：

（甲）香港方面牌照：在雪廠街中華號A庫務司署；

（乙）九龍方面牌照：在彌敦道老衛廿五號A庫務司署九龍分署。

持牌人或其代理人應於一九五九年三月三十一日以前到適當之辦事處辦理換牌手續，並應携同現有牌照以資識別。香港方面牌照限在雪廠街中華號A庫務司署領取，九龍方面牌照限在彌敦道老衛廿五號庫務司署九龍分署領取。

三、持牌人倘於一九五九年三月三十一日以後仍未依例換領牌照而繼續營業，將被控無牌營業，特此通告，務希注意。

四、各項牌照費如下：

（甲）售賣瓶裝飲料許可證	拾元
（乙）經營涼茶店許可證	貳拾五元
（丙）售賣冰凍糖製食品許可證	拾元
（丁）售賣不用瓶裝飲料許可證	拾元
（戊）經營公衆浴室牌照	壹百元
（己）經營洗衣店牌照	陸拾元
（庚）經營燒烤肉類店牌照	壹百二拾元
（申）售賣鹹魚，魚乾或魚翅牌照	壹百二拾元
（壬）經營游泳池牌照	壹百元
（癸）售賣特別食品牌照：	

如樓宇係在薄扶林，鶴咀，大潭或石澳者，牌費如下：

售賣牛肉及羊肉牌照	每年三十元
售賣豬肉牌照	每年四十元
售賣鮮魚牌照	每年四十元
售賣瓜菜牌照	每年四十元
售賣瓜菜菜蔬牌照	每年八十元

以上每種牌照每年收費三十元。倘一人領取牌照，多過兩種者，則繳納牌費，每年最多爲六十元。

如樓宇係在其他市區地方者，牌費如下：

倘一人領取兩種或多過兩種牌照者，則繳納牌費，每年最多爲四百八十元。

一九五九年三月二十日

市政局秘書　富禮士

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲根據執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈通知

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙書明因該項私人權益能北前致函

附表

擬在填海區面積約七英畝與干諾道中毗連西面以一九五六年九月二十八日出版之香港政府憲報第一三三二號所載填海區東面積第二百五十英尺爲界東面以統一碼頭西部爲界北面以將來與建之約一千三百二十英尺爲界南面以堤石塊爲界該塡海區之伸展界限經已用紅色在P二一六六號圖則內標明由工務司署存照

一九五九年三月二十日

工務司　英格理

本港新聞

法官在判案時宣示 警方控黑人物 不宜列入綽號

以免影响法官對被告發生偏見

九龍「一棍」「四「扇」二「鞋」判監

【新苗社】前日旺角警署探目梁德林，拘獲一名「紅棍」，查前日被控「紅棍」於兩年前曾犯過小販入會及勒索致項罪行，昨日解上九龍裁判署審訊，結果三罪俱既受審，彼判入獄三年，被告胡木森，男子，廿五歲，押控三罪：（甲）指控告身爲和安樂三合會會員；（乙）恐嚇勒索；（丙）盜竊。被告認罪，此案由旺角警署偵緝主任李將高林拘捕，在出庭被告乃和安樂三合會會員，已經經歷過「四二六紅棍」，並揭發被告於一九五七年賭小販林宗成入會，收取林入會費廿六元六角。

楊鐵樑法官判被告（甲）（乙）兩罪各入獄十八個月，分期執行，（丙）罪入獄六個月，與（甲）（乙）兩罪同時執行，並當庭嘉許探目梁德林辦案有功。

又訊：前日警方在九龍地區捕獲五名十四K及新勝義黑社會頭頭，其中四名職居「四一五白紙扇」，一名則爲「四三二草鞋」，昨晨警方將四「扇」一「鞋」解上九龍裁判署偵訊此要案。

被告五名如下：㊀彭耀，廿九歲。㊁李坤，廿四歲。㊂沈耀英，廿五歲。㊃李錦球，廿歲。㊄楊英泉，廿三歲，五人同被控三月十九日，身爲三合會會員罪，五被告均承認。

警方指出：第一至第四被告均爲十四K三合會會員，第一、第二、及第三被告乃該會之「四一五白紙扇」，第四被告乃新勝義三合會會員，職居「四一五白紙扇」，第五被告則爲「四三二草鞋」。

楊鐵樑法官判第一、第二、第三及第五被告各入獄一年，第四被告入獄十八個月。在上述五被告中，其中兩被告人之綽號均被列入控罪狀內，楊鐵樑法官在判案時表示，警方將被告之「綽號」列於控罪狀內之措施不甚適宜，爲「綽號」乃爲不雅之名稱，如列入控罪狀內，被主審法官參閱，足以引致法官發生偏見，故楊法官向警方建議，今後勿將被告之綽號列入，以免在審訊時影響法官對被告人發生偏見。

曾犯案十八次之慣竊匪落網 被控四罪判獄卅三月笞六籐

【新苗社】一個前曾犯案十八次之男子，昨日被警方控罪搶劫、爆竊、門內盜竊、及普通盜竊四項罪名，昨午在中央裁判署受審，被判入獄合計卅三個月，並笞六籐。

被告男子名陳沛容，廿歲，無職業，住宅，被控案項如下：（甲）本月十八日上午十時四十分，在天台上背後强奪其手錶，奔向機仔街，原告追之，但旋失其所影。探長陳立，及林泉，在廣東道拘獲被告，並在被告身上搜出手錶，乃向其查詢，被告供認搶奪一女人，並引警方往其住所查詢，發現贓物。（乙）案乃本月十七日發生，被告爆竊一間商店，竊去現款六十元，被告供認。（丙）案乃去年八月十七日晨九時卅五分發生，原告女子徐大嬌，被告從女子之住所偷取衣物，被告供認。（丁）案乃本年一月廿二日發生……

被告前曾犯案十八次，包括爆竊、盜竊、入私宅、搶劫，及管有爆竊工具等。

巴印華籍三人藏毒判監 上訴合議庭結果 僅一人准免罰欵

其餘三人刑期均維持原判

【新亞社】一名巴基斯坦籍油商，一名印度籍紡織商，及一名籍貫不准之印度籍海員，因被控串謀販運毒品，於去年十二月在九龍裁判署被判入獄，第一被告判入獄三年，另罰款五千元；第二、三被告各判入獄五年。三人被判後不服，於本月初向高院合議庭上訴，請求減刑及反對原判。

三上訴人計爲：㊀巴基斯坦籍人，油商，C．阿默，五十八歲；㊁F．L．依巴拉，三十六歲，印度人，紡織商，無律師代表；㊂麥德明，卅六歲，中國男子，香港出世，為英國輪船公司之海員。

昨日在高院合議庭開審，由林元芳律師代表，其餘第二、三兩上訴人均被駁回。合議庭三位大法官判決，只第一上訴人准免罰欵……

圖片說明：博愛醫院主席羅振球（中立穿黑衣者）昨晨飛日考察，該院總理多人送行，圖爲在機場留影。（本報記者攝）

由芝蔴灣監獄逃脫 疑犯緝獲還押三天

【新亞社】四日前從芝蔴灣監獄越獄逃走之一名犯人，前日被水警偵探部人員緝獲，昨午解中央裁判署提控越獄罪名，獲押三天，以候證據。

被告男子余倫，廿一歲，裁縫匠，住九龍新填地街某號二樓。被控身爲芝蔴灣監獄犯人，應於本年二月廿三日，因犯兩項盜竊案而被法庭判處入獄四月，而於本月十八日從上述監獄逃脫。

前粵省軍政要員 杜益謙昨出殯 親友到祭者衆

【本報專訊】前粵省軍政要員杜益謙，前（廿一）日病逝港寓，昨（廿一）日下午一時在萬國殯儀館舉行大殮後出殯，送殯者有江茂森、鄭炳忠、黃賓文及以前軍界同袍達二百餘人。杜氏廣東南海縣人，清末時曾在本港教育會，後入北京交通大學，並士提反學校肄業。其後返粵任軍政要職。昨日到祭親友，有林翼中、利銘澤、朱……

大埔道一帶儼如戰場 英軍演習逼眞

炮兵向慈雲山採用包圍戰略

粉嶺地區戰車飛馳軍運繁忙

【本報專訊】英駐港陸軍兵團於昨（廿一）日在新界地區，舉行規模頗大之軍事演習，其演習重要據點，以大埔道沿綫、大埔墟、粉嶺區爲中心，但情况比較例外者，則係昨午演習範圍，攻守陣地已迅速推進至沙田地區，且有向慈雲山及鑽石山附近之情勢。

昨日舉行之巡車演習，係以大埔元洲仔、猛鬼橋以迄沙田爲佈防據點，林錦路及康樂園一帶反見緊張。只有作後方兵源補給營地之粉嶺新圍軍營一帶比較平靜，車輛絡繹於途，惟駐紮於馬料水及猛鬼橋一帶之砲車等，隨時指揮及聯絡站，則於下午亦已向高山地帶轉移，有向山區遊擊趨勢。

此外，九龍深水埗之花墟附近，亦駐有數達四五十輛砲車及小型吉普車，而下午則分別他徙，故邀料昨晚可能向慈雲山及鑽架山方面推進，並將採迂迴包抄戰略，分兩西貢北約橫渡吐露港海峽及向荃錦公路作鉗形攻勢，據已由沙田沿大埔道步同粉嶺軍營，上水、錦田等地軍營，但有將徒步士兵，則於昨日發現其多日作戰演習之情緒。

昨日九廣鐵路沿路軍營濃烟四起，始知是保駐軍正在演習（擬已施受一種虛炮），但車上乘客，則於昨日發現一帶，滿佈鐵絲網，大炮及機槍，在粉嶺與上水站附近山崗上，設有機關槍陣地，並派有軍隊駐防，大埔火車站前路旁，亦現一片戰時狀態。昨日下午五時許，九廣鐵路羅湖第十九次客車行經大埔墟站時，突聞猛烈砲聲，車上乘客一時愕然，以爲發生意外，追後車上人遙見林村山上……

民安隊 各區訓練日期

復活節假期廿七日起 總部暫停辦公四天

【本報專訊】民眾安全服務處處長萊利頃發出通告如左：

假期，由一九五九年三月二十七日至三十日爲復活節假期，本處總部暫停辦公四天。

民安隊訓練，中區於下午七時十五分在衛理活道官立學校，普通科三月二十四日、二十七日。東區於下午七時正在惠仁書院，普通科三月二十日、二十四日、二十六日。救傷科三月二十四日、二十七日。西區於下午七時在聖類斯學校，普通科三月二十三日、廿六日。救傷科三月廿六日。牛山區於下午七時三十分在聖高隆龐醫學院，普通科三月廿五日、二十六日、二十七日。香港仔區於下列時間在香島道官立學校，救傷科三月二十三日下午七時三十分。普通科三月二十九日上午十時正。赤柱區於下午七時在香港航海學校，普通科三月二十四日。救傷科三月廿六日。尖沙咀區於下午七時在九龍訓練總站，普通科三月二十五日。基本消防科三月二十六日。油麻地區於下午七時在九龍訓練總站，基本救傷科……

普通科三月二十三日、廿四日、廿五日。救傷科三月二十七日。紅磡區於下午七時在九龍訓練總站，普通科三月廿三、廿四日，救傷科三月廿五日。旺角區於下午七時在伊利沙伯學校，普通科三月廿四日、二十七日。深水埗區……二十七日。九龍城區於下午七時在九龍城總站……

永安銀行股東年會 去年獲利百餘萬

旺角彌敦道枝行下月開幕 總行增設保管箱二千餘個

【本報專訊】永安銀行有限公司昨（二十一）日下午二時半在德輔道中該行議事室舉行第廿二屆股東年會，到會股東五十餘人，由該行董事長郭泉主持開會，並致詞稱：本行去年業務，以爲交界遠聯營業，快將完成，下月初開幕，以資便利旺角區居民；總行現決在旺角彌敦道新建大厦，至於年……利共一百六十一萬八千餘元，年……元一百四十六元五毫六仙，董事局已……派股息每股六元，另派紅利每股四元，比往年多加兩元。其他分派……

（後文）……三月二十三日開派股息，並選舉董事，計選出郭泉、郭琳爽、郭琳褒、郭琳驤、郭順、郭幹勳、郭沛勳、郭琳珊、郭志權及梁泉……等爲董事，文……

大埔七約鄉公所 張惠霖任主席

新舊任完成交接手續

【時代社】新界大埔七約鄉公所，以一個助組織一個週重要大埔區鄉事務，而今該鄉公所所以仍保持其傳統性之組織。該公所第七屆委員任期屆滿，日前舉行新委員選舉，主席及總務人選即席選出，推各部門主任委員則於昨（廿一）日下午二時，始另行選舉，結果推定第八屆委員如后：主席張惠霖，副主席翁昭、文伯恒，總務丘友廷、陳國海，出納鄭李陰，交際彭子康、顧利麥、雨田、黃茂良、李漢珍、梁世玉、晨樂、彭水榮、陳生、黃乘鑑、木生、張大喜、李秀蔚、彭富蓮、彭霄甫等。

新任委員選出後，即由原任主席移交……新主席……

又悉：新任大埔七約鄉公所主席張惠霖，大埔林村人，現任大埔公立學校董事及校長，港九新界小學校委員會委員……

中華娛樂置業公司 周埈年繼任董事長

【本報專訊】中華娛樂置業公司董事長周壽臣爵士逝世後，董事長一缺，經由董事會推舉周埈年爵士繼任。周爵士歷年主持本港各大公私機構，建樹良多。該公司此後業務必有更大之進展。

去年赴美拍片 歐嘉慧今返港

【本報專訊】邵氏明星歐嘉慧，今晨八時，乘日航機返抵港。她是從紐約起程，假道東京而回的。歐嘉慧去秋赴美，與荷李活製片家岳陶伯林明加黨合作拍片。邵氏公司與美國哥林比亞公司訂有合約，先使歐嘉慧赴美接受一年電影戲劇訓練，然後拍演一兩部新片。荷李活派給歐嘉慧拍的影片，要六七個月後方可開鏡。而邵氏公司對女主角需求孔亟，遂不使歐嘉慧等待半載方拍片，爲不使她荒廢時光，特電召她返港，先行拍演兩部新片，年底才再送她去美國正式拍片。明悉：歐嘉慧主演的奇情片「艷屍案」，已定廿五日起在太平戲院公映。

大角嘴博文街 匪徒撬門行竊

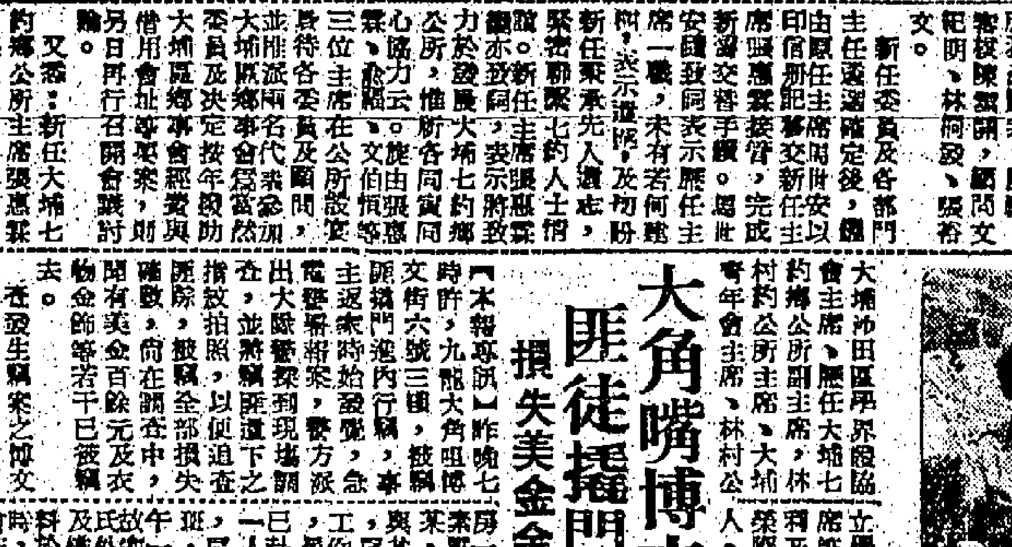
損失美金金飾衣物等

【本報專訊】昨晚七時許，九龍大角咀博文街六號三樓，被竊匪撬門入內行竊，事主返家時始發覺，急電警署報案，警方派出大隊警探到現場調查，並將竊匪遺下之指紋拍照，以便追查匪蹤。損失方面，據稱全部損失有美金百餘元及衣物金飾等若干已被竊去。

查發生竊案之博文街，是一條新街道，該處之樓宇，均爲新近落成者，失竊之六號三樓，內間格有三房一廳，住有三伙，包租人名伍某，現僑居美國，其夫李某與其家人分住頭房及二房，在四層工作之工友……等人居住，故祇伍氏之妻在家，失竊時伍氏已將門關閉，工友則於昨日午下上一時許已外出，伍氏亦於昨晚七時外出，故午一時至七時屋內無人。被竊時，鄰居及人見曾有人開門，入內一似……匪徒撬開門鎖，入內將衣物及金飾等物搜掠，不知曾被竊，光顧之人，亦不知所蹤，失物數目尚在調查中。

韓國駐雪梨總領事 林松本昨經港返國

【本報專訊】大韓民國駐澳洲雪梨總領事林松本，昨日午間偕夫人由雪梨抵港。此行係經港返韓，除述職外，並參加澳洲外長訪韓之一切秩序。附圖爲昨日過港之韓國駐雪梨總領事林松本夫婦。（本報記者杜祺）



墳墓金塔 一批招認

【本報專訊】華民政務司……大埔沙田區學界體育協會主席、應任大埔七約鄉公所副主席、林村鄉公所主席，林村公人……

務司現因在九龍油塘灣海地段二至四號，發現有大型墳墓一穴，及不知姓名之入土金塔一具，又在新九龍觀田地區用以建築新警署之地址內，發現有墳墓多穴，金塔多具，各該墳墓金塔均屬並無標誌，其坐落地點係在政府認可墳場範圍之外，現根據公共衛生（潔淨）條例，即一九三五年第十五號條例，要將各該墳墓金塔內之骨殖遷出，仰各該墳墓金塔有關人等，由公告之日起，限於七天內，向華民政務司署申報，如期屆滿仍無人前往申請，則市政局將其遷葬於鑽石山墳場。

如下：同治五年賠總太公之墓，祀主顧羅榮男桂能、桂英、桂延（在九龍油塘灣海地段二至四號）墳墓多穴及金塔多具（在新九龍觀田地址用以建築新警署地址內）。（錄）

的士司機請注意 關太太車費待領

本報讀者關太太，去年十二月一日曾乘的士往返大道中及北角間，因約時候車不見，以致無法給值。前將該欵八元一角交存待領，當經登報通知，迄今仍無人到領，現關太太請再通知，務希原車司機迅速攜同身份証到本報營業部領取。

桃麗絲夏氏夫人 參觀北角街坊會

【本報專訊】紐約桃麗絲夏氏夫人，乘來港探候其公子美商同益洋行有限公司哈佛夏氏之便，於星期五日由北角街坊福利會會長陳國渠及華民政務司李孑農陪同參觀該街坊義校及診療所，藉以明瞭香港福利工作之一般情況。

夏氏夫人出生於上海，故對於有「小上海」號稱之北角，尤爲注意。陳會長特致贈夏氏夫人爲北角街坊會永遠名譽會長。夏氏夫人在紐約經常從事各種福利工作，故於旅行所到各地，更喜研究當地困難問題及其促進社會福利事務之工作。

圖爲夏氏夫人參觀北角街坊福利會所攝留影。

德教會籌募基金 廿五晚義演馬戲

【本報專訊】香港德教會，爲籌募慈濟基金，定本月廿五晚公演沈常福馬戲團節目，假百樂門招待各報記者，說明籌募目的，大意謂本會爲扶病及失學兒童伸出援手，希望各界人士熱烈支持，使全部擴校計劃能夠實現，及贈醫施藥之經費有着。

又謂：本會自一九四八年於本港首創後，曼谷、星洲、檳城、周六甲、吉隆坡、怡保、麻坡、安順、峇株巴轄、利聖港、森美蘭等地，均相繼而設立分會云。

查公演節目，有黑燈飛人、木仙花皇后、木蘭公主、高空三梯立人、流星飛碟、接人走鋼絲、桿上升四虎走鋼絲跳火圈、大力士與三寸前氣功比賽，八項精彩節目，爲德教會報效義演，同時商贈紅星南紅……

勞工處長訪問 僑港紡織工會

【本報專訊】昨日下午三時五十分，勞工處長偕同賓主任，前往僑港紡織業總工會訪問，由該會主席暨有及委員等十餘人迎接，旋即舉行座談會，關於該會會務概况，會員工作，及工資、工時、生活等，均有垂詢，對於開有關商界而簽訂之勞工規則等，著調一節，尤表關懷，間時更以簽訂勞資合約，協調勞資關係，爲工會工作重心之意義，詳予指示，直至五時十分始離開。

酒業工會首長 訪問酒業商會

【本報專訊】港九中華酒業總工會正副理事長暨會務財務主任等，前（二十）日前往港九中國酒業商會作春節友誼訪問，由該（商）會理事長……總務理事熱誠款待，首由商會理事長趙耀藻致歡迎詞，……

繼談及工商兩會今後會務進展及密切合作問題，商談頗爲融洽，有關工會會員福利及工友失業之介紹等重要問題，工會理事長周良全，隨即提請商會給予幫助及支持，雙方會談，非常融洽，賓主盡歡而散。

海陸漆務工會 第七屆職員就職

【本報專訊】港九海陸漆務自由工會，昨假座勞工大廈舉行成立六週年紀念，暨第七屆理事職員就職典禮，到會港九工團總會及所屬各自由職業工會代表等三百七十餘人，首由理事長李鈞時致開會詞，繼由港九工團總會代表林旭生監誓并致詞，隨由各來賓演說，並該會理事會各組主任黎光、張木、曾振東等報告會務，最後由理事劉金池致謝詞。該會並由會員演唱助慶，聯歡聚餐直至深夜十二時許始盡歡而散。（錄）

崇正總會同人 迎迓胡陳金枝返港

【本報專訊】崇正總會永遠名譽會長胡陳金枝夫人，前兩月前往南遊各埠，前月（廿日）午乘機返抵啓德機場，崇正總會同人特赴機場迎迓。計有該會理事長陳關桐、許源成、李茂林、胡仙、王嘉平、古觀理事周有、黎德康、李立基、謝劬亭、林忠信、徐敬鈞知、黃步才、李伯鳴、鄧國香、金、黃炳英、黃文欽、陳炳輝、劉國業光、李鐵峰、陳偉光、何耀康、張揚生、麥先、李羅銘珍、陳炳賢、黃武人等數十人，一一互爲問訊，并謝迎迓至盛，然後驅車回寓。

紅磡三約街坊籌欵 義演粵劇明晚開鑼

【國際社】紅磡三約街坊爲籌募慈善事業經費及慶祝觀音誕，定期（廿三）晚起一連七天在該區兒童遊樂場舉行公演粵劇籌欵，將由大平安劇團全體伶倌担任演出，該項戲票已開始預售入場券。

紅磡街坊福利會秘書處發言人稱：此次演戲目的，除爲籌款外……大會值理……

惠陽商會 春節聯歡

【本報訊】惠陽商會，本年度同人春節聯歡大會，昨廿一日下午七時半假座九龍彌敦道新樂酒家舉行，到會有正副理事長陳國桓，惠陽十屬同鄉會理事長林漢，及大……

李氏宗親 明日春祭祖

【國際社】旅港李氏宗親會，……又一年酒頭舉行春祭……

（略）

郭氏宗親會 今日旅行大埔松園仙館

【國際社】郭氏宗親總會，每年春季均舉辦集體旅行團，使宗親同人得到大自然之郊外，吸一口新鮮空氣，本年度之春季旅行，定今（廿二）日星期例假舉行，目的地爲定大埔松園仙館，凡郭氏宗親有意參加者，在今（廿二）日十時半前（夏令時間），到九龍尖沙咀火車站集合出發，旅行區設在內，並有管樂歌唱等娛樂節目助慶，該會理事長并報效金豬一隻作敘餐之用，屆時將有一番熱鬧。

丘邱宗親會 籌備改選

【本報專訊】丘邱氏宗親會，以第三屆理事任期將滿，昨召開廿一次理監事聯席會議，決定成立第四屆理監事選舉委員會，並推定選委員十五人，任選委員，推立選主任委員……等爲委員，負責辦理下屆選舉工作。

復活節賽馬 第二天配磅

大賽馬十二場　三月卅日（星期一）

第一場：第五班（第一組），路程一哩，紅牌生獎，報名馬十四。

一樂度康 一四〇
二錦宣 一五〇
三鄉歸 一四二
四對面女郎 一五〇
五凱歌 一四八
六好現象 一四二
七衝頂登 一三七
八大冷門 一三七
九富長 一四〇
十必達 一四〇

第二場：第六班（第三組），路程一哩一七一碼，報名馬十四。

一讚歌 一四一
二美麗甘第 一四七
三陶尉 一四四
四瑞瑩赤 一四九
五運勝 一四三
六北極星 一四一
七仇伐 一四八
八男愛牌 一四一
九小登科 一四五
十節節勝利 一三七

第三場：第七班（第一組），路程一哩，報名馬十五。

一愛得勝利 一四三
二勝岸 一四九
三臣火車 一四〇
四劉王 一四七
五晴匙 一四九
六關黎 一四七
七夏康施 一四三
八奇蹟 一五〇
九利定小姐 一四五
十通得失 一四三
十一孫星 一五〇
十二利益時 一四八
十三壹動輪 一四五
十四特別快 一四五
十五鳳鳳 一三五

第四場：第四班（第一組），路程一哩一七一碼，報名馬十四。

一雄心 一五二
二霧明山 一五二
三彼得 一四九
四話盒 一四九
五實得 一五〇
六金必得 一四七
七人之英 一四二
八騰沙 一四〇
九娜成少女 一五三
十雅麗公主 一五一
十一關貴品 一四八

第五場：第五班（第二組），路程一英里，報名馬十四。

一奇擒 一四〇
二美麗就 一三五
三戰士 一四三
四巧兒 一四五
五聚多利 一四六
六龍鵬 一四六
七凌波仙子 一四五
八殺力鷹 一四五
九榮幾倍 一三九
十審諾科 一四五

第六場：第四班（第二組），路程一哩一七一碼，報名馬十四。

一龍幹 一四五
二富貴 一四五
三百年週 一五二
四沙漠英雄 一四五
五爵璜 一四六
六奇蹟 一四五
七凱旋門 一五〇
八護途人 一四〇
九體育精神 一三三
十永恆 一五一

第七場：第七班（第二組），路程一英里，報名馬十四。

一小勇俠 一五四
二知音 一五二
三寶能 一四〇
四花木蘭 一五〇
五集錦 一四〇
六佳品 一四一
七說明 一四二
八敏婷 一四〇
九人上人 一四三
十百萬獎金 一三九
十一壽虎 一五〇
十二通尼巴 一三七
十三翠利 一三三
十四智勇將軍 一三六

第八場：第三班，路程半哩一七〇碼，報名馬十七匹。

一亞洲鑽石 一四〇
二拔翠 一三七
三捷先登 一三三
四維多利亞城 一三六
五蹄飛 一四八
六飛騰 一四五
七隨我來 一三八
八萬利 一四六
九金統 一四二
十天鵝得 一五四
十一依時飛行 一五〇
十二大文豪 一四五
十三金剛 一四二
十四指實 一四〇
十五鬪鬪 一四五
十六勇王子 一五三
十七罰鬪 一五〇

第九場：第五班（第三組），路程一英里，報名馬十四。

一勝力 一五四
二紳士 一四三
三得法 一四五
四五金 一五四
五如寶珍 一四四
六錦繡 一三八
七民欣 一四三
八飄得兒 一四〇
九諾貝爾獎 一五〇
十先見 一四五

第十場：第四班（第三組），路程一哩一七一碼，報名馬十四。

一闖蕩美人 一四三
二臣草 一三六
三輝煌 一四四
四抗飛沙 一三八
五偉大男士 一四〇
六愛蒂 一四六
七立爵士 一五四
八金像獎 一五〇
九復活 一四五
十壽果 一四一

第十一場：第七班，路程一英里，報名馬八匹。

一太陽 一五二
二牙精 一五一
三遠洋天 一四七
四荷蘭精神 一三九
五自由勝利 一四七
六東駿 一四二
七夏露月 一四五
八香檳美人 一五二

第十二場：第三班，路程一哩一七一碼，報名馬十五匹。

一欣欣 一四二
二呂布 一三九
三金徒時 一四四
四喜力勳 一四一
五市幅英雄 一四五
六風美周 一三六
七約翰伯 一四四
八夜明珠 一四四
九娜威王 一四八
十愛樂公主 一五一
十一凱利 一三九
十二玫瑰花 一四六
十三紅玉 一四〇
十四頂快 一五四
十五維多利亞山 一四五

馬場今天舉行狗展

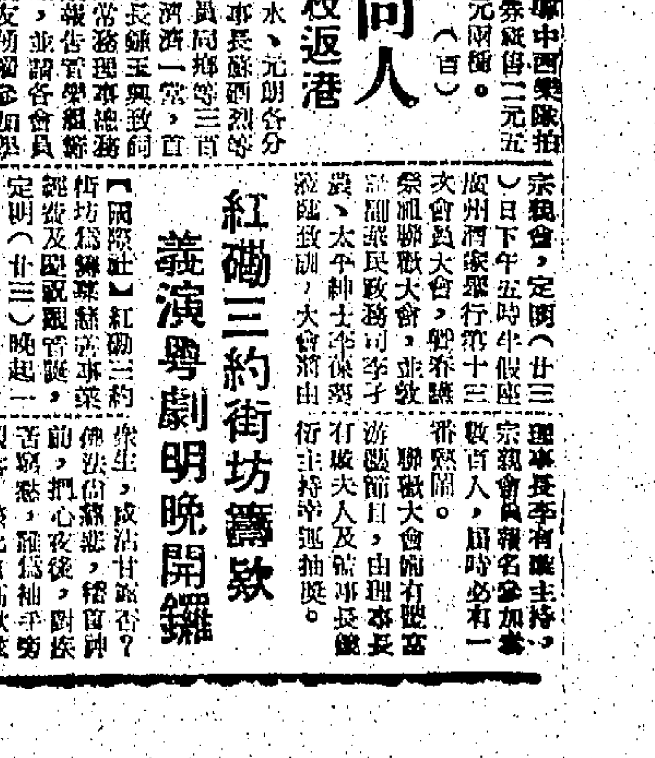
五種罕見狗隻參加 成人入場四元五角

【新亞社】本年度第十四屆狗展會，定於今（廿二）日上午十時起假跑馬地馬會公衆棚內舉行。該會籌備人已在場內展開有關佈置。據悉：今年參加之犬隻，除去年十四種名貴狗隻外，並有五種向所罕見之品種，包括有暹邏二百餘磅之巨型老虎狗及僅重十餘兩之小型老虎狗，另三種歐洲新種狗。

許犬專家士絲．李杜樂已抵港，將於今日負責批評。入場券方面，成年人每位收四元五角，小童一元二角，場內除狗隻外，並有犬隻用具、食物、飼料等出售。

第三期新奇驚險節目出籠
在港·決不·展期
沈常福大馬戲
每日演兩場：七時正九時半（票房電話：二二〇八七）
星期六、日加演日場二時半
上午十一時開始售票
動物園上午九時開放
最後五天·良機勿失

先施公司主辦
教育用品展覽
日期：三月廿一日至四月四日
地點：先施公司書籍部
展出品：——
1 香港教育部審定各科英文課本及中學會考港大入學試應用書本
2 英國各大出版家新出版書籍
3 視聽覺教材
歡迎各界參觀

保濟丸
大衆必備良藥
主治：四時感冒 霍亂吐瀉 腸胃不適 消化不良
請認明 香港製造 改用塑膠樽

香港李衆勝堂監製
地址：文咸東街三十六號

教育與文化

學校音樂比賽 獲獎者音樂會 昨日最後演奏

施玉麒牧師夫人頒發獎品並致詞 希望下屆有更佳水準

【本報專訊】第十一屆學校音樂節之優勝者音樂會，昨日下午三時半在伊利沙伯中學舉行，第三天由施玉麒牧師夫人主持頒獎禮，演奏之節目，大部分由小童担任，演出頗佳。

演奏完畢後，由學校音樂會主席傅利沙、施玉麒牧師夫婦、委員覃楷伯教授夫婦上台主持頒獎儀式。首由主席傅利沙致詞，對各界熱烈表示歡迎後，並謂：今日施玉麒牧師夫婦蒞臨頒獎，感到非常榮幸。

施牧師夫人亦致詞稱，彼對該音樂會之演出，非常欣賞，評判傅谷蘭氏對此之評語表示，故今日得有如此高水準之演出，而且亦已見進步。而於傅谷蘭氏所評判之節目，表演甚佳，希望明年將有更多及更佳之青年學生演奏。

頒獎完畢後，由低級鋼琴獨奏冠軍陳麗絲及中級女高音冠軍史嘉英分別向施牧師夫人與覃楷伯夫人獻花。

昨天節目

表演節目及獎如下：⊖管樂隊大合奏；⊖高級口琴獨奏；鋼琴獨奏冠軍；女聲合唱；小學組鋼琴；中級女高音獨唱；鋼琴獨奏；小提琴獨奏；合唱；銀牌獎；金牌獎。

三級鋼琴冠軍 陳麗絲小姐

又去年度校際音樂賽，柔麗三級鋼琴比賽冠軍巴馬杯之陳麗絲小姐，年僅八歲。

英皇中學攝影社舉辦 學生攝影比賽 明晚公開評判

【本報專訊】英皇中學攝影社所舉辦之第四屆全港學生公開攝影比賽，已於日前截止收件，並定於本月廿三日晚上七時卅分在該校公開評判，歡迎外界人士到場參觀評判。計此次攝影比賽由五位攝影家負責評判，計為：伍振剛、鄺哲厚、何藩、司徒安浩、陳國凱。入選之作品，將於本月廿七日（星期五）起一連三天在該校展覽，歡迎參觀。又是項比賽所錄名額有冠、亞、季軍各一名，另優異獎五名，獎品由各大攝影廠家及攝影器材公司贈送，有放大機、閃光燈、測光錶及菲林等，首三名另贈銀杯及獎章。（文）

教師會舉行 電影欣賞會

廿七日起一連四天 樂聲戲院特價優待

【本報專訊】香港教師會中文部，為增進假期歡樂，特定期本月廿七日起至卅日止一連四天，假座樂聲戲院舉行電影欣賞會，並已獲該院優待，凡屬會員及家屬均可參加。參加辦法如下：⊖劇名「帥哥」；⊜票價：樓位優待收一元五角，再由會津貼五角，實收一元正。超等位優待收二元四角，再由會津貼五角，實收一元九角正。⊜由即日起至廿六日下午四時止截。⊕參加者，由會員或會員代表預先向所，到該會中環會所（已建築）購票，各人依照指定日期時間，到樂聲大戲院購買入場優待票。（禎）

世界大學服務會 積極籌募經費 發展本年工作

【本報專訊】世界大學服務會香港分會，為一世界性之組織，乃世界大專四千餘名同學及社會熱心人士所支助，給能完成此項幫助學生本身福利工作，鼓勵各院校在互惠條件下交換意見及分享各大學之經驗智識，共同解決目前大專教育之困難。現時該會本年度工作計劃，其重點為學生保健，交換學生之書籍及學生宿舍方面，故成立籌募委員會，籌募經費，目標為港幣二萬元，已收捐款一千元及美元五千元，仍須繼續籌款，其捐款方式，即將以若干學生用品作贈物，贈與捐款者。（肽）

陸軍子弟小學 畫展明晚開幕

【本報專訊】九龍城嘉多利山陸軍軍人子弟小學，定期（廿三）日下午七時三十分舉行學生畫展，由陸軍基地出主持。

新界北約童軍總會 今日年會改選新委

【時代社】新界北約童軍總會，定今（廿二）日正午十二時，舉行全體委員週年大會，改選一九五九年度執行委員，及選派出席總會代表，與通過新年度預算案等事項。該會年來在主席、總監領導下，會務發展蒸蒸日上，童軍人數亦增加，會所亦在積極擴建中，該會一九五八年度執行委員任期已屆滿。

元朗教育人士 歡宴兩教育官

黃國芳榮休謝振有升任

【時代社】新界元朗教育界人士，於前（二十）日假座元朗中興酒家，歡宴教育官黃國芳榮休、及謝振有榮升。是日參加者有元朗各校校長、校董、教師等百餘人，席開十餘席，下午六時開始，至十時始散。到會者有郊區理事等。

勞工藝院 舞蹈系增科

又訊：大漢藝術學院主辦之自由勞工藝術學院，自設立後，由原有古典舞蹈兩科外，復加增邊疆舞、土風舞兩科，仍于每星期一、三、五在九龍大廈六樓該院，隔日上課兩小時，各科之主課教授：古典舞蹈，盛獻三；民族舞蹈，邱文娟小姐；邊疆舞蹈，保羅；土風舞蹈，陳彩。（肽）

藝術團體定週三 慶祝國定美術節

節目豐富假座勞工大廈舉行

【本報專訊】中國自由藝術協會、十義藝術學院及自由勞工藝術學院，以本月廿五日為自由祖國之國定美術節，為發揚我中華民族固有藝術數千年來之傳統光榮，該會院已推定會長胡三元、張汝甯、袁峯、馬千里、陳仲文、陶演、陳志漢、許乾正、黃吹田、揚宗、黃百揆、林影穆、陳子俠、盛獻三、蘇秋生等負責籌備擴大慶祝事宜。是日下午八時，假座九龍勞工大廈四樓舉行慶祝大會，同時歡迎自由中國美術會中主持人及其女公子青年藝術家谷川小姐，會中並有欣賞性之藝術節目演出，以娛嘉賓。

學校音樂節之優勝者音樂會，昨日舉行，由施玉麒牧師夫人頒獎。圖為低級鋼琴冠軍陳麗絲（八歲）小姐在領獎時情形。下角為陳小姐之近照。（本報記者攝）

本年藝術節 十月中舉行

視覺藝術展覽會場 備用天星碼頭東翼

【本報專訊】一九五九年度藝術節第三次會議，於（十九）日下午五時半在大會堂舉行。

關於本年度藝術節舉行日期，已決定為十月十七日至十一月十四日。至於視覺藝術展覽會場之地點問題，經多次討論，天星小輪公司負責人對此項藝術活動，至表同情，應允將香港天星碼頭東翼全部無條件借用，以供作展覽會場。藝術節中心，將設於天星碼頭東翼。又悉：藝術節中央委員會下次會議，定於下月二十一日（星期二）下午六時在原地舉行，而視覺藝術預備會議，則定於四月九日星期四下午五時半在同址舉行，希望各委員準時出席云。

潮州公學風紀隊 授旗頒獎

獲獎學生四十餘名

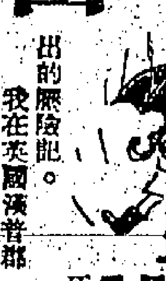
【本報專訊】九龍洗衣街潮州公學，自去年度下學期擴充班級，增設上午部，本年度學生已達二千二百餘名，校務日益發展。昨（廿一）日舉行風紀隊授旗及頒獎禮，由監督黃光東主持頒獎。

出版消息

小學國語 現代教育社出版

家庭生活 生活家庭日刊第二九〇期今日出版，本期專題有：使女傭規矩的辦法；克服對異性羞怯；作學習的準備；如何增進壯年健康；如何免於發胖；如何度過中年危機等。

被雷劈歷險記



我在英國讀書時，有過一次被雷轟擊的經驗。當時的環境相當奇特，能夠給這次經驗增加難忘的色彩。

那房子是位在樹林中，惟一跟它最接近的樹是一棵老橡樹，距離後門不遠。當時屋內只有我和另一個工人阿亂。阿亂正在弄餐，我則正在開水喉盛水。在一小時以前，天上已經陰雲密佈，現在雷聲漸近，雨聲也漸漸可聞。當我的手還在水喉旁時，突然窗外爆出一道強烈的白光。我身上感覺得有一隻大手把我的胸部一推，把我抛到房間的另一端。

這種感覺是很有趣的，我好像突然長了一對翼，能夠凌空而飛。到我降落在房間另一端時，我的背部所吃到的痛楚則並不好受。我的眼睛又都看不到任何東西。我的耳朵失去知覺。當我從地上爬起時，我慢慢摸索到阿亂那裏，因為他的說話我聽得很清楚。

阿亂也沒有受傷，他滿身都是煙垢。我們走出屋外，看到那棵老橡樹已被劈開，燃燒起來。

扯東拉西

不要做「爛頭蟀」！

也許有人以為可以利用一下共黨的力量來達到在國外爭取自由自治的目的，那就大錯特錯了。共黨之所以傾然介事地說着，無非是要傻瓜們作「爛頭蟀」而已。

殖民地是一個禍亂，民族主義是一個福音，所以，儘管共黨的本身是新殖民地主義，儘管共黨是反對民族主義，但因為他們不能不使自由利用這兩點口號：「自由」、「自治」。

在某些殖民地裏面，共黨的運動口號一如民族主義者的要求，也是爭取自由與政治上的自治。所以，共黨的運動，往往能夠混淆視聽，使那些殖民地人民以為共黨是他們的朋友。

不過，由於過去的經驗，一時未能消洗，共黨的特工活動，大有可能把它的運動變成這種為主的運動。這些人的目的，但他們居然失望了，最大的原因，是有一個明顯的事實對照之下。

我們十分贊同那些生活上爭取自由，政治上爭取自治的要求，但是我們更十分主張在此時提高民族意識，確保民族運動的自由。

由不自治，則在小小地方來爭取自由自治，不過是共黨的力量，來達到在國外爭取自由自治的目的。中國大陸內先實行自由自治，為什麼要中國人在殖民地裏爭取自由自治呢？我們必須爭取自治，必須先向中國大陸去爭取。

聽覺輔助器

救治聾啞兒童

在紐約的巴爾紐醫院裏，設立了一個聽覺訓練中心，年幼的病者利用聽覺輔助器去補助他們去聽，這些聽覺輔助器都是在他們的身上，就好像是他們的衣物的一部份。中心的主持人約翰狄理斯和他的同事們，過去三年來在他們特別注意那些後天的病者身上，研究他們病源的先天和後天的病因。

經他們多方面研究的結果，証明完全失去聽覺的兒童是絕少的。在七百宗例子裏，只有三個是例外，只有一棵聽覺未完全失去。

半部家仲典

儘管你聽不覺醒，但今天醒來時，三千六百秒時光，已經不知不覺地從你的夢中悄悄溜走了。

事實上，百年光陰，何嘗不是在許多人的夢中不知不覺地溜走了呢！

第十屆狗展會今天在跑馬場內舉行。有十九種名貴品種參加。能夠開一個「貴品種」的狗展，把那些搖尾乞憐之狗，猩猩亂吠之狗，咬呂洞賓之狗及走狗等通通讓人認識一下，倒是一件有益世道之事。

日皇太子明仁決定與平民正田美智子共諧白首後，日公主貴子又決定和一個月薪僅合港幣二百元的銀行小職員島津永久訂婚，公主並表示願與彼同過簡樸生活。「到時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家」，我們正不必為王謝惜，反而更為兒應幸也。

譚延闓之恩義

第一任國府主席

譚延闓，別字組庵，湖之茶陵人。其父曾官浙江巡撫，故延闓亦世家子也。清光緒壬辰年間，延闓會試且中會元，授職翰林院編修，足見延闓天資聰慧過人。延闓習文學，復工書法，甚得世人多稱頌之。

有清末葉，延闓曾任湖南諮議局長，因參加革命有功，辛亥光復，被公舉為湖南大都督。民國元年，任湖南都督，並兼省長，及袁氏竊國，肇禍長沙，參加討袁。倒袁後即任湘軍總司令，旋任湖南省長，對抗北洋軍閥，延闓率湘軍來奧，後任湘軍總司令，並任大本營內政部長、軍政部長，建國湘軍總司令，延闓率湘軍南下勸駕孫中山先生，實有大功焉！

延闓原配夫人方氏，性情賢淑，深明大義，對延闓獻身革命，時加鼓勵，常稱賢內助也。延闓對之，感愛逾恒，先後共育子女五人，長女適袁姓，次女之夫婿，即今副總統陳誠是也。民國十一年某月，方氏一病不起，年齡尚少，維時其第三女公子年幼，方氏臨終之際，曾泣語延闓曰：「余不放心者，恐吾兒女遭後母虐待耳？」延闓慨然曰：「吾妻與我，結褵多年，今遂大限，夫復何言！我惟以鰥居終其身耳，決不續絃，亦不立妾。」方氏微笑而逝！於此可見延闓夫妻恩義之深，而復見延闓篤愛情之一斑。

方氏逝後，延闓果不復娶。悉力革命事業，民國十四年，孫總理北上，延闓旋任大本營秘書長，其後北伐軍進克南京，延闓被選為國民政府第一任主席。後全國統一，國府改組，延闓復任行政院長之位。十九年九月，延闓以患腦充血症病逝南京，歸葬於紫金山東麓。墓碑銘曰：「前國民政府主席行政院長譚公延闓之墓」，下署「國民政府主席蔣中正敬獻」。

延闓妻方氏先卒，維時幼女尚待字閨中，方氏泣語延闓曰：「余不放心者，恐吾兒女遭後母虐待耳。」延闓誓不續絃亦不立妾，以鰥居終身。

·俠農·

泛山美人

南宮搏

哭陵

「皇上，皇上，鳳姐恐你那一方石碑，喚開那全身可怕地痙攣著：……」

「鳳姐，鳳姐，張永扶住她，以旺也的口氣說。」

她那嬌羞所能地使自己鎮定，站直了，徐徐跪下，向着碑石和墳墓默禱。

「厚照，我想過，這大約是我的命運！厚照，我們之間的關係是無可否認的！厚照，我們的孩子已長大成人了。」

「我雖然來遲了，你，這孩子我把孩子扶育長大了！厚照，我的孩子在童年時生過大病，我曾經以為他會養不大呢！」她雙手支撐着地面，繼續默訴：「現在，總算好了，孩子已完婚，我也作了祖母——厚照，如果你活着，我們多幸福！」

這一轉念，使她的淚水淌了下來。

「厚照！」她從默禱轉為出聲了！她叫喚這皇帝的名字——在人世間，祇有她一個人有資格如此叫喚的：「厚照，這許多年，我不相信你死了！我要來看你的墳墓，我要一個証明！」她逐漸地激動，站起來，走到石碑旁，雙手撫按在石碑上，接着，她的面頰也貼着石碑了。

於是，她哭了！從曖昧中放聲大哭。像孩子離開母親時所發出的聲音一樣。

「恰在此地，不能發出聲音！」張永阻止地。

胭脂虎

聯門小說

「你不要嚇我！」劉振明憤怒的說：「我還要回去見局長，一次是真的有要緊事，如果你不許我去見局長，結果你們要負責。」

「去！去！」那個警察不耐煩地趕他走開。

「你再嚇唬，我可要不客氣了。」

「你，你，」劉振明又急又氣，說不出話來。

那警察聽了他的話，想了一想，不由得大笑起來：「你這個小混蛋，這裏就是警局，這裏就是警局，這裏從沒有好氣地對劉振明說，」最後他更大聲說：「你還不快回家去，看你爸爸揍你一頓。」

正在這時，有一位警察正從裏面走出來，他聽見警察和一個小孩在斜纏，便走過去問道：「什麼事？」

「我要見局長，我要見局長！」劉振明大聲喊道。

「小弟弟，你不得胡鬧。」警察見了這情形，便叫那警察放手，一面牛皺着眉，正經地對劉振明說：「你有什麼事，慢慢地說。」

「我要去局長辦公，這裏沒有人會相信我的。」

話。」劉振明拉開那圖紙說。

「那麼，你就帶他去見局長吧！」警察說完，便走了出去，跳上一輛汽車去了。

那警察無可奈何，只有帶着劉振明向局長的房裏去，一路上他還喋喋地說：「小東西，我告訴你，如果這一次局長叫我押你出去，那麼我一定把你的耳朵扭下來！」

他們到了局長門口，那個警察先進去報告，然後才把劉振明帶進去。

局長是一個上年紀而又富有幽默感的人，他見了劉振明，沒有開口說話，便先來一陣笑聲。

「局長，」劉振明訥訥地說，「我剛才在馬路上拾到一張紙條。」他把紙條從口袋裏拿出來。

局長接過一看，說：「你以為它是真的嗎？」

「我想是真的！」劉振明說。

「局長，說不定那裏真有強盜呢！」劉振明說，「我們保持聯絡的。」

他說着，又是對着劉振明笑了一笑，那裏的情報部大廳「小弟弟，我想從前不久，你把我們的警察騙了一次，這一回我們可不想再上當了。」

說到這裏，他突然收起笑容，嚴肅地說：「快回家去！別來找麻煩！」㊉㊉

女戎女媧

四、此恨綿綿無絕期

杏花始念未息，故足未退，而心仍留。復顧是前間，見燈光人影，忽俯忽仰，忽左忽右，惟祇見一人，並非雙影，似與男主人並無曖昧行為，始稍釋。旋側耳以聽，微聞密室內丁丁作響，其響如纖纖蹈地聲。至是始知前夕聞侈素娟之所述者並非虛語，一時受此刺激，遂將此事訴於杏花。知杏花如聞其情敵也，杏花乃知其事。

侈，如此便行為，然亦無名分可言，何可作此踰越之舉，以為主人所惜？至是乃力遏妒火，使不致作戰，惟忍耐以觀之。他日未嘗不可以奪其愛。況又有女主人為之助，則又何必故與爭鋒，致敗將來之美滿良緣？斯時杏花念至此，惟力嚙其指，總聽室內之聲。

時夜深人靜，燈暗月朗，杏花仍兀立不去。芳心一擲，如輪斧軸，旋又聞纖履聲，仍未就寢。思之，念伊素娟此時猶歸阿纖履，故試非步也。由是知伊素娟此時必伴其夫，而無以愛主人，仍屬其事。今乃覺其大雖入，而張飾纖足之履以侍人，今乃覺其大雖，且自身非處境上之花耳也。」杏花聞至此，乃嘆而傲笑，然謂其雖得主人歡愛，仍須以先嘗苦頭也。

侈素娟自語曰：「閨中事卻頭難，勞之，使純熟，花且久，身為男子，御此纖屨，且如夢中人，況我為女子身，大約七八日後，便可純熟自如。又何可畏縮耶？」

而中廳內，致失老給之厭？」杏花聽至此，然念又復如樂，覺微有聲響，則又聽，而又似非直行，似為間斷而試其步法，或一步一聲，或一聲而三四十步而止，其步似非直行，似為間斷而試其步法。有頃，又停止聲，祇聞纖履之聲，此聲似為纖履所著而於室外，亦知其履聲之後，漸漸趨於無聲，杏花知此時主人已熟睡，旋有新聲，似為素娟所見，故欲前又止，更聞遍有輕側聲，又沉沉下去，時斷時續，仍呼吸如故。忽見室內之光，已滅其火也。杏花潛燈至此，足驟為暗，遂杏花足上之燈，已滅其火也。

杏花足雖欲去，而此復停，又念其氣從何來？乃發自室內，知素娟方強作香潮也。未幾，朦朧丁東，其聲由南以至北，凡數十步而不停。以主人捷徑在室之北隅，知素娟此時已行至榻前。杏花不禁引指作搯胸狀，意謂其作此狐媚以惑主人，竟恨恨不已。即主人似從夢中驚醒，作呵欠聲，旋問曰：「何人？我入睡時，歸何事耶？」㊵㊀㊈

今日銀牌準決賽 南華戰警察

依夏季時間四時三刻開球

乙組南華對抗陸軍

【本報專訊】特別銀牌準決賽，今日下午在政府大球場舉行，下午二時三刻，乙組陸軍對南華，四時三刻，甲組警察對南華。今天已開始夏季時間，各球迷不要忘記時鐘已撥快一小時。

南華對警察的一場甲組特別銀牌準決賽，因爲日前的期遇着滂沱大雨，以致改期今天演出。南華雖在聯賽以二比一勝過警察，但今天仍不敢以輕慢的態度應戰。最近「少林寺」的「三條煙」，都付受過傷。不過，去屆三料冠軍南華隊，雄心萬丈，仍然有獲括三項錦標的野心，故今天決定以原陣上場，來爭取銀牌決賽權。戰後警隊追逐銀牌準決賽，已有多次，而戰前曾得冠軍一次及亞軍兩次。今年警察的成績，遠比過去爲佳，故今日的警察値得重視。據聞區志賢最近勤務頻頻，今天或不能上陣，屆時將由廖士任中鋒，與麥永雄及吳澤流分任左右翼，其餘陣容不變。拼命的戰士有一股猛烈的力量，前衛[illegible]的傳中與廖士的衝射，甚有在激搶中斬將奪旗，故南華中場的責任特別加重。[illegible]

因爲警察在聯賽有輝煌的戰績，同時僅以一球敗于南華，今天會吸引相當大量的觀衆。南華的前鋒的鐵營工夫優美，同時守衛也高爲戰帶，勝算的機會較高，如無意外，[illegible]。（成日）

（南華隊）

郭錦洪 何[illegible] 鄧[illegible]中 劉[illegible] 劉[illegible]儀 陳[illegible] 莫[illegible] 李[illegible] 何[illegible] 黃[illegible] 郭文[illegible]

（警察隊）

陳[illegible] 蔡[illegible] 麥[illegible] 廖[illegible] 吳[illegible]

豈是「和和盃賽」？

昨日東巴銀牌賽 加時後又成和局

一比一各得十二碼球

【本報專訊】曾于決一和局。究竟決賽將要另訂日期再賽，依然是四比四而再賽，才能解決。[illegible]銀牌足球準決賽，於昨（廿一）日在政府大球場舉行補賽，場內秩序極爲高潮，四[illegible]。[illegible]加時再賽，雙方均無法打開紀錄。加時[illegible]，結果又是一比一，[illegible]。

就雙方的演出而論，東華的攻勢誠然較多，可是射失落較好的射門機會，不是射[illegible]。東華早已獲得勝利，已不必加時再賽，險些被巴士淘汰了。[illegible]

‧圖片說明‧ 昨日銀牌準決賽，東華對巴士，結果又成和局。圖爲東華右翼區彭年越球陳上，巴士中堅[illegible]救險之影。（本報記者呂攝）

甲組銀牌賽形勢

陸軍 南華 光華 中華 警察 星島 東華 加山 傑志 巴士 東方 小型會

南華 1—2 光華／中華 4—0 警察／星島 2—3 東華 加山 5—1 傑志／巴士 2—4 東方

南華 3—2 ／警察 1—7 ／傑志 2—3 ／巴士 時加再賽 0—0 0—5

南華 ／警察 ／東華 時加再賽 4—4 1—1 巴士

×××　×××

冠軍隊

巴士損兵折將

巴士因爲周少雄近況欠佳，又受制于司徒[illegible]，難以活動，進攻不易[illegible]。加以下半場羅國泰[illegible]，[illegible]，巴士[illegible]之劣勢。

台羣英女排隊 擬定四月訪港

【本報專訊】昨據排聯某國際小組主委吳欽聲稱，羣英女排隊原擬與星隊同訪日本，但星隊現未獲日本邀請，故赴日之行，還待時日。該隊前日已將名單及護照球員相片寄來排聯，請往移民局代辦入港手續。[illegible]四月初旬在港演出。[illegible]

又據聯絡幹事李杏林語記者：羣英女排隊相片既已收到，明（廿三）日即往移民局代辦入境手續云。（火）

‧圖片說明‧ 昨日銀牌準決賽，昨日東華對巴士，戰況激烈，巴士後衛羅北，於下半場受傷，被抬出場外的痛苦形狀，自此以後，羅不復出，巴士即以十人應戰。（本報記者呂攝）

上場苦戰 各無紀錄

下半場踢完 紀錄仍未開

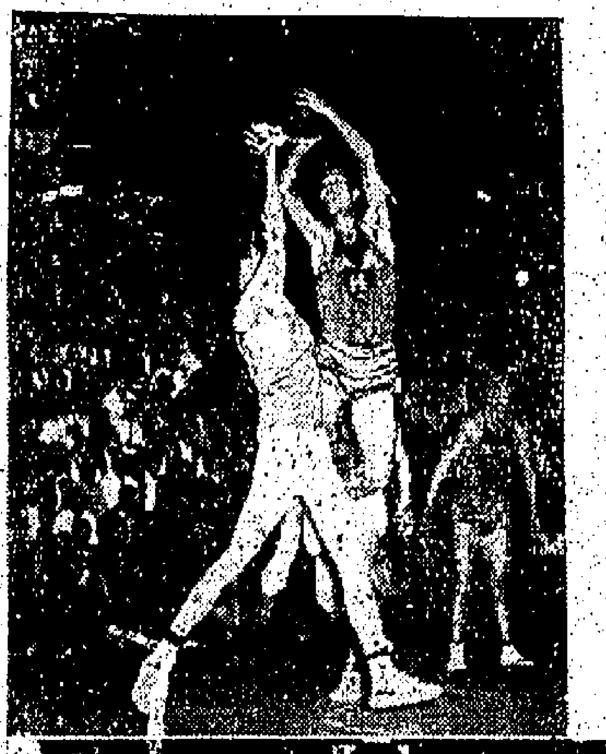
兩個十二碼球 加時再賽和局

[illegible]

昨銀牌賽收入五萬五千餘元

東巴兩隊各分得九千元

昨天東華巴士銀牌賽，全場滿座，收入五萬五千餘元，兩隊分賬，每隊可得八千九百元（乙組冠軍與愉園亦各分得四千元），足球總會亦可分得四千元。此場比賽如再，下次比賽又可多收約萬元。



‧圖片說明‧ 籃聯主辦會長盃籃球賽第一仗，昨由台民生戰港聯，上圖爲民生隊球員投籃時之影。下圖爲女明星尤敏（右），與民生隊籃球員合攝。（本報記者茂攝）

會長盃第二仗 今晚民生隊 再對抗港聯

昨客軍以七分敗陣

【本報專訊】會長盃籃球錦標賽，昨晚港聯與民生之戰，[illegible]

（民生）領隊：何文蔚，管理：[illegible]

昨宵戰況

[illegible]

東巴兩翼失機 應勝不勝扳和

昨天政府大球場，破了本港足球聯賽兩項新紀錄，第一是丙組冠軍，竟以五比〇淘汰現高居乙組首席的愉園，造成第三次爭奪銀牌決賽權，也是本港前所未有的一件事。

巴士，昨仗，因[illegible]心情[illegible]，除了羅[illegible]，傑志、林錦棠三人，較有水準演出外，[illegible]。[illegible]東華四仗以來最差的一仗，下半場幸林錦棠[illegible]。

[illegible]

南華主辦學運會 定今晨揭幕

廿校參加運動員五百餘人 十時開始秩序共四十五項

【本報專訊】南華體育會主辦的第十四屆港九學界田徑運動大會，定今晨十時，假加山南華運動場揭幕，[illegible]

今日賽序

[illegible]

台稻江隊 酬酢忙碌

【本報專訊】圖稻江女子籃球隊，以[illegible]

今日秩序 校際淘汰賽

香港學界體育協會主辦校際足球淘汰賽，經於前週揭開戰幕，得勝隊伍定於今天分在港九兩地作第二[illegible]

（香港區）跑馬地：（甲組）九龍華仁對香港仔（十時正）

香港參加青年盃 定廿五日舉行初選

【本報專訊】學生體育會參加亞洲青年盃足球賽，昨天會議決定，第一次選選球員四人，定廿五日下午四時，在跑馬地二號場舉行，港九兩地各選出代表[illegible]

大戰小鏡頭

[illegible]

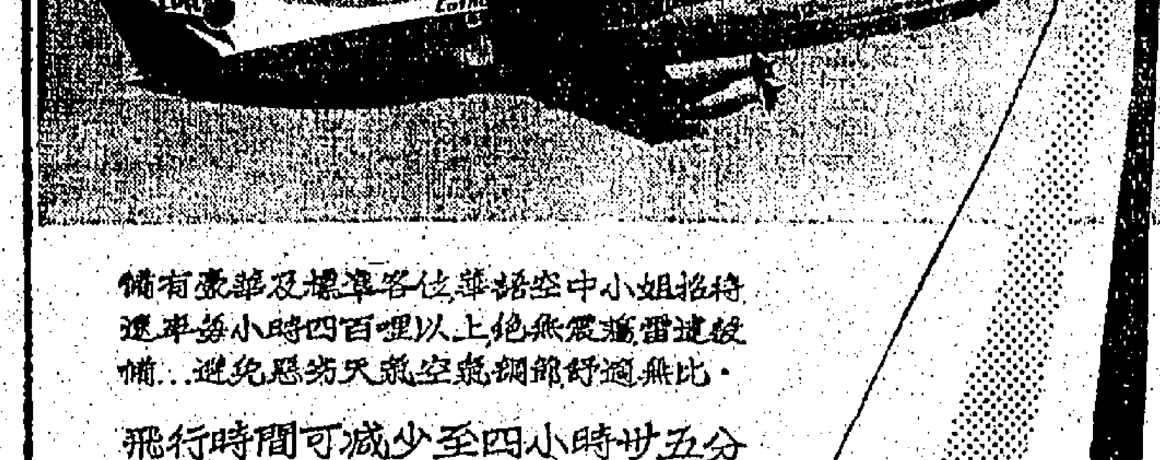
四月開始航行

國泰航空公司

Electra 電星

螺旋噴射客機

星加坡



備有豪華及標準客位，華語空中小姐招待

速率每小時四百哩以上，絕無震盪雷達設備，避免惡劣天氣，空氣調節舒適無比。

飛行時間可減少至四小時廿五分

cathay pacific airways

國泰航空公司

總代理處：香港遮打道十七號及九龍半島酒店

好萊塢 "蜜粉" 蜜絲佛陀 採用新型錦盒

新型錦盒用24K真金鑲嵌，燦爛浮凸，華麗大方，爲饋贈之珍品，分象牙，玳瑁及黑色三種。

"蜜粉"是含有粉底的面粉，一經撲上，嬌艷倍增，輕勻光滑，帶來嬌美天然，爲當今美容之瑰寶，是好萊塢蜜絲佛陀之傑出品。

工商界

副食品價漸回跌 食肆多暫緩漲價

數日來豬價回跌蔬菜跌幅較大 新界牲口沽疏鷄鴨價仍然企穩

【本報專訊】澗來副食品價昂，影響市民生活甚大。現在各種副食品，除牛肉、鷄、鴨鵝等市價尚能企住外，豬肉及蔬菜因供應轉多，價已回跌。所有瘦肉，上肉及豬肉零售價，均比數日前每斤降低三、四毫，蔬菜價跌幅更大。蓋天氣回暖後，蔬菜減少，而大陸及新界各方面供應，比前大增，故最近兩三日來，菜價降低二、三毫。如：菜心每斤由一元跌至七毫，芥蘭每斤由九毫跌至六毫，白菜每斤由九毫跌至六毫、五毫，西洋菜每斤由七毫跌至五毫、四毫、豆菜每斤由六毫跌至三毫，生菜每斤由四毫跌至二毫半。

至於鷄鴨等牲口，自大陸來源疏後，大部份係靠新界方面供應，而新界存底，經過數月來大量供出後，鷄已沽疏，一時補運不及，故其價甚昂。上鷄每斤要十元、九元半，中上鷄每斤八元，中鷄七元，下鷄亦要六元、五元半。毛鴨及毛鵝市價，每斤仍要三元八至四元。

由於鷄價高昂，故菜館酒家多採購雪藏鷄，尤以每隻三元二角之B級雪藏鷄最爲好銷。雪藏則因日本方面多到，而大陸亦有運來，故市價稍順，大手貨二十元可買一百隻，零售每元五隻四隻。

由上述價格情形觀之，各種副食品價，可望逐漸回跌。因此，一部份餐館及茶樓食肆，共擬調整食品價格者，亦暫持觀望態度，或暫緩實行，以免影響營業。（日）

一般預料：如豬肉繼續跌價，則牛肉價亦將隨之回跌，惟鷄鴨等牲口供應，尚可保持相當數量也。

星市疲滯去銷弱 南韓魷每兇愈下

部份貨主求脫手降價售出 泰國辦莊乘低價吸入多宗

【本報專訊】由於星洲方面之魷魚銷情轉淡，使此間南韓魷魚市勢疲滯異常，部份貨主欲急於脫沽者，惟有將價求售。泰國辦莊因利其價廉之故，乘機入貨，曾購入該類南韓手貨及新鮮貨共四百餘包，該類南韓手貨價拾成一百一十八元，新鮮現貨則成一百二十元。

關於鱔魚與地魚均少供應，而南韓貨在目前之銷情均甚暢淡，故成價略見微升。計沽出之甲級大鱔六件，分成五百七十八元及五百七十二元。甲級中鱔魚四件，成價爲五百零八元。乙級大鱔一件，成四百二十元。又沽出甲級鱔仔四件，俱同成三百三十八元。乙級大地魚及乙級中地魚均有少量成出，前者每担價成五百三十八元，後者亦成五百七十五元。

日藏鮑魚，現時因貨源缺乏，且供應額稀，其中尤以中下貨之市勢略見轉淡，故前……。計沽出……四十五担，每担成價……一千四百五十元。廿七担鷄爲……五頭成一千九百二十……

米市轉靜 昨無成盤

【本報專訊】本港米市，沉靜已久，各種新米市價，大部份已跌破新成本價，故有貨在手者，不願在此時沽出，而買家又甚閒慢，形成買賣兩閒。昨（廿一）日因週末關係，米市靜如止水，全無大宗成交，新米價，則普遍稍低。

預於新泰米市，因存底非厚，各種米價尚穩，如上等暹米每担仍要六十六元，中等暹米及絲苗米六十五元。

據米行消息：現因第一季期限將滿，此間入口米商向外訂購之首季米糧，將於月內添數運港，故來源轉多，下週內將有數艘載米運到本港，因此，使市依然看淡。（日）

英鎊又漲 金鈔價跌

【本報專訊】昨天倫敦傳聞英鎊報漲了二文五（二•八〇六二五），紐約英鎊亦報漲了二文五（二•八〇七五）。據說：英鎊新高價原因，係因英倫銀行廿日對遠期外滙買賣和倫敦黃金市場放寬了管制。在此以前，只限於支付貨物和運費，才能補進遠期外滙；現在，只要不是進行投機，則於支付無形貨物和被准的資本投資，亦得補進遠期外滙，但最高以六個月爲限。另一方面，以美金購買英元或非英鎊貨幣，或遠期交易，過去必須申請核准，現在也不需要了云云。

美鈔成交：七五七五，過天單成五•七四七五。加拿大紙五•八八五，又沽出五•〇一七五，大鈔加水三元。

K金最高二五二•三七五（期貨價），最低二五二•二五（尾盤），起跌僅得一式五，前市的收市價爲二五二•五，昨天仍訂加息五仙，牌上無現貨交收。

期鈔開盤五•七四二五（前市的收市價爲五•七四五），最低五•七四（尾盤價），平息。上牌現貨交收一萬元，整市起跌僅得•〇〇二五，息價仍由大戶吃來大戶話事。

金鈔價均係以低價收閉，隨再穩順的。皆因跟英鎊價行市而起變化，即歷久不變。由金商全力控制着金市，仍能保做到仍會加息五仙（五十両當爲二角五仙）。兩天息價便是五角了），如已無力做到它的市價再得以金價在二五二•五。正如一句老話所說：「形勢比人還強」耳。（恒）

金尾盤二五二•二五

鈔最低尾盤五•七四

生油市穩

【本報專訊】印度生油來盜，售價早日已提升至一百二十五英鎊及一百二十六英鎊，惟本港市情，多日來均無反應，且有部份貨主更由原來售價一百一十八元沽淺至一百一十元。（金）

近至最近之轉手現貨方面，每担成價一百二十二元，然交投並不頗旺。舊庄冠生油有十桶沽出，倉交現貨每担成一百零五元。上價生油反呈不穩，鳳玉鳳牌生油現貨又……

比前沽淺一元，倉交現貨有十餘桶沽出，成價爲一百三十七元。

本月付船之花生油現貨成九十七元，元，衛蘭合橋猪油，每担成價爲一百一十三元。日本孔雀牌豬油又有一百罐成出，每担成價爲一百零三元。日本白皮油市淡後，月同定，吉原廠現貨有數十桶成出，每担成價爲九十七元五角。上環年廠四月花貨企住九十八元，日產白皮……（金）

糖精底存豐厚 價格續趨軟順

【本報專訊】西德洗山都糖庄糖精，最近來貨，每磅仍爲一元三毫半美金，並未變動也。

又謂：過去購買此類，係以中國大陸爲主要市場，今大陸方面不但未向本港採購，反有貨解放出，現……

本港金融行情表

民國四十八年三月二十一日

金K五四九		
開市		252•375
收市		252•250
最高		252•375
最低		252•250
貨期鈔美		
開市		5•7425
收市		5•74
最高		5•7425
最低		5•74
電滙		
最高		5•7575
最低		5•765
單天通		
最高		5•7475
最低		5•7475
幣雜		
加拿大紙（大）		5•885
加拿大紙（細）		5•865
大呂宋紙		1•5075
細呂宋紙		1•5075
大紙		1•848

新加坡紙	1•844
大券	119•65
潮幣	•99
匯鈔	16•06
銀鈔	12•71
人民幣（大）	1•29
人民幣（細）	1•19
埃及鈔	10•00
南非鈔	15•77
東非鈔	15•15
西冷紙（百計）	88•00
印尼新荷盾（千計）	56•00
法郎（萬計）	113•25
瑞士（百計）	132•00
德幣（萬計）	89•00
日本紙（萬計）	145•625
台幣（千計）	116•00
台滙（千計）	113•50
越幣（百計）	24•65
金邊紙（千計）	79•50
寮國紙（千計）	67•00
新貨（千計）	67•00
西貢（百計）	136•00

股票市活躍

上週成交七百八十餘萬元，市況之活躍，爲近年來所未見，各股行市普昇，大酒店漲勢最烈，陞昇一元六角。

凌漢

一週股票

這一週股票市場，表現相當活躍，頗：各項成交數量，以公用類股票較增多，而市價又普遍上昇。各股交投情形，以電話公司股成交四萬餘股，大酒店及九龍電燈，亦各有三萬餘股之多成交。酒店股類，由於國際影響，成交達十餘萬股價上昇，本週成交股達五十八萬餘股，而數額則達七百八十餘萬元，市況之活躍，行市之爽俏，爲近年來所未見。

股市爽轉俏的原因，其主要原因有：㊀市面游資之出路；㊁各行生意普不景中，股份生意暫穩；㊂若干類派息相當可觀，利用買賣以贏利；㊃時局安靜，買家多樂意入，實爲轉機。

行情方面：以大酒店升幅最大，對比前週昇一元六角之多。此外：香港電燈昇八角，電話公司昇八角，九龍電燈昇六角，置地公司昇四角，於仁洋險昇七角，滙豐銀行昇二元半，會德豐昇五分，電車昇三角，牛奶公司昇三角。

茲將本週各熱門股高低價表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交股數
滙豐	七七五	七七五	七七〇	七二二
於仁洋險	七二•〇	七二•五	七二•〇	四九九〇
於仁水險	二三•二	二三•二	二三•五	三二一六
九龍倉	九五•〇	九五•〇	九五•〇	七〇〇

股名				
會德豐	五六•五	五•六五	五•五五	二九一二五
黃埔船塢	四二•七五	四三•〇	四二•五	[illegible]
大酒店	二五•〇〇	二五•一	二三•五	[illegible]
置地（除各項）	三一•〇〇	三一•〇	二九•六	[illegible]
（股權）	五•八〇	五•八〇	四•四二五	[illegible]
電車（除息）	二六•二〇	二六•二	二五•八	[illegible]
九龍巴士	一七•四〇	一七•四	[illegible]	[illegible]
香港電燈	一七•〇〇	一七•〇	[illegible]	[illegible]
電話（除息）	二四•八〇	二四•八	[illegible]	[illegible]
青洲英坭（除息）	二六•〇〇	二六•〇	[illegible]	[illegible]
牛奶	一六•四〇	一六•四	[illegible]	[illegible]
屈臣氏（除息）	一三•九〇	一三•九	[illegible]	[illegible]
橡膠信托（除息）	二•〇五	二•〇五	[illegible]	[illegible]
聯合橡膠	二•二〇	二•二〇	[illegible]	[illegible]
[illegible]燕梳	八•二〇	八•二〇	[illegible]	[illegible]
天星小輪	一〇三	一〇三	一〇三	[illegible]
瑞富羽士（除各項）	一四•五	一四•五	一四•四	[illegible]
渣卡佛	一四•六	一四•六	一四•五	[illegible]
遠東企業	九•九〇	九•九〇	九•七〇	[illegible]
澳門證	九•七〇	九•七〇	九•七〇	[illegible]
阿爾潔罷	二•八五	二•八五	二•八五	[illegible]
南洋紗廠	六•八五	六•八五	六•八〇	[illegible]
信託公司	一•五二五	一•五二五	一•五〇	[illegible]
廣生行	四一	四一	四一	[illegible]
	九六	九六	九五	[illegible]
	九一	九一	九一	[illegible]
油蔴地小輪（除息）	一二•三	一二•三	一二•二	[illegible]
均益倉（除息）	一一•四	一一•四	一一•二	[illegible]

共成交五八四二二七股

英白鐵出口增加 外圍鋼鐵市狂漲

【本報專訊】本港鋼鐵市況興中，外圍漲勢更加凌厲。英國白鐵外銷亦告增加，茲將此間五金行接獲各方消息誌錄如下：英國國內及出口市場對於白鐵片之需求，最近頗旺，此項白鐵片需求好轉，則是在白鐵片工廠中，工作時間當告縮短，若干手搖製造之工廠，則停止工作。

在南威爾斯大白鐵廠中，工作時間當告縮短，若干手搖製造之工廠，則停止工作。據布理斯托爾鋼鐵廠主之報告，去年白鐵片所需要的白鐵片，雖然商家稱，目前對白鐵片仍未定購，彼等所需要之白鐵片，據西班牙亦係其中之一，據報西班牙所需求之數量相當多，但無論如何出口市場仍甚冷淡，現競爭之情形，英國出口價格仍企穩。

海外各國，目前對採購顯出有興趣者，西班牙亦係其中之一，據報西班牙所需求之數量相當多，但無論如何出口市場仍甚冷淡。

又謂：過去中國大陸爲主要市場，而不但未向本港採購，反有貨解放出，現大部份係靠本港存底供應，因此存貨有限，故市場價格甚爲堅挺。

據西頭行中人云：舊與錫價漲了三元，西庄馬口鐵每箱由三元六降至七元五毫，日本散庄馬口鐵每担……

仰光眉豆價漲 港市絕無反應

昨行市反畧回順

【本報專訊】當前豆市市勢，以黃豆之交投爲大宗。查新近抵埗之平湖黃豆及四川黃豆，總共運到有一千七百六十包，平湖黃豆每担成價爲五十元，一級及二級黃豆各有六十噸成交，一級貨每担成四十元，二級貨則成三十六元。又四月份付船之大連黃豆花貨仍照前價每担以三十八元之成價成出二百二十包與此間之廠家。美國二級黃豆四月份花貨成一百五十噸，每担成價爲三十八元。

安南局竹豆市况疲滯，每担售價又由六十五元滑跌至六十一元，倉交現貨有二十包拆出。

仰光大眉豆雖在緬價格高漲，惟本港之市情無若何反應，原因本港之售價早已估淡一元，且而較早日估淡之故。四月份花貨有五噸成交，每担成價爲五十一元五角。

綠豆因未屆旺銷之時，而各途商品亦源源有貨推出，在此來源豐足之情況下，市道更見淡落。據防樂綠由四十元零五角再跌至四十元零五角，仍乏買家安徽，泰國大粒綠豆低至五十二元，油綠豆亦不暢行，金邊綠豆則略有成交，然其成價低至四十五元，大買家乘來所實緣豆加拿大貨式，惟現時存貨均久未問有此之批發，目前每担按住五十元。（金）

台二期進口外滙額 下月中確定

預料數額增減不大

【本報專訊】台北息：本年二期進口外滙預算將於下月中旬方可公佈，貿易商部份外滙的開始申請日期可能在下月下旬，預算數額減低可能不大，縱有減少，並不會太大。

據可靠方面人士告記者：二期預算現尚未決定，公佈日期較過去各期於預算期限於前月底公佈可能稍遲，將於下月中旬方可公佈。預算數額現尚未定，增減目前還很難說。至於預定公佈……

太大，依下月市場結滙額，數額超過千萬美元時，再開始申請，將可避免結滙證大幅波動的現象，此或爲第二期預算公佈較遲的主因之一。

去年我國輸出情形較預計爲優，據可靠方面統計，去年輸出結滙金額較預定之一億五千萬美元超出一千四百四十三萬三千美元，而高達一億六千四百四十三萬三千美元，不論糖、米及其他出口物資均較預定爲多。

五千一百萬元，相信今年可增加至六千萬美元，不過，整個外滙將納入定較去年爲佳。但是在進口方面要比去年好，因美援與開發基金方面，今年約可增加一千八百萬美元，可以應付進口需要。

尹氏認爲近一年來在外滙管制方面所變動非常之多，其原因不外希望國際貿易在出口方面能盡量增加，在外滙使用上蓋收米取實效，幸好貿易界合作，平安渡過。他指出：有些人認爲貿易商對的，因爲在經濟上是對的，因爲在經濟上漢工商業是並非是完全不顧，爲外貿……必須相輔相成，不能……

……有了一方缺乏，生產因而無法達到目的，有了人無錢而有商品，使各國其是貿易國家才能互通有無，達到經濟的分配。

他繼續指出：單一匯率實施後，有三個宜值得注意：㊀有利出口事業，㊁節省外滙；㊂自助調節國內消費。他又說：今後對外貿易經濟，目前除肥料兩項之外，不能採獎其他貿易，以自給自足，其產品因此，由於合理配置，由於市場之狹小，生產不能達到一定的限度，若干製品成本高，而效率低，雖以輸出與他國競爭。因此，我們應該就自己的經濟特長來發展。

他說：今後外滙貿易管理體制，將逐漸向放寬方面，在進口貿易方面，齊制重點將漸漸移轉到貿易管制，而進口方面，將兼顧……

集中於管理大的方面，節省外滙的運用，他說：外滙適當的分配與經濟利用爲理，普通民營進口物資，一般可以申請就預算取銷後……今年貿易商申請期就預算而論，雖然當局對消耗物資進口不加限止，但貿易依然生產……

……鐵釘每箱七十二元，手搖鐵釘仍爲六十五元，新令士每箱仍爲七十元七令士平價，大連及……國內交易價格……

先令六便士，手搖鐵釘……

……英國鐵釘出口……

由於歐洲……旺市……

……大陸……

每担由七十元……

商情表

西藥

10萬西林油針	一元
猴仔牌西林片	四毫二
20萬國際耳版西林片	二元四
DDT粉	二元八
阿司匹靈粉	二元七
俾拿士丁粉	四元六
米丁粉	一六〇
立德粉	三毫五
咖啡精	二元〇
UPR牛針	五元毫六
比利時西林油	一元四
孟山都糖精細庄	一元四
日本散庄糖精	七元五五
五百庄見年丸	六元二
一安庄甜見年粉	一元六
英國肥皂粉見年粉	一元
山杜年（安庄）	一四〇
細庄硝酸見年粉	一三四
立德阿路米先	二元九
英西林	二毫
英西林油	一元六
盤尼西林鹽酸丁九八元	
五萬USSC廠西林	二元
10CC鹽水性針	六元
千庄蘇化太先	六〇元
千庄蘇化太素	一八元

洋紙

玻璃紙（93×93）	六九
英國	六五
瑞典大利色	七二
意大利色玻璃紙	八二
比利時	六八
法國	六八
日本北越	六五
日本花鄉	六五
日本雪山	大四
瑞典白報紙（31寸52磅）	四毫
美國（捲）	三毫九
加拿大（捲）	三毫九
瑞典（捲）	三毫九
奧國（捲）	三毫八
日本上	三毫八
日本中	三毫七
日本下	三毫六
大陸（上）	三毫八
打字紙（34×22）	五元五
挪威十七磅	五元五
日本	五元八
大陸	一元八
色有光紙（25×44）	七元八
日本	七元八
白有光紙（25×44）	七元七
日本	七元七
郵封紙（30×40）	五
瑞典十七磅	三元五
奧國十七磅	二•五五
上白嗹油紙（30×40）	三五
日本廿大磅	三五
日本廿六磅	三二
色嗹光紙（30×40）	三二
牛皮紙（噸計）	四四一〇
瑞典	一六〇
紙灰	五〇
沙紙（每筒三號四號，五號沙紙）	三大元
100C	三大元
沙紙卡	
12號庄膠紙卡	一〇
16號庄膠紙卡	二三元
大陸	四四〇
日本	四五〇
奧國及瑞典（43—45）	七毫五
67—60磅	七毫二
80—100磅	七毫
78—180磅	七毫三
58—63磅	七毫
16—100磅	二一•八
白打庄報紙	二一•八
奧國	二一•一
東德	二〇
大陸上	一七
中	
下	
（以上令計）	

"BELL, BOOK and CANDLE"

哥倫比亞 輕鬆諧趣 巨片 全部特藝七彩 中文字幕 片上加映 藍寶電影

占士史超域・金露華 奪情記

小姑獨處・寒心寂寞 施用巫術・巧竊情郎 聖誕良宵・兩情繾綣 真相揭露・一怒絕君 愛貓撮和・前嫌冰釋

明天巨型一魂文傑，迷離一局大王星！ 作

密注映期地點切勿

故事別開生面，同響不凡！

爲人父母爲人子女不可不看！

依然滿座　人人讚好

超級文藝巨片 甜姐兒新作品 早晨好看請來

故事足照時事 粵劇文藝

孝女還珠記

樂宮 今天・十一點正・早場 環球七彩卡通 啄木鳥

十二點半 霸王艷姬 HERCULES 七彩片上中文 史提夫李斯主演 七毫・一元・一元半

京華・百樂門 今天 早晨請看過 星期滿意 新華公司百萬港元歌唱彩片 在日本攝製

鍾情金峯 高寶樹 賀賓 林靜 郭嘉 張意虹 張意明 高原 馬力 姜南 主演

海底溜冰 羅漢舞蹈 映畫黑派對情如熱 人魚夠我也心都 秋聲劇藝・五月耕種片

中國聯合影業公司映期公告

美人魚 全部伊士曼七彩 姜南導演

每日11時12時半1時2時半4時半4時半門座 大觀、京華、百樂門 三二七一五 三三二一一

同時公映 隆重聯合 九龍 新華 不日隆重開幕獻 香港 豪華 大龍鳳悅 英女皇御前欣賞

美高梅本年度最哄動世界・榮獲提名候選本屆金像獎

天才歌舞藝術巨星 李絲梨嘉儂 愛月影壇巨星 路易佐丹 港宮影壇巨星 司花亞利 明日大紅星合演 瑰麗彩色 娛樂成份・空前豐富

世界 片上中文字幕 金粉 GIGI 密切注意開幕日期

本片權威大導演 雲文里尼。提名金像獎候選人

請看本片的光榮紀錄：去年五月十五在紐約首映，哄動全美，至今仍放映中！在澳洲二十五個星期，連映十五個星期，全城轟動！在倫敦首映，萬人空巷，盛況空前！

全球輿論讚美 寓諷刺於輕歌妙舞中 寫人生於花花世界裏！

今天盛大獻映 貴光 新藝綜合 士萊頂雙 穿感愛情 寫大鬧 鍾樂莉 保羅紐曼 英俊生角 電影皇后 活潑 積穗加臣 歡喜乾坤 RALLY ROUND THE FLAG BOYS

下期 荒士丁 蒙歌瑪 嘉芙蓮 赤地戀 今早場 殘花血淚

新馬師曾 最古歌唱 曲 愛 溫情名 片

泣荊花 （長虹） 陸 金 民 一 余 一 麗 新 全 邦 英 梁 馬 新 曾 英 梁 李 醒 海 波 黃 泉 紅 虹

一天完萬言圖文並茂小說 · 逢星期日出版 · 星期小說

天網恢恢

文：沈正 圖：高寶

向老闆挑着貨担翻了安和客棧，三姐夫婦忙出來招呼。

一

「安利」，是往家莊前的一個鄉下小客棧。該塊老招牌，在往家莊已足有六十年的歷史。先時，父而子，子而孫，相傳三代，因爲經營得法，待客又週到，故生意很好。所有來往客商和肩挑小販，以及一些拜神信佛的善男信女，一談起這家客棧，大家都知道他是一個很好的中伙和安宿的地方。

這所鋪子，是一個簡陋獨立的鄉式屋子，離往家莊約有里半路，這裡就祇有這家客棧，沒別的鄰居。店東家文，是一個年紀三十多歲的壯漢，非常勤儉，又很刻苦耐勞，待人也很忠厚。自幼即隨祖及父學習，對客人的招待很是週到。父母去世後，因無兄弟，由他獨個兒繼承這一行業，生意仍舊沒有開展。他唯一的助手，是他的妻子三姐。這個女人，出身農家，雖且不識丁，和談不上有甚麼姿色，可是管家處世也勉强過得去，尤其一張嘴巴子，能說會道，常在人前逞强稱能。

鄉下的客棧生意，也有淡月和旺月之分，旺月是從每年農曆八月初一日起，一直到大年初一時止。旺的原因也有兩個，一個是農曆八月時期，爲鄉人秋收以後，大家有了空閒，便把家裏的收穫所有，擔到外面易其所無；另一個，則是附近十華里地區，有一座高山，山上有座古廟——「爲觀音殿」，一爲關帝殿，相傳爲仙人用石頭在一夜間造成，以致神話迷離，以訛傳訛，故有不少的人認爲是古廟，每到中秋，善男信女們就來朝山拜神，因而香火鼎盛，往來人士，絡繹於途。也有識人爲客，趁秋高氣爽，前來遊覽的。所以這客棧的生意，秋天最好，冬次之。

民國二十七年八月中秋前幾天，朝山拜神的善男信女，又開始來往了。所以那家文每日迎進送出，忙個不休；柳三姐更是笑逐顏開，滿面春風。

二

中秋後二日的一個黃昏時候，門外來了一個挑貨担的老闆，一推門便問：「棧主家好。」這時候家文正在洗澡，來不及出門應應，只喚三姐：「外面有客人來了，快點招待。」三姐正準備夫婦晚飯，聽說有客人來到，忙從廚房中出來迎接。一見面，客人便向三姐問好。三姐也認得了半天，心想這客人好熟面，就是一下子記不起名字來。又獃了一陣，才認出是十多年前經常來這家往宿的老客——向太華老闆。

[illegible]

麻子受三姐之託，邀同他的同黨走去松林中，商量怎樣殺害向老闆。

[illegible]

三姐引率副鄉長和自衛隊兵走到屋後小丘，指出埋屍地點，隊兵挖出用布袋裝着的死屍，不是那失踪的香客，而是另一具屍體。

[illegible]

在事實面前，三姐不得不把謀殺另一青年的經過詳細供述。

[illegible]

港九首輪影院聯合廣告

利舞台 · 普慶
昨天滿座 今請早
蘇珊史杜拉絲貝
紅伶夢 STAGE STRUCK
特藝七彩
下期 春色無邊滿蕩娃 CAPTAINS TABLE

樂聲
連日滿座 今請早
千金歷險 萬元史詩 悲壯大戰爭名片！
却斯佐 · 頁
絲娃 · 歌露娜
珍妮 · 菲芙 · 披芝
亂世忠臣
MICHELE STROGOFF
CINEMASCOPE 新藝綜合體電影
今早十二點半：鐵牛傳

景星
今天獻映：美高梅不朽文藝巨片
英格烈 · 褒曼
羅拔 · 甘利
佐治 · 山打士
聯合主演
哀艷悱惻盪氣迴腸之作
瓊樓淚影 RAGE IN HEAVEN
中文字幕上片

娛樂 · 樂宮
今天娛樂 · 樂宮
今天四場仍映
聯法公司發行 大胆作風肉感巨片！
法國青春偶像甜姐兒：愛妮 · 絲蘿
法國第一號大乳肉彈：蘭 · 多娜多璐
法國模特兒皇后：維拉 · 華夢
三大巨星合演
天體女郎 PARIS MODELS

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

好世界 · 大世界 · 紐約
新世界 · 皇都 · 東方 · 麗斯
新舞台 · 金華 · 國民 · 金陵

蘇菲亞羅蘭在花都

·泰思·

「一九五八年的初冬，」名聞世界的女影星蘇菲亞羅蘭到了花都巴黎。巴黎的新聞界自然爭相訪問她。[illegible]在行旅的遊覽處所，而到巴黎附近的幾個小島呢？我不能不加入趣味。

蘇菲亞羅蘭所到的小島，就是在巴黎附近塞納河河面上的幾個島。那個島是一個美麗的小島，面積不大，建築物也很古舊。但是，這卻形成了它最大的特色。

蘇菲亞羅蘭帶著她的秘書，來到了這個小島上。她步行在大街上，想找一所合她意的公寓。可是她看過了約十間，都沒有一間合她的意。她有點灰心。但就在這時，有個仲介紹人，她便請他們介紹。果然在他們的指導下，找到了一所很舒適的公寓。這所公寓，座落在塞納河畔。從公寓內的窗向外望，可以看見塞納河平靜的流水，還可以看見有名的古代建築——聖母院的樓台，在夕陽的斜照下，現出極美麗的色彩。

蘇菲亞羅蘭在這個美景下，心裡感到無限的愉快。她的愛好[illegible]——那是大自然呈現了最美麗的色彩[illegible]。

有人問她：「會到河岸一帶去訪問嗎？」她說：「羅馬是美麗的。但是巴黎[illegible]。」

她沒說完，又有人插口問道：「自由？」

蘇菲亞羅蘭笑着說：「是的，巴黎是自由的。」她說：「晚上，我的丈夫不在巴黎。」她一面說，一面請記者們進了公寓。然後，她立即走到窗台上，眺望初冬的景色。她說：「巴黎，我覺得的地方，只有巴黎。」

端莊的蘇菲亞羅蘭近照

蘇菲亞羅蘭在花都酒店內

在初冬的巴黎的蘇菲亞羅蘭

岳楓三十年

從默片武俠片開始其電影生命

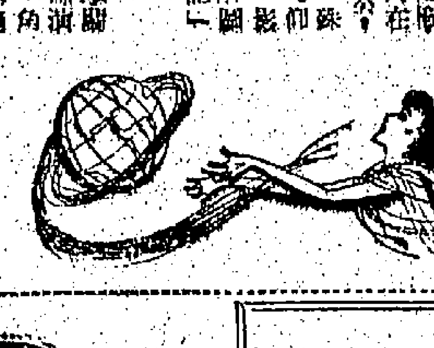
三十年來，岳楓的地位，屹然的立有如山岳，一樣。

回溯起來，那[illegible]不休的奮鬥，多少年[illegible]，岳楓還沿用他的[illegible]那一部不在名在利上[illegible]收的。

有人把岳楓看作高立的山岳，也有人把他比作秋日紅楓，映日生輝，都很恰當。

他目前是「邵氏」[illegible]一人，但，誠恐一如初學。他不時徵詢別人的意見，對於工作，他絕對避免了主觀，他的太太羅蘭女士，是當年舞台上的最佳演員。數十年來，在共同興趣之下，互相研磋與幫助，使岳楓更加的對於家庭、人生、工作、樂觀而期進步。

近期岳楓的作品，在於實的人生上求發展而清新的表演，像舊廟十載，「畫廊」[illegible]



粵語喜劇荒唐女婿

一部成功的喜劇，固然在使人看了之後，不但能提神醒腦，大笑一通，而且引人深省，回味無窮。因此，喜劇成為人們所歡迎的一個劇種。

但拍喜劇，並不容易，叫作家們承認，因為一部「動人肺腑」的悲劇不難[illegible]

「荒唐女婿」是一部以抨擊不合理的婚姻的喜劇片，也是邵氏粵語組[illegible]的[illegible]劇。這部喜劇，不會令你瞞着[illegible]，但[illegible]之味，其[illegible]印象也沒有了。

「荒唐女婿」，敘述的是一個年輕不[illegible]的一大衛律師維特委員會[illegible]主席半[illegible]

邵氏片「重圓」女主角唐丹。

談「兩傻擒兇記」喜劇的題材與笑料

蘇菲亞羅蘭[illegible]日來喜「谷樂」。[illegible]

瘋魔了星洲影迷的林黛

少女愛上有婦之夫的痛苦 有婦之夫戀上少女的煩惱

這些問題，千金小姐都解答清楚了

在報紙的「社會服務版」上，我們經常可以看到，少女訴述愛上了有婦之夫的痛苦，或者是有婦之夫，訴述戀上了少女的煩惱。其中經過情形，各有不同，但是所感痛苦煩惱則一。

電影是社會的反映，是教育社會人心的最有效的利器。因此，邵氏公司所拍攝「千金小姐」，可說是心理清楚，值得欣賞的。

「千金小姐」影片中的林黛，「學習精成」，愛上了有婦之夫的楊協年。這是觸犯法律的行為。同時，破壞他人的美滿的家庭生活，在道義上也是要受良心譴責的。所以當她酒後惚別，回到閨中，快樂消逝，痛苦發生，內疚的毒蛇，噬咬她的心靈。何去何從？迎她自己也把握不定了。

同時男主角楊協年，深陷酣夢醉來，對其妻室上放棄自己心愛太太的照相，小別才兩月，自己移情別戀。雖腸刑罪，更冇顧妻，不禁愧怍交併。須時恰巧林黛的電話又來，情話綿綿，溫存體貼，縱使是鐵石心腸，也要為之熔化成繞指柔。但是得情難忘，新愛難捨，進退維谷，跌入了煩惱的深淵，苦難自拔。

在話裏，「千金小姐」的影片很明顯地指出：林黛嘉的被學校開除，胡鬧遊蕩，愛上有婦之夫，其責任不能說全部歸於一個年幼無知的少女，學校教育、家庭教育、社會教育，都是不能辭其咎的。劇情發展至此，峯迴路轉，又掀起了另一高潮：楊協年的太太適時地從日本旅行歸來，這是給林嘉和楊協年的一個反省機會。同時又發生了楊太太被林嘉的男友狄克所暗算，險遭喪命，劇情千鈞萬鈞，反而使胎成大患。幸而提出了忠告，不正常的戀愛後果，是何等的可怕。為人師長和為人家長者，應該適時阻止，向腳使胎成大患地提出了忠告，更應該整頓家庭，同時是非，免得「千金小姐」上男女主角的被蝕。

林黛嘉經此耳大打擊，猛然驚悟，改邪歸正，終於又踏進了學校大門。這是雜都「千金小姐」影片的一般育意所在。當我們撫卷攬趣時，相信觀衆的腦海上，也已熟悉盈眶了。「千金小姐」是部社會教育影片，在以往的國產影片中，以少女和中年男人相戀的故事作為背景的，殊屬罕見。惟此與女情行，受情道德論亡之際，「千金小姐」無疑是一劑良藥。

尤伯連納

出生時地：一九一九年七月十一日；俄國威拉迪沃斯托克（海參崴）附近的沙夏連島。

身裁特徵：身高：六呎；體重：一百八十磅；眼：深灰色；髮：（禿頭，如有髮的話，是棕色）。

學歷經歷：一九三〇年離俄國到法國，並在法國攻讀；十三歲時便在社會獨立生活，當過咖啡室內的歌手、在馬戲團當過空中飛人，救生員，拳手；在這些工作空暇時，他在巴黎大學文學院攻修哲學；一九四一年赴美，當過戲劇演員，「莫國之音」廣播員，電視導演等。

婚姻狀況：與戲劇女演員，電視演員維珍妮婭蓋琪麗（前人結婚於一九四五年）。

最喜歡的妻子：維珍妮婭；音樂：柴可夫斯基的交響樂；著作：史坦尼斯拉夫斯基的戲劇理論；顏色：紅、綠；衣服：（隨便）；食物：牛奶。

處女作品：「紐約港」（一九四九年出品）。

著名作品：「國王與我」（因此片獲五六年度金像獎）、「真假公主」、「手足仇」、「十誡」等。

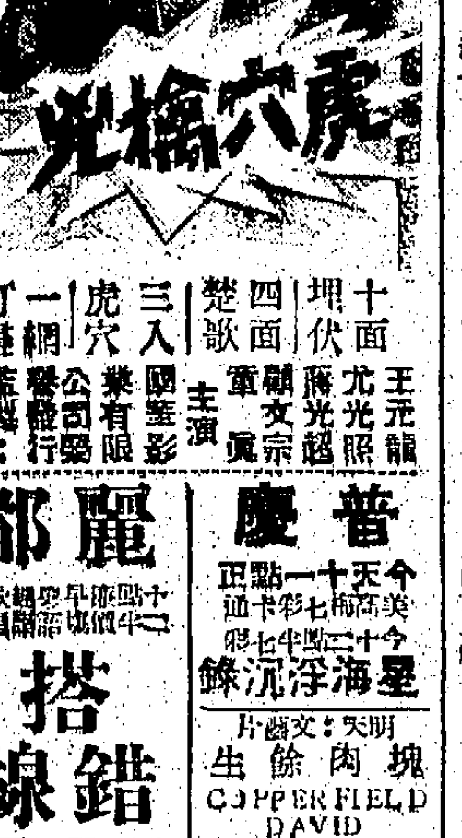
將映作品：「兩過天青」、「飛將名號」、「旅程」、「所羅門與蓋芭」等。

拍攝地址：美國加利福尼亞州巴羅利山 ——派拉蒙影片公司。

（着凡）

銀色 晚語

鍾情和高保樹在「美人魚」中大演對手戲

麗都·仙樂 連日滿座 兩院聯映
天南公司出品 首席肉彈 夏厚蘭 大膽演出 銀壇鐵漢 王引 領導主演
看槍戰使你心驚！ 看肉彈使你眼跳！


十面埋伏 四面楚歌 三入虎穴 一網打盡
王元龍 尤光照 黃光超 顧文宗 軍 主演 業有限公司出品 監製

麗都 十一點半早場 國語時代巨片
搭錯線
新馬師曾 鄧碧雲 羅艷卿 主演

普慶 今天十一點正 美商特備七彩卡通 今二十七點半
星海浮沉錄
明天：文藝片 塊肉餘生 COPPERFIELD DAVID
後天：巴黎迷宮

九龍荔枝角 荔園 門票六毫 小童三毫半
動物園 珍禽異獸·水上奇觀 免費參觀
全·部·免·費
亂世英豪 七彩
新寶肉養
簡嬢
未了情
荔聲粵劇團 第二劇場
穿金寶扇
不堪重見舊時人
麗的電視
色舞
七彩卡通大集會
荔園舞廳

工商晚報 言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱 請撥電話二四二九六號 與本報營業部訂

東樂 今晚九點半 第十九天獻映
電懋出品 中國第一部七彩歌舞片 榮獲參加第五屆亞洲影展
CALENDAR GIRL

九龍旺角道·亞皆老街口
新華戲院
建築完成·即行開幕
新華戲院乃遠東建築最新型，裝飾最華麗，聲、光、座位設備最完美之一家，現已建築完成，日間即行開幕。
本院將與香港之豪華戲院，結成一綫，選映美高梅影片公司及華納影片公司出品，兼映各國名片，選片務求精，服務力求週到，以期為港九各界人士，建立一高尚理想的娛樂之宮！
現以籌備開幕時間怱促，開幕儀式及觀禮招待會等，一切括免，對各方親友隆情餽贈，亦敬謹辭謝，敬希
各界人士亮察！
邵氏父子有限公司謹啓

太平 環球 北河 油麻地 城 多利 金星 龍
艷屍案
下期獻映
邵氏出品 曲折離奇巨片
歐嘉慧
龍剛 麥基 李鵬飛 林蛟 高超 聯合主演
導演 周詩祿

交通版

法國郵船 越南由歐來遠東
明晨可抵港泊九龍倉廿四赴日本 應利貨輪廿七日到翌日經越回歐

【本報專訊】法國郵船公司客輪越南號（VIET NAM）由馬賽開來遠東各埠，照預定航程，倘無其他變更，當可於明（廿三）日上午到步。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿四）日下午離港，繼程航赴日本之神戶、橫濱。

該公司另轄應利號貨輪（MAORI）自日本回航，計程將於本月廿七日航抵香港。該輪在港逗留一日，起落貨載後，擬定翌（廿八）日離港，經西貢航返歐洲。

美國新型貨輪 門羅總統自美開
明日可到本埠擬即晚續歐回航 台勒總統廿四日抵港翌日返美

【本報專訊】美國總統輪船公司新型貨輪門羅總統號（PRES. MONROE）可能於明（廿三）日由美國經日本航行抵港。如時間趕及，該輪趕落貨物後，擬定即晚離港，經西貢、新加坡，輪道歐洲返回美國。另轄台勒總統號（PRES. TYLER）亦自美國開行來香港，計程將於本月廿四日可到步。該輪在港落貨後，擬定翌（廿五）日離港回航。

和捷代理環航世界巨輪 飛行貿易開來港
廿四日可抵埠翌日前往台灣 飛雲四月五日到翌轉台韓日

【本報專訊】和捷洋行代理環航世界之飛行貿易號貨輪（FLYING TRADER）將於本月廿四日由美國開出，經歐洲、新加坡航行抵港。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（廿五）日離港，續程開往台灣、日本，轉太平洋航返美國。

另轄飛雲號（FLYING CLOUD）亦可於四月五日到步。該輪在港落貨後，擬定六日離港，轉赴台灣、釜山、日本，然後回航美國。

香港東方代理 成光丸今到港 即晚開新加坡

【本報專訊】香港東方輪船公司代理日本貨輪成光丸（SEIKOU MARU）自日本開香港開往新加坡，今（廿二）日上午可航抵本港。該輪在港落貨後，擬定明（廿三）日離港。

另轄蒙地維狄奧丸（MONTEVIDEO MARU）亦由日本開出，明（廿三）日上午可到港，落貨後，如時間許可，擬即晚離港，直航歐洲。

載信時間

今（廿二）日（星期日）

空郵
- 菲律賓、西貢、新嘉坡、內頭 下午二時
- 馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、南濱 下午三時
- 北婆羅洲、汶萊 下午三時
- 夏威夷、美國、加拿大 下午六時
- 大歐洲、英國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、南濱 下午六時

平郵
- 澳門 下午一時

明（廿三）日（星期一）

空郵
- 緬甸、暹羅、中東、非洲、英國、歐洲
- 日本 上午八時
- 菲律賓 上午八時
- 柬埔寨、緬甸、印度 上午十時
- 關島 下午二時
- 菲律賓 下午二時
- 印度、巴基斯坦、埃及、歐洲 下午六時
- 台灣、日本 下午六時
- 夏威夷、美國 下午六時

平郵
- 中國大陸 上午七時
- 越南 上午八時
- 柬埔寨 正午
- 澳門 下午一時
- 西非洲、尼加利亞、迦納 下午三時
- 澳門 下午六時

菲議長夫婦 昨乘菲航抵港
在此度假一週遊覽港九

【本報專訊】菲律賓議會議長顧第斯，於昨日下午偕夫人乘菲航班機抵港，作一星期假期旅行，假期完畢後，將返回馬尼刺。

附圖爲昨日抵港休假之菲律賓議會議長顧第斯。（本報記者杜攝）

飛機時刻

今（廿二）日（星期日）離港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「八二五」班 開上午七時 往西貢
- 國泰 電話三二六二一 「CXO三三」班 開上午七時 往曼谷仰光加爾各答；「CX七二九」班 開下午五時半 往新加坡
- 港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉
- 民航 電話三二四四一 六〇三〇一 「六」班 開下午一時 往台北沖繩島東京
- 日航 電話二六六六五 「七〇九」班 開上午九時 往曼谷新加坡
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 上午十時 往曼谷加爾各答孟買倫敦
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 開上午十一時一刻 往東京
- 馬航 電話二七七一一 「ML六〇九」班 開上午九時 往新加坡

到港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「八二六」班 下午四時半到 西貢來
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二八」班 下午四時五十分到 新加坡曼谷來
- 港航 電話三一二六一 「HK二」班 下午四時五分到 東京台灣來；「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來
- 民航 電話三二四四一 六〇三〇一 「五」班 上午十一時半到 台北來
- 日航 電話二六六六五 「七〇九」班 上午七時卅五分到 東京來
- 東航 電話二六六五一 「RAC二五〇」班 下午一時廿五分到 仰光金邊來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 上午七時一刻到 東京來
- 瑞士 電話三九七六二 「SR五〇二」班 上午十時到 瑞士喀拉蚩加爾各答曼谷來
- 泛美 電話三七〇三一

明（廿三）日（星期一）離港班機

- 泛美 「六」班 開上午八時半 往東京檀香山三藩市；「七」班 開上午九時 往曼谷喀拉蚩倫敦；「八三八」班 開下午四時 往馬尼拉
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 開上午十時 往曼谷仰光加爾各答；「BA九三〇」班 開上午十時 往東京
- 國泰 電話三二六二一 「CX七二一」班 開上午九時半 往曼谷新加坡；「CX三一三」班 開上午八時半 往納閩汶萊古晉；「CX三一一」班 開下午四時半 往馬尼拉
- 港航 電話三一二六一 「HK三」班 開上午十時三刻 往馬尼拉
- 民航 電話三二四四一 六〇三〇一 「一」班 開正午十二時半 往曼谷
- 日航 電話二六六六五 「七一〇」班 開下午二時半 往東京
- 菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午四時 往馬尼拉
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇〇」班 開上午八時五十分 往東京
- 法航 電話二六六五一 「AF一八二」班 開下午二時 往東京
- 東航 電話二六六五一 「RAC二五三」班 開正午十二時半 往金邊仰光加爾各答

到港班機

- 泛美 電話三七〇三一 「六」班 上午六時廿五分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「七」班 上午七時一刻到 三藩市檀香山東京來
- 英國海外 電話六三三一一 「BA九三一」班 上午七時廿分到 東京來；「BA九三〇」班 上午七時廿分到 加爾各答仰光曼谷來
- 港航 電話三一二六一 「HK四」班 下午五時一刻到 馬尼拉來
- 民航 電話三二四四一 六〇三〇一 「一」班 上午十一時半到 東京沖繩島台北來
- 國泰 電話三二六二一 「CXO三四」班 上午六時三刻到 曼谷來；「CX七三〇」班 上午七時十分到 新加坡來
- 日航 電話二六六六五 「七〇一」班 上午十時到 沖繩島東京來；「七一〇」班 下午一時到 新加坡曼谷來
- 菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時十分到 馬尼拉來
- 印航 電話三八九八六 「AI三〇九」班 上午八時五十分到 倫敦加爾各答曼谷來
- 法航 電話二六六五一 「AF一八二」班 下午一時十分到 曼谷西貢來

輪小綫外海

長洲線

香港開		長洲返	
上午六時廿分	直航	上午四時	經香港仔至西環止
上午八時三刻	直航	上午六時三刻	經梅窩坪洲
上午九時	經坪洲梅窩	上午七時三刻	直航
上午十時	直航	上午九時	經梅窩坪洲
上午十一時	經坪洲梅窩	上午十時一刻	直航
上午十一時半	由西環開直航	上午十一時	經梅窩坪洲
下午一時半	直航	上午十一時廿分	直航
下午一時三刻	經坪洲梅窩	〇下午一時半	直航
下午三時半	直航	下午一時三刻	經梅窩坪洲
下午四時	經坪洲梅窩	下午三時一刻	直航至西環止
下午五時	由西環開經香港仔	下午四時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	直航	下午四時一刻	直航
下午六時	經坪洲梅窩	下午五時一刻	經梅窩坪洲
下午七時一刻	直航	下午六時	直航
下午八時十五分	直航	下午七時一刻	直航
		下午八時一刻	直航

荃灣線

香港開	荃灣返
晨六時半至11時半小時開一渡	晨六時半至11時半小時開一渡
午12時至三時 一小時開一渡	午12時至三時 一小時開一渡
下午四時至七時半小時開一渡	下午四時至七時半小時開一渡
下午八時至十時一小時開一渡	下午八時至十時一小時開一渡

——半小時開一渡者順泊青衣島——

梅窩線

香港開		梅窩返	
上午九時	經坪洲	上午七時一刻	經坪洲
〇上午十時一刻	直航	上午九時五五分	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午四時	經坪洲	下午四時半	經坪洲
下午六時	經坪洲	下午五時三刻	經坪洲

坪洲線

香港開	坪洲返
上午九時	上午七時四十分
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時三十分
下午四時	下午二時四十分
下午六時	下午四時五十五分
	下午六時十分

〇星期日及公衆假期加開

塔門線

大埔滘開	塔門返
上午六時半 直航	上午八時 經較流灣，赤徑，大担，荔枝莊，深涌，十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻	逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉，深涌，荔枝莊，大担，赤徑，較流灣。	下午五時 直航

大澳線

香港開	大澳返
下午二時 經汲水門，青山，東涌。	上午四時 經香港仔至西環止
下午四時 由西環開經香港仔	上午七時 經東涌，青山，汲水門。

大澳特別船（逢星期六，星期日及公衆假期加開）
「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌）

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	日本	太平	B七	上午
沃蘭那	貨船	URLANA	非洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	寶隆	B十八	上午七時
海利	貨船	HAI LEE	新加坡	參利順	A泊	上午
德基保	貨船	TEGELBERG	日本	渣華	A二	上午六時
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	日本	渣華	B十一	上午七時
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午十一時半
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	香港東方	B泊	上午七時

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
嘉錫	貨船	KARSIK	英屬東非	渣華	B十一	上午
波荷	貨船	BORGHOLT	日本美洲	美邦	A十	上午十時
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	洛士利	A八	上午
白蘭	貨船	S. O. BLAND	菲島西貢	國來	A五	上午
松東丸	貨船	SHOTO MARU	金邊	美邦	B十三	下午

告預船輪入口

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲星洲	廿三	捷成
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	美國	廿三	總統
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	廿三	香港東方
蒙地維狄奧丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	廿三	香港東方
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿三	太古
越南	貨船	VIET NAM	歐洲西貢	廿三	法郵
高蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	英國星洲	廿三	怡和
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿四	怡和
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	菲律賓	廿四	怡和
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿四	捷成
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿四	國興
安天諾	貨船	ANTENOR	日本	廿四	太古
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	廿四	天祥
愛利士賓	貨船	IRISBANK	非洲星洲	廿四	銀行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	廿四	東來
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	美歐星	廿四	和捷
濟州	貨船	CHEJU	日本	廿四	國來
克里東尼士	貨船	CLYTONEUS	新加坡	廿四	太古
泰山	貨船	TAI SHAN	日本	廿四	參利順
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿四	總統
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	廿四	香港東方
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿四	捷成
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	日本	廿四	嘉拉多
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	日本	廿四	東來
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	日本	廿四	東來
希利奧斯	貨船	HELIOS	日本	廿五	參利順
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	新加坡	廿五	鐵行
大利年	貨船	TALLYRAND	美國	廿五	天祥
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿五	嘉拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	廿五	國來
高蓮良	貨船	GLENEARN	英美星洲	廿五	怡和
夏利華	貨船	HERVAR	山打根	廿五	參利順
亞瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	美國菲島	廿五	總統
安順	貨船	ANSHUN	日本	廿五	太古
泰星	貨船	THAI	非洲星洲	廿六	國來
四川	客船	SZECHUEN	高雄	廿六	太古
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿六	太古
慕素士堅	貨船	MOSELSTEIN	歐洲星洲	廿六	捷成
維多利亞	貨船	VICTORIA	歐洲星洲	廿六	天祥
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	歐洲	廿七	天祥
顯生	貨船	HIN SANG	高棉	廿七	怡和
高蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿七	參利順
奧文吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿七	渣華
蘇丹	貨船	SUDAN	日本	廿七	太平
永山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	廿七	嘉拉多
毛利	貨船	MAORI	日本	廿七	法郵
國光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿七	香港東方
湖北	貨船	HUPEH	曼谷	廿七	太古
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	中國大陸	廿八	太古
利家安	貨船	LYCAON	歐洲	廿八	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿八	美國
梅丸	貨船	UME MARU	日本	廿八	東來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
印度怡芙利	貨船	REBEVERETT	新加坡	廿八	國來
鄱陽	貨船	PO YANG	華北	廿九	太古
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	廿九	國來
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	廿九	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國菲島	廿九	鐵行
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKA	新加坡	廿九	渣華
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿九	鐵行
永安丸	貨船	EIAN MARU	日本	三十	洛士利
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	三十	怡和
錫加利斯太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	卅一	怡和
亞羅士	貨船	AROS	菲島澳洲	卅一	天祥
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	日本	卅一	香港東方
銀國丸	貨船	GINYO MARU	日本	卅一	洛士利
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	卅一	參利順
海多	貨船	HALLDOR	上海	卅一	參利順
法蘭西	貨船	FRANCOIS	日本	卅一	太平
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	日本	卅一	東來
廣州	客船	CANTON	美國星洲	一日	東來
東英	貨船	EASTERN SAGA	新加坡	一日	鐵行
芬山	貨船	FERNHILL	美洲日本	二日	怡和
路彼斯多	貨船	NOBISTOR	西貢	二日	參利順
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	寶隆
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	二日	捷成
東美	貨船	EASTERN MAID	仰光加爾各答	三日	寶隆
嘉彼達	貨船	GARBETA	日本	三日	怡和
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	三日	鐵行
寶康	貨船	PO HANG	日本	三日	天祥
歷鋒	貨船	PIONEER MIST	美國	三日	美輪
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	新加坡	三日	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	三日	總統
奧馬拉	貨船	ORMARA	日本	三日	鐵行
富寧	貨船	FUNING	印尼	三日	太古
萬瑞丸	貨船	BANSEI MARU	日本	四日	東來
長康	貨船	CHANG HANG	曼谷	四日	國來
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	四日	捷成
廣東	貨船	KWANG TUNG	上海	四日	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	四日	渣華
邊路打	貨船	BENALDER	星洲歐洲	四日	鐵行
太平	貨船	TAIPING	澳洲菲島	四日	太古
備後丸	貨船	BINGO MARU	日本	四日	天祥
烟台	貨船	CHEFOO	日本	四日	太古
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	五日	怡和
興立	貨船	HENRIK	山打根	五日	參利順
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	五日	洛士利
路邊貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國台灣	五日	總統
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	歐洲	五日	和捷
伯羅話士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
海瑩	貨船	HALLVARD	新加坡	五日	參利順
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲星洲	五日	渣華
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	六日	天祥
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	日本	六日	天祥
積士馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	六日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	日本	六日	香港東方
沙班	貨船	SABANG	菲島	六日	太平
多利多	貨船	TOREADOR	美洲	六日	參利順
萬隆	貨船	VAN CLOON	新加坡	六日	渣華
高蓮加利	貨船	GLENGARRY	日本	六日	怡和
奧文吉	貨船	OMMENKERK	日本	七日	渣華
星星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	七日	國來
連尼華利	貨船	LENEVERETT	日本	七日	國來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	七日	東來
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	日本	七日	捷成
沙彼敦	貨船	SARPEDON	西貢	七日	太古
愛茵蓮娜	貨船	IMERINA	日本	七日	法郵
卡迪根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	七日	怡和
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	七日	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華
湖南	貨船	HUNAN	日本	八日	太古
彼得馬士基	貨船	PETER MSK	美國	八日	捷成

告預船輪出口

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
保士	貨船	PRODUCE	日本	廿三	寶隆
友川丸	貨船	TOMOKAWA MARU	西貢曼谷	廿三	太平
門羅總統	貨船	PRES. MONROE	星島歐美	廿三	總統
海利	貨船	HAI LEE	日本	廿三	參利順
豐寧	貨船	FENGNING	星洲印尼	廿三	太古
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲加爾各答	廿三	鐵行
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	廿三	捷成
蒙地維狄奧丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	歐洲	廿三	香港東方
廣東	貨船	KWANG TUNG	上海	廿三	太古
沃蘭那	貨船	URLANA	日本	廿三	鐵行
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	新加坡	廿三	香港東方
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿四	捷成
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	日本美國	廿四	怡和
粟田丸	貨船	AWATA MARU	星洲歐洲	廿四	天祥
德基保	貨船	TEGELBERG	南非南美	廿四	渣華
越南	貨船	VIET NAM	神戶橫濱	廿四	法郵
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿五	國興
大利年	貨船	TALLYRAND	曼谷星洲	廿五	參利順
萬士保根	貨船	VAN SPILBERGEN	西非洲	廿五	渣華
愛利士賓	貨船	IRISBANK	日本	廿五	銀行
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲加爾各答	廿五	東來
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	台灣美國	廿五	和捷
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿五	太古
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	廿五	國來
威蓮威奇	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	廿五	渣華
泰山	貨船	TAI SHAN	歐洲	廿五	參利順
台勒總統	貨船	PRES. TYLER	美國	廿五	總統
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	南非南美	廿五	香港東方
日聖丸	貨船	NISSEI MARU	星洲哥倫坡	廿五	嘉拉多
萬茂些亞	貨船	MONMOUTHSHIRE	星洲歐洲	廿五	怡和
高蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	華北	廿五	怡和
明德丸	貨船	MEITOKU MARU	美洲	廿五	東來
箱根山丸	貨船	HAKONESAN MARU	美國	廿六	東來
希利奧斯	貨船	HELIOS	曼谷	廿六	參利順
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	日本美洲	廿六	鐵行
安娜馬士基	貨船	ANNA MSK	美洲	廿六	捷成
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿六	嘉拉多
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	廿六	國來
克里東尼士	貨船	CLYTONEUS	釜山日本	廿六	太古
安天諾	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿六	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	印尼	廿六	渣華
亞瑟總統	貨船	PRES. ARTHUR	日本美國	廿七	總統
泰星	貨船	THAI	日本	廿七	國來
慕素士堅	貨船	MOSELSTEIN	日本	廿七	捷成
高蓮良	貨船	GLENEARN	日本	廿七	怡和
國光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿七	香港東方
高蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	廿八	參利順
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿八	怡和
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	廿八	天祥
奧文吉	貨船	OMMENKERK	日本	廿八	渣華
維多利亞	貨船	VICTORIA	星洲歐洲	廿八	天祥
永山丸	貨船	EIZAN MARU	星洲哥倫坡	廿八	嘉拉多
毛利	貨船	MAORI	西貢歐洲	廿八	法郵
四川	貨船	SZECHUEN	基隆	廿八	太古
夏利華	貨船	HERVAR	山打根	廿八	參利順
顯生	貨船	HIN SANG	山打根	廿九	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	廿九	美輪
蘇丹	貨船	SUDAN	星洲歐洲	廿九	太平
得利斯亞士	貨船	TEIRESIAS	英國歐洲	廿九	太古
梅丸	貨船	UME MARU	西非洲	廿九	東來
印度怡芙利	貨船	REBEVERETT	日本	廿九	國來
長康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	三十	國來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	日本美國	三十	鐵行
利家安	貨船	LYCAON	日本	三十	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	卅一	太古
錫加利斯太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	卅一	怡和
海明	貨船	HAI MENG	日本	卅一	參利順
亞羅士	貨船	AROS	菲島	卅一	天祥
鄱陽	貨船	PO YANG	星洲印尼	卅一	太古
特蘭高	貨船	TRAVANCORE	日本美國	卅一	太古
銀國丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	卅一	洛士利
永安丸	貨船	EIAN MARU	南非洲	卅一	洛士利
富來	貨船	ARAFURA	日本	卅一	太古
士打馬力加	貨船	STRAAT MALAKA	日本	卅一	渣華
高蓮威利	貨船	GLENVILE	美國	卅一	參利順
成海丸	貨船	SEIKAI MARU	臺灣	四月一日	香港東方
海多	貨船	HALLDOR	新加坡	一日	參利順
法蘭西	貨船	FRANCOIS	西非洲	二日	太平
萬瑞丸	貨船	BANSEI MARU	星洲非洲	二日	東來
協榮丸	貨船	KYOEI MARU	美洲	二日	東來
邊來約	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	二日	德行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	星洲印尼	二日	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	二日	捷成
路彼斯多	貨船	NOBISTOR	日本	三日	寶隆
廣州	客船	CANTON	日本	三日	鐵行
芬山	貨船	FERNHILL	西貢星洲	三日	參利順
西圖士	貨船	CITOS	日本	三日	天祥
步高達	貨船	BOGOTA	菲島日本	三日	寶隆
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	四日	國來
歷鋒	貨船	PIONEER MIST	台韓日美	四日	美輪
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	四日	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	四日	總統
奧馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	四日	鐵行
嘉彼達	貨船	GARBETA	星洲仰光	四日	鐵行
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	五日	怡和
長康	貨船	CHANG HANG	沖繩釜山日本	五日	國來
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	星洲歐洲	五日	捷成
備後丸	貨船	BINGO MARU	星洲非洲	五日	天祥
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	美國	六日	洛士利
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日	六日	和捷
富寧	貨船	FUNING	印度	六日	太古
路邊貼頓	貨船	REUBEN TIPTON	菲島美國	六日	總統
海瑩	貨船	HALLVARD	日本	六日	參利順
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	六日	渣華
東方	貨船	EASTERN	澳洲	六日	鐵行
伯羅話士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	星洲歐洲	六日	天祥
廣東	貨船	KWANGTUNG	星洲印度	六日	太古
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	七日	捷成
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	星洲歐洲	七日	香港東方
沙班	貨船	SABANG	日本	七日	太平
多利多	貨船	TOREADOR	美洲	七日	參利順
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	星洲非洲	七日	天祥
邊路打	貨船	BENALDER	星洲歐洲	七日	鐵行
太平	貨船	TAI PING	日本	七日	太古
愛茵蓮娜	貨船	IMERINA	曼谷	七日	法郵
高蓮加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	八日	怡和
烟台	貨船	CHEFOO	山打根澳洲	八日	太古
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	八日	天祥

日本郵船公司

粟田丸 "AWATA MARU" 天祥洋行代理
三月廿五日開往星加坡。
貨物付貨請到本公司接洽 電話：二九二二號二樓 電話：四四一五九一
貨艙代理處合記公司啟

挪威快船「設置雪房」利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
準期叁月廿五日收貨即日啟行
直航：經日本往溫哥華、舍路、砵倫、福市、三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城
貴號付貨，希賜接洽爲荷。
貨務部經理周宗堯 電話：二七七二二（轉接二十號分機）
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啟

四川快輪
每逢星期二由港開汕頭 星期一回到香港
客位接洽處：台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

多利順洋行
分行：干諾道中一五九號 電話：二〇三二〇 電話：四一七七一
海利 HAI LEE 往 日本 三月廿三日落貨開行
大利年 TALLEYRAND 往 暹羅 三月廿四日落貨 廿五日開行
夏利睦 HERMOD 往 北婆洲 三月廿五日落貨 廿六日開行
天奇利 TANCRED 往 小呂宋 三月廿七日落貨 廿八日開行
多利多 TOREADOR 往 紐約、波士頓，經日本、三藩市、羅省、巴拿馬、費城、波的摩，并轉駁南美洲西印度群島 四月六日落貨 即晚開行

港澳 德星 冷氣設備
每日：半夜十一時半往澳 下午二時半返港
逢星期日及公衆假期澳開下午四時正
沽票處：港澳碼頭及干諾道中七十號 電話：二八〇〇一—三
大業有限公司啟

港澳 佛山輪
港開 每日半夜十二時往澳
澳開 每日下午三時返港
逢星期日及公衆假期澳開下午五時正
售票時間：每日上午九時開始發售當日客票 每日下午三時半至五時預售三天期內客票
沽票接洽處：元安碼頭電話四一八九一

怡和公司船務部 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
曉生 往 古巴、山打根 三月廿八日收貨 廿九日開行
顯生 往 西貢、仙本拿、納閩、山打根 三月三十日收貨 卅一日開行
東美 往 仰光、吉打 四月二日收貨 三日開行
東英 往 日本 四月四日收貨 五日開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部